



SYSTEMA

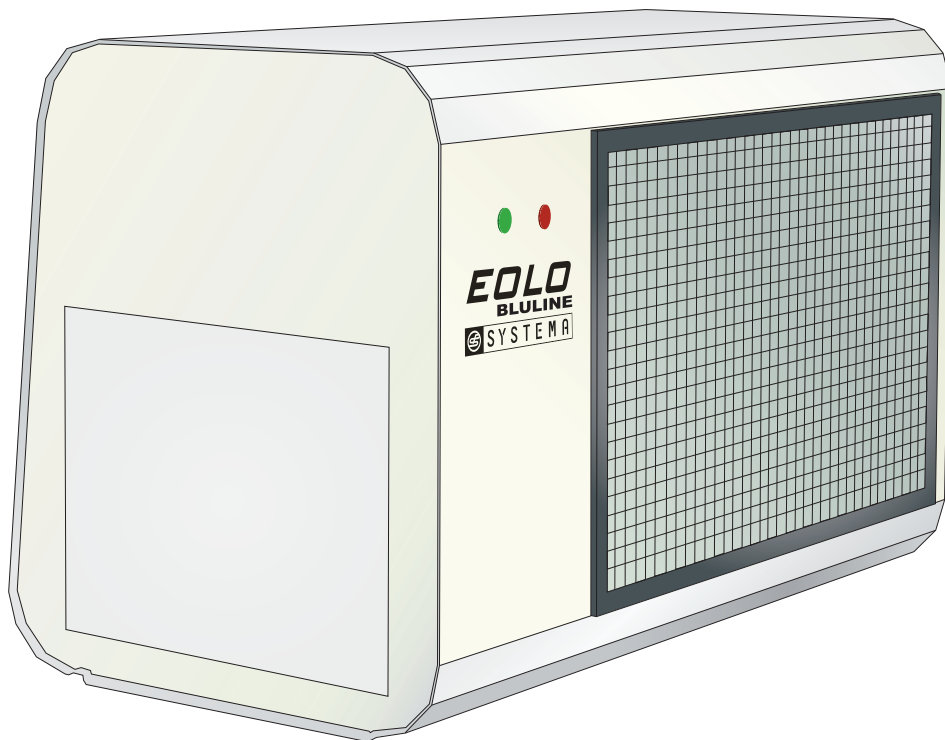
ПОДВЕСНЫЕ ВОЗДУШНЫЕ ТЕПЛОГЕНЕРАТОРЫ

EOLO BLU LINE

модулирующие с предварительным смешиванием
версии АЕ и АС

РУССКИЙ

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
И ЭКСПЛУАТАЦИИ



05RU1510



ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ!!

Необходимо внимательно прочитать настоящее руководство перед тем как приступить к запуску устройства. С целью дальнейшего совершенствования продукта компания Система оставляет за собой право вносить в него изменения без предварительного уведомления

SYSTEMA S.p.A.

Via Antonio Ceccon, 3
Loreggia C.A.P. 35010
PADOVA - ITALIA

Tel. +39.049.9355663 r.a.

Fax +39.049.9355699

**E-mail: systema@systema.it
www.systema.it**



ISO 9001:2008



ЗАЯВИТЕЛЬ:

ООО "Технолюкс"
125499, Российская Федерация, г.Москва,
Кронштадтский бульвар, дом 35 Б.
Телефон/факс: +7 (495) 640-23-45.
Адрес электронной почты: info.technolux@gmail.com

ОГЛАВЛЕНИЕ

1	ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ	4	6.6	Электрическое подключение зональных датчиков для одного или нескольких устройств к панели INET	37
2	ПРИЕМ ТОВАРА	6	6.7	Подсоединение от 2 до 16 устройств, контролируемых щитком INET	38
2.1	Спецификация упаковочных мест	6	6.7.1	Схема конфигурации SCP674V010 для множественного количества устройств, контролируемых щитком INET	39
2.2	Хранение	6	6.8	Схема соединения единицы сгорания с пультом CE ВКЛ./ВЫКЛ. Код 04CEQU1212	40
3	ОБЩИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	7	6.9	Схема соединения единицы сгорания с пультом CE ВКЛ./ВЫКЛ. Код 04CEQU1202 и 04CEQU1203	41
3.2	Маркировка товара	8	7	ГАЗОВЫЕ ТРУБКИ	42
3.3	Технические характеристики	9	7.1	Соединение оборудования	42
3.4	ОСНОВНЫЕ СОСТАВЛЯЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ	10	8	ИСПЫТАНИЕ И ЗАПУСК В ЭКСПЛУАТАЦИЮ	43
3.4.1	Горелка	10	8.1	Предварительные действия	43
3.4.2	Элементы управления	10	8.2	Запуск и работа теплогенератора	43
3.4.3	Вентиляторы	10	8.3	Регулировка	43
3.4.4	Производительность EOLO AE – вентиляторы MV	11	8.3.1	Регулировка теплогенераторов с электроклапаном 848 Sigma	44
3.4.5	Производительность EOLO AC – вентиляторы NICOTRA	13	8.3.2	Регулировка теплогенераторов с электроклапаном 822 Nova Mix	45
3.5	Размеры EOLO AE (осевая серия)	17	8.3.3	Воздухосмеситель	46
3.6	Размеры Eolo AC (центробежная серия)	18	8.4	Положение электродов	46
3.7	Фрагмент EOLO BL	19	8.6	Форсунки	47
3.7.1	Eolo AE (осевая серия)	19	8.7	Регулирование тепловой мощности в ручном режиме	48
3.7.2	Eolo AC (центробежная серия)	19	8.8	ПАРАМЕТРЫ СГОРАНИЯ	48
3.8	Фрагмент горелки	21	9	ОБСЛУЖИВАНИЕ	49
4	УСТАНОВКА	22	9.1	Обслуживание оборудования	49
4.1	Примеры установки EOLO на стене	23	9.2	Смена горючего	50
4.2	Примеры установки EOLO на стене с помощью вращающихся кронштейнов (по выбору)	24	9.3	Неисправности и способы устранения	51
4.3	Пример установки EOLO с центробежным венилятором	25	10	ГАРАНТИЯ	54
5	КАНАЛЫ ДЫМОУДАЛЕНИЯ И ЗАБОРА ВОЗДУХА	26	10.1	Условия и срок гарантии	54
5.1	Раздельные каналы дымоудаления/забора воздуха типа C13 через стену	27	10.2	Исключения из гарантии	54
5.2	Каналы дымоудаления типа B23 через стену	27	10.3	Компетенция	54
5.3	Раздельные каналы дымоудаления/забора воздуха типа C33 через потолок	28	10.4	Вступление в силу гарантии	55
5.4	Каналы дымоудаления типа B23 через потолок	28	10.5	Ответственность	55
5.5	Соосные каналы дымоудаления/забора воздуха типа C33 через потолок	29	10.6	Споры, Территориальная подсудность и права сторон	55
5.6	Соосные каналы дымоудаления/забора воздуха типа C33 через стену	29	11	ВЫКЛЮЧЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ НА ДОЛГИЙ СРОК	55
6	ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ	30	12	УТИЛИЗАЦИЯ ПРОДУКТА	55
6.1	ОСНОВНАЯ ЭЛЕКТРОННАЯ СХЕМА SCP674V010 ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	30	13	ПРАВИЛА	56
6.1.1	Функционирование	30	13.1	Отверстия для постоянной вентиляции	56
6.1.2	Аварийные сигналы при работе и восстановление	30			
6.1.3	Дополнительное управление вентиляции	31			
6.1.4	Просмотр/изменение параметров приборов	31			
6.1.5	Показания дисплея SCP674V010	32			
6.2	Электрическая схема 230 В однофазный	32			
6.3	Электрическая схема питания 400 В, 50Гц 3 фазы	33			
6.4	Электрическое подсоединение для работы ВКЛ./ВЫКЛ	35			
6.5	Электрическое подсоединение для модуляции со щитком INET	36			
6.5.1	Схема конфигурации SCP674V010 для щитка INET	36			

1 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Действия, которые требуют осторожности и надлежащую подготовку

Эта инструкция по эксплуатации является неотъемлемой и важной частью агрегата и должна быть всегда тщательно изучена перед началом эксплуатации. Буклет должен всегда сопровождать продукт даже в случае смены собственника. **В случае повреждения или утраты данного буклета, надо обратиться в сервисный центр компании-производителя для получения копии.**

Внимательно прочитайте инструкции и предупреждения, содержащиеся в данном руководстве перед установкой и использованием, так как они содержат важную информацию о безопасности, установке, использованию и обслуживанию.

Установка оборудования должна выполняться квалифицированными лицами в соответствии с руководящими принципами этой инструкции. В конце работы установщик должен выдать владельцу все необходимые документы, подтверждающие, что установка была выполнена качественно и в соответствии с правилами, действующими в стране установки оборудования.

Оборудование разработано для обогрева больших рабочих помещений, таких как мастерские, склады, спортивные залы. Используя принцип принудительной конвекции, подобное оборудование может быть использовано для обогрева определенных зон или же всего помещения в целом.

Первый ввод в эксплуатацию должен выполняться квалифицированным персоналом.

Производитель не несет какой-либо ответственности за ущерб, причиненный людям, животным или вещам по причине неправильной установки, настройки и технического обслуживания или неправильного использования устройства

Слишком высокие температуры в отапливаемом помещении вредны для здоровья, а также являются бесполезной тратой энергии, поэтому мы рекомендуем правильное использование устройства.

Необходимо обеспечить правильную циркуляцию воздуха в отапливаемых помещениях, периодически открывая окна для избежания длительного закрытия помещения.

Если устройство не используется в течение длительного периода времени, рекомендуется сделать следующее:

- Установите главный выключатель на "ВЫКЛ"
- Отключите централизованную подачу газа

После длительных периодов времени, когда прибор не используется, рекомендуется проконсультироваться со службой технической помощи или обратиться к квалифицированному обслуживающему персоналу.

Для правильной работы оборудования необходимо добиться правильного сочетания аксессуаров и / или запасных частей. Производитель не несет никакой ответственности за ущерб, причиненный в результате неправильного использования устройства, а также использование комплектующих частей.

Для обеспечения надлежащего функционирования устройства необходимо тщательно следовать указаниям, приведенным изготовителем и ежегодно подтверждать проверку квалифицированным специалистом.

Ремонт или обслуживание должны выполняться Службой технической помощи или уполномоченным и квалифицированным персоналом, как указано в данной брошюре. Не изменять или искажать устройство, поскольку они могут создать опасную ситуацию, при этом производитель освобожден от ответственности в случае повреждения.

Оборудование (подвод газа, электропитание и т.д.) должны осуществляться без образования препятствия или опасности для людей.

Производитель несет ответственность за соответствие своих продуктов с правилами, действующими с момент коммерциализации продукции.

Соблюдение правовых норм и законодательства при проектировании оборудования, установки, эксплуатации и технического обслуживания являются исключительной ответственностью разработчика, установщика и пользователя.

Производитель освобождается от ответственности за невыполнение инструкций, содержащихся в данной брошюре и последствий, возникающих в результате действия, не предусмотренных данной инструкцией.

1.2 ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ - действия, которые НЕ ДОЛЖНЫ осуществляться

Запрещается использовать данное оборудование в помещениях индустриального и промышленного назначения, где есть риск образования газов, паров или пыли, которые могут привести к пожару или взрыву.

Запрещается оставлять упаковочные материалы (нейлон, полистирол, дерево, скобы, и т.д ..) в пределах досягаемости детей, так как они являются потенциальными источниками опасности.

Напомним, что использование продуктов, которые используют электроэнергию и газ, требует соблюдения некоторых основных правил:

Использование продукта без посторонней помощи инвалидами и детьми.

Запрещается включать приборы при малейших признаках утечки газа, и при этом следует поступать следующим образом:

- Открыть двери и окна для проветривания помещения
- Закрыть подачу газа
- Немедленно обратиться за помощью к квалифицированному персоналу или в службу технической поддержки

Не прикасайтесь к прибору мокрыми или/и влажными частями тела.

Запрещено проводить чистку и обслуживание оборудования, подключенного к электросети. Для проведения подобных операций необходимо сначала установить главный выключатель в положение "ВЫКЛ", и закрыть подачу топливного газа.

Строго запрещено вмешиваться или изменять системы безопасности или регулировать их без специального разрешения и инструкций от производителя.

Воспрещается тянуть, отсоединять сенсорные или электрические провода, исходящие из устройства, даже при отключении от сети электропитания.

Не открывайте устройство во время его работы, сначала установите главный выключатель системы на "ВЫКЛ".

Запрещается размещать какие-либо предметы сверху оборудования, или пропускать их через выпускные каналы продуктов сгорания и через дымоотвод.

Не прикасайтесь к выхлопной трубе продуктов сгорания во время работы, подобные прикосновения во время эксплуатации могут привести к ожогам, потому что труба нагревается до очень высоких температур.

Запрещается устанавливать оборудование на открытом воздухе без надлежащей защиты от погодных явлений.

Запрещено поставлять оборудование без предварительного уведомления производителя в страну окончательного монтажа устройства, с иными климатическими условиями, указанными ранее для страны-заказчика продукции.

2 ПРИЕМ ТОВАРА

2.1 Спецификация упаковочных мест

- a) Каждый генератор поставляется на палете под одну упаковку и обертывается в нейлон
- b) На большее количество генераторов делается упаковка на 2 генератора, поставленных один на другой.
- c) Инструкции находятся внутри отсека горелки генератора.
- d) Кронштейны, элементы для дымоотводов, электрические панели и аксессуары могут быть упакованы с генератором или отдельно на другом поддоне в соответствии с количеством и размером отгрузки.

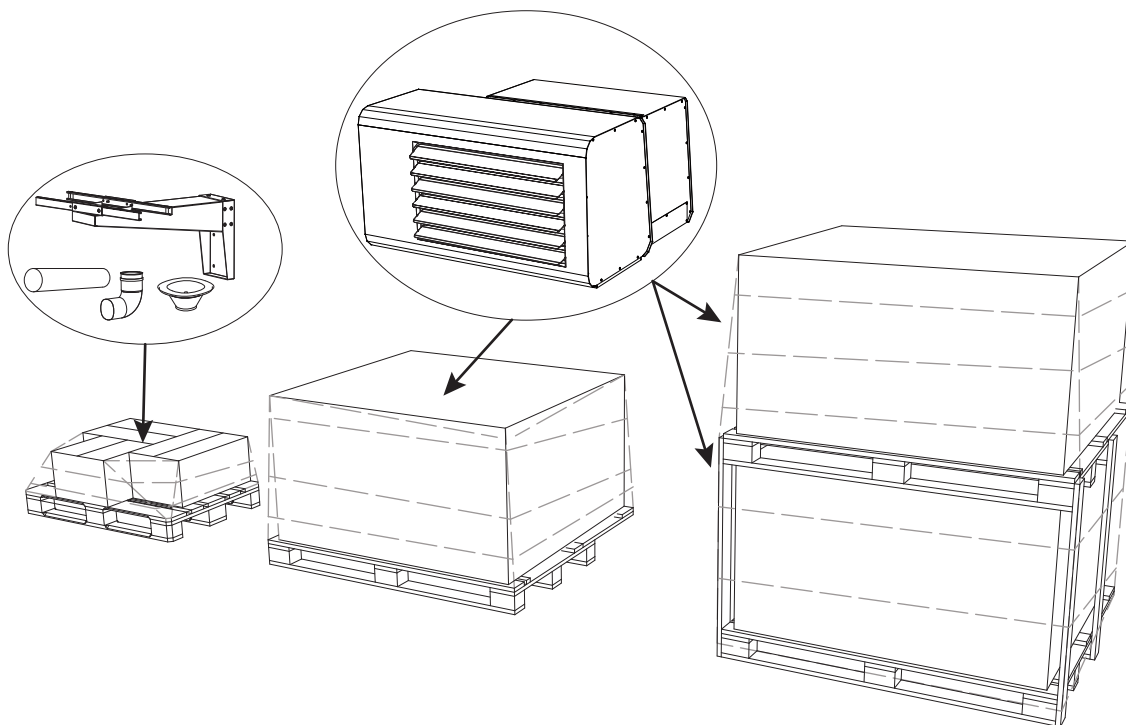


Рис. 2.1 Упаковка оборудования

2.2 Хранение

Прием оборудования должен производиться клиентом или дистрибьютором вдали от атмосферных явлений, в сухом месте, предназначенном для этой цели (оборудованный склад).

Перемещение и перенос упаковки должны выполняться с осторожностью. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный людям или животным, возникший по причине неосторожного обращения с упаковкой.

Запрещается ставить упаковочные места одно на другое.

Гарантия на оборудование не является действительной при невыполнении указанных условий по приемке, хранению и обслуживанию материалов.

3 ОБЩИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

EOLO BLULINE представляет инновационный набор подвесных теплогенераторов с высокой полезной нагрузкой. Размеры BLULINE рассчитаны на высокие рабочие характеристики и другие положительные усовершенствования.

ПОНИЖЕННОЕ ПОТРЕБЛЕНИЕ ГОРЮЧЕГО. Регулирование расхода тепла форсунки в ручном и автоматическом режиме позволяет повысить тепловую мощность с учетом фактических климатических условий. Результатом снижения мощности является повышенный КПД при сгорании, меньшее расслоение воздуха в верхнем направлении с последующим значительным снижением потребления горючего.

ПОВЫШЕННАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ. За счет использования форсунок с предварительным смешиванием, разработанных для использования в указанных целях, достигается высокая производительность сгорания, превышающая 93 % (ссылка Hi) максимальной мощности и 95 % (ссылка Hi) минимальной мощности.

НИЗКИЙ ВЫБРОС ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ. Выбросы в атмосферу являются минимальными, особенно в том, что касается минимального процентного отношения NOX.

При минимальном потреблении горючего наблюдается минимальный выброс CO₂ в атмосферу.

НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ШУМНОСТИ За счет использования новой форсунки, шумность значительно снижена.

МОДУЛИРУЕМАЯ ТЕПЛОВАЯ МОЩНОСТЬ (ТОЛЬКО В СЛУЧАЕ СОЕДИНЕНИЯ С ПУЛЬТАМИ СЕРИИ INET). Форсунка позволяет изменять тепловую мощность в соответствии с климатическими условиями или в соответствии с требованиями потребителя.

ВЕРСИИ Для всех моделей свойственны следующие версии:

Фиксированный расход тепла (**версия BLULINE при подключении к щитам типа CE или подобным**)

Модулированный расход тепла (**версия BLULINE M при подключении к щитам типа INET**)

3.2 Маркировка товара

С внутренней стороны горелки крепится этикетка с указанием всех данных, характеризующими продукт. Среди этих данных имеется серийный номер для каждой единицы товара. Благодаря этим цифрам производитель может точно определить модель и все технические данные, относящиеся к этой модели, при необходимости оказания технической поддержки.

ВАЖНО!!
серийный номер продукта имеет решающее значение для правильной и быстрой помощи.

		SYSTEMA S.p.A. Via S. Martino 17/23 Santa Giustina in Colle (PD)		ITALY					
		Год выпуска	XXXXXXX	Год	XX/XXXX				
Модель		XXXXXXXXXX		Назначения			XXXXXXXXXX		
PIN-код		XXXXXXXXXX		Категория			XXXXXX		
Тепловая Производительность (Hi)		XX XXX		Тип			XXX,XXX,XXX,XXX		
Тепловая Мощность (Hi)		XX XXX		XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	
Виды газов		XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	
Сетевое давление		XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	
Макс. Давление в горелке		XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	
Диаметр сопла		XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	
Макс. Расход номинальный		XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	
		XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	
Электропитание		X/XX XXX/XX			Электрическая защита			XXX	
Класс NOx	Электрическая мощность (потребляемая)		X XXX						
	С поправкой на XXXXXXXXXXXXX								

Год и месяц производства

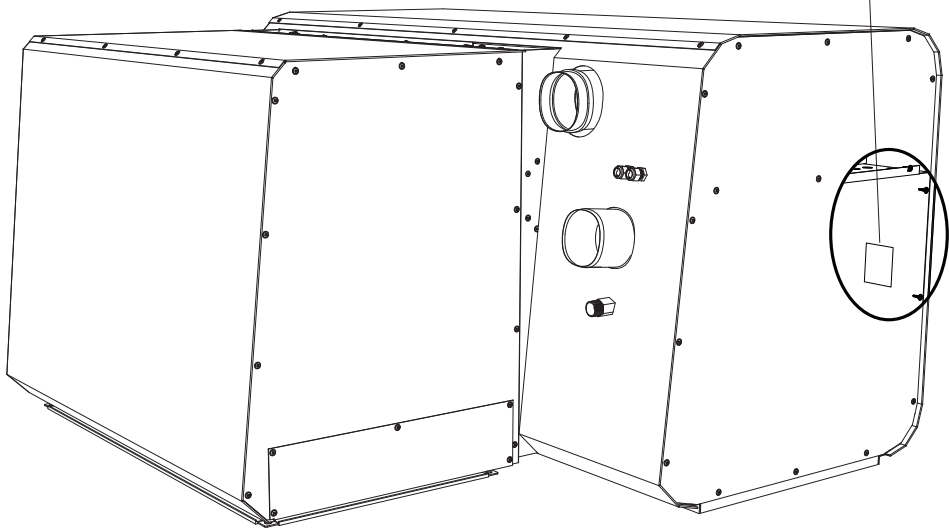


Рис. 3.1

3.3 Технические характеристики

МОДЕЛЬ EOLO BLULINE			BL 15	BL 25	BL 35	BL 45	BL 55	BL 65	BL 85	BL 100
Максимальный расход тепла	номинальный	кВт(Ні)	16	22	32	43	52	63	86	105
	производительность	%	93,1	92,9	93	93,1	93,0	93,0	92,0	92,0
	полезная нагрузка	кВт	14,9	20,4	29,8	40,1	48,4	58,5	79,1	96,6
Минимальный расход тепла в модулирующей версии	номинальный	кВт(Ні)	10	15	20	28	34	42	56	71
	производительность	%	95,0	94,8	94,9	95,2	95,0	95,1	95,0	95,0
	полезная нагрузка	кВт	9,5	14,2	19,0	26,7	32,3	39,9	53,2	67,45
ВЫБРОСЫ NOx		PPM	<30							
Потребление газа										
Тип газа	Семейство		Потребление газа при максимальной мощности							
Природный газ	G20 (Метан) 20 мбар	м³/ч	1,69	2,33	3,39	4,55	5,50	6,67	9,10	11,11
Жидкий газ	P/B (В 50%/P 50%)	кг/ч	1,04	1,42	2,07	2,78	3,34	4,07	5,56	6,76
	P (Пропан) 37 мбар	кг/ч	1,03	1,41	2,05	2,76	3,34	4,04	5,52	6,74
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ										
Электропитание		В/Гц	230/50							
Общая потребляемая электрическая мощность АЕ		Вт	210	260	350	560	710	690	1120	1480
Общая потребляемая электрическая мощность АС		Вт	440	540	580	1120	1140	1160	2260	2580
Расход воздуха АЕ		м³/ч	1900	2900	3600	4500	5800	7000	9000	11000
Спуск воздуха АЕ		м	9	13	17	19	23	25	27	30
Расход воздуха АС		м³/ч	1800	2200	2800	4000	5100	5800	8100	9600
Давление АС (стандартный 6-лопастной вентилятор)		Па	120	120	140	230	200	150	240	220
Давление АС (дополнительный 4-лопастной вентилятор)		Па	300/350							
Кол. вентиляторов АЕ/АС		шт.	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	2/2	2/2	2/2
Перепад температур АЕ МИН./МАКС.		°С	15/30	15/30	15/30	15/30	15/30	15/30	15/30	15/30
Перепад температур АС МИН./МАКС.		°С	18/34							
Диаметр впуска газа		дюймов	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	1"	1"
Диаметр дренажной трубы (мама)		мм	100	100	100	100	100	100	100	100
Диаметр трубы всасывания (папа)		мм	100	100	100	100	100	100	100	100
Тип устройства			B23 - C13 - C33 - C53							
Давление в канале		Па	80	80	90	110	110	120	130	130
Рабочая температура МИН./МАКС		°С	0 * /+ 30							
Уровень шумленности (в 5 метрах от обогревателя)		дВ	42	43	44	46	46	48	51	51
Вес АЕ		кг	61	62	74	89	118	128	148	186
Вес АС		кг	73	75	86	102	136	148	172	212
Категория сертификации			II _{2ELwLs3PB/P} - II _{2H3PB/P} - II _{2E+3+} - II _{2HB/P} - II _{2H3/P} - II _{2ELL3PB/P} - II _{2E+P} - II _{2L3P/B} - I _{3P/B}							
Срок службы оборудования при правильном использовании и обслуживании рекомендуемыми производителем		лет	20							

Таб. 3.1

* Минимальная рабочая температура – 0°С. В любом случае возможна работа данного генератора и при температуре -20°С благодаря специальному комплекту для функционирования при таких низких температурах, (по выбору. Код набора 04CNAC0692).

ВНИМАНИЕ: при заказе оборудования необходимо также указать и этот комплект для монтажа при низких температурах.

3.4 ОСНОВНЫЕ СОСТАВЛЯЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ

3.4.1 Горелка

МОДЕЛЬ EOLO BL	15	25	35	45	55	65	85	100
Горелка	Премикс 15/25*	Премикс 15/25 *	Премикс 35 *	Премикс 45*	Премикс 55*	Премикс 65 *	Премикс 85/100 *	Премикс 85/100*
Код горелки								

* Технические характеристики и коды составляющих элементов горелки смотрите фрагмент 3.6 стр. 21

Таб. 3.2

3.4.2 Элементы управления

Стандартный пульт управления 230 В, 50 Гц ПУЛЬТ SCPV010/230Код: 11ELPL9411

Пульт управления по выбору 400 В 50 Гц 3F ПУЛЬТ SCPV010/400Код:

Материнская схема SCP674V010Код: 11ELPL9411

Контроль пламени Genius E82 Tw = 30 Ts = 5Код: 00CEAP0778

Воспламенитель Brahma TR 2Код: 00CNAC2008

Битермостат BIMETAL HONEYBTCELLКод: 04CEBI0041

Термостат потока* Капилляр 0 - 60° СКод: 11ELTE0268

* термостат по выбору для установки в теплогенераторах с горизонтальной установкой или для работы в двух режимах мощности

3.4.3 Вентиляторы

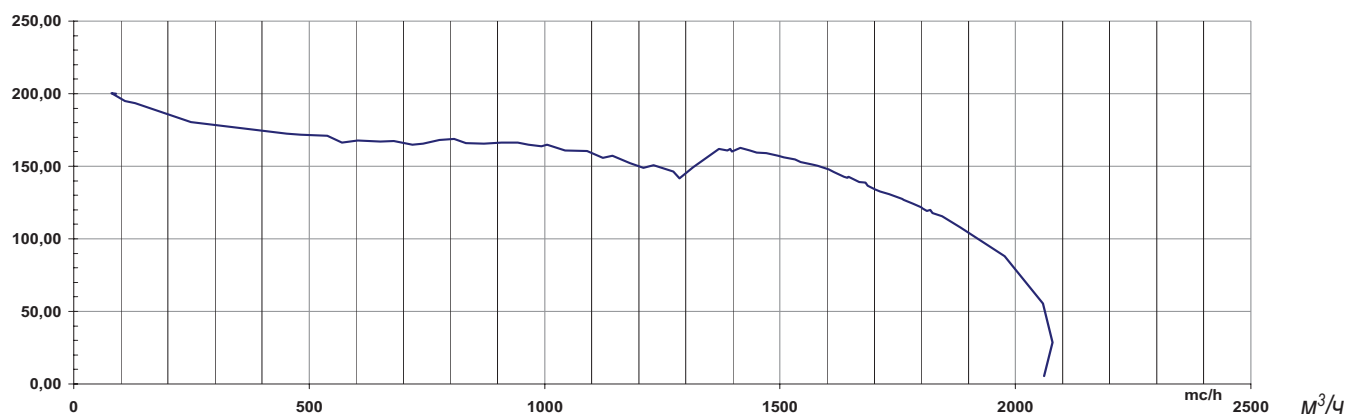
МОДЕЛЬ EOLO BL		15	25	35	45	55	65	85	100
Версия АЕ с осевыми вентиляторами * Данные по отдельному вентилятору									
Данные по отдельному вентилятору	мм	350	400	450	500	550	450	500	550
Диаметр вентилятора	Вт	180	180	250	570	550	250	570	550
Электрическая мощность вентилятора	А	0,8	0,8	1,2	1,9	2,5	1,2	1,9	2,5
Код		04CEVE0836	04CEVE0809	04CEVE0810	04CEVE0832	04CEVE0834	04CEVE0810	04CEVE0832	04CEVE0834
Стандартная версия АЕ с центробежным вентилятором на 6 полюсов *Данные по отдельному вентилятору DA - MV									
Модель вентилятора*		DA 9/7 6P 1V	DA 9/9 6P 1V	DA 10/10 6P 1V	DA 12/9 6P 1V	DA 12/12 6P 1V	DA 10/10 6P 1V	DA 12/9 6P 1V	DA 12/12 6P 1V
Максимальная электрическая мощность	Вт	560	350	800	1400	1600	800	1400	1600
Максимальный потребляемый ток	А	2,50	1,5	3,4	6,1	6,9	3,4	6,1	6,9
Код составляющих элементов		04CEVC0975	04CEVE0825	04CEVE0822	04CEVE0821	04CEVE0823	04CEVE0822	04CEVE0821	04CEVE0823
Стандартная версия АС с центробежным вентилятором на 6 полюсов *Данные по отдельному вентилятору DD - NICOTRA Gebhardt									
Модель вентилятора*		9/7	9/9	10/10	12/9	12/12	10/10	12/9	12/12
Максимальная электрическая мощность	Вт	454	550	640	1600	1600	640	1600	1600
Максимальный потребляемый ток	А	2,1	2,6	2,8	6,8	6,9	2,8	6,8	6,9
Код составляющих элементов									
Версия АС по выбору с центробежным вентилятором на 4 полюса *Данные по отдельному вентилятору DD - NICOTRA Gebhardt									
Модель вентилятора*		9/7	9/9	10/10	12/9 400V	12/12 400V	10/10	12/9 400V	12/12 400V
Максимальная электрическая мощность	Вт	800	1165	1141	3500	3800	1141	3500	3800
Максимальный потребляемый ток	А	3,5	5,1	4,8	5,0	5,4	4,8	5,6	5,4
Статическое давление	Па	300	300	300	600	550	300	600	550
Код составляющих элементов									
ВНИМАНИЕ! Проверить характеристики и соответствующие кривые									

Таб. 3.3

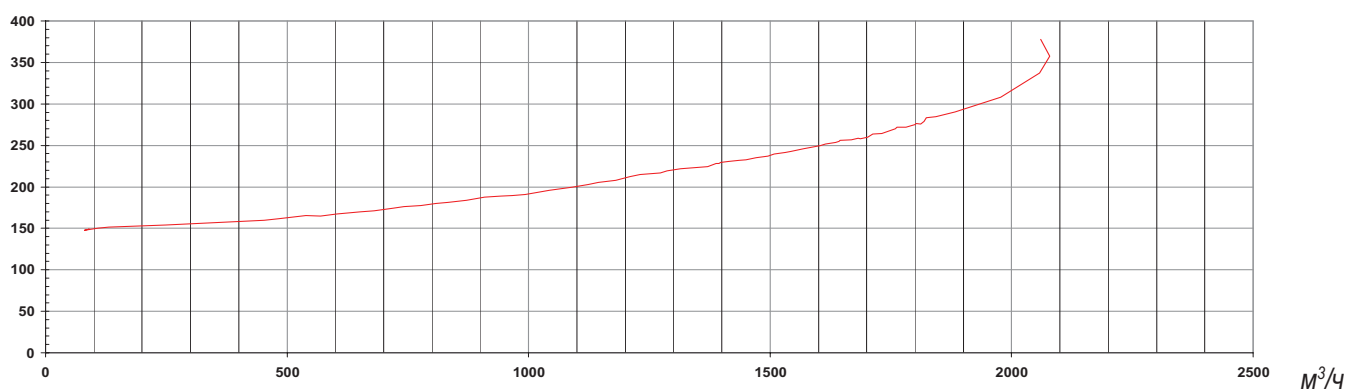
3.4.4 Производительность EOLO AE – вентиляторы MV

Справочная таблица 3.3

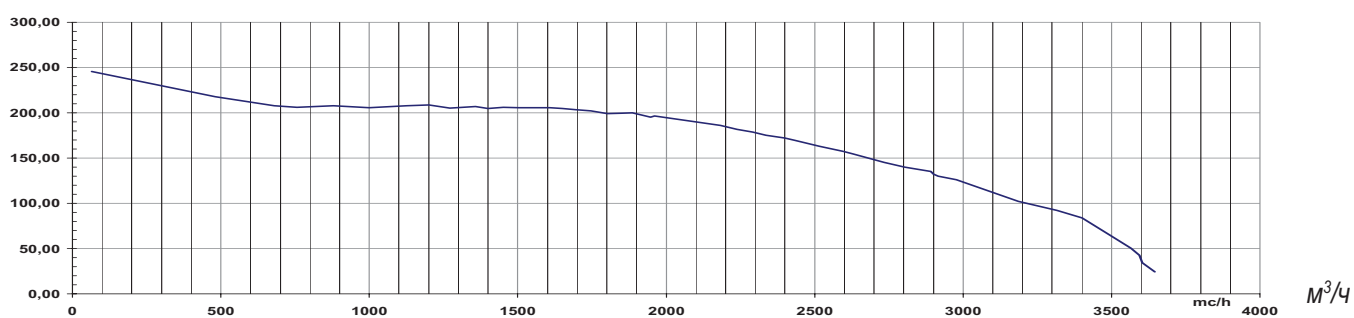
Па Вентилятор на 9-9 1 В кВт 0,123 P6 1F Характеристика производительности - Напор



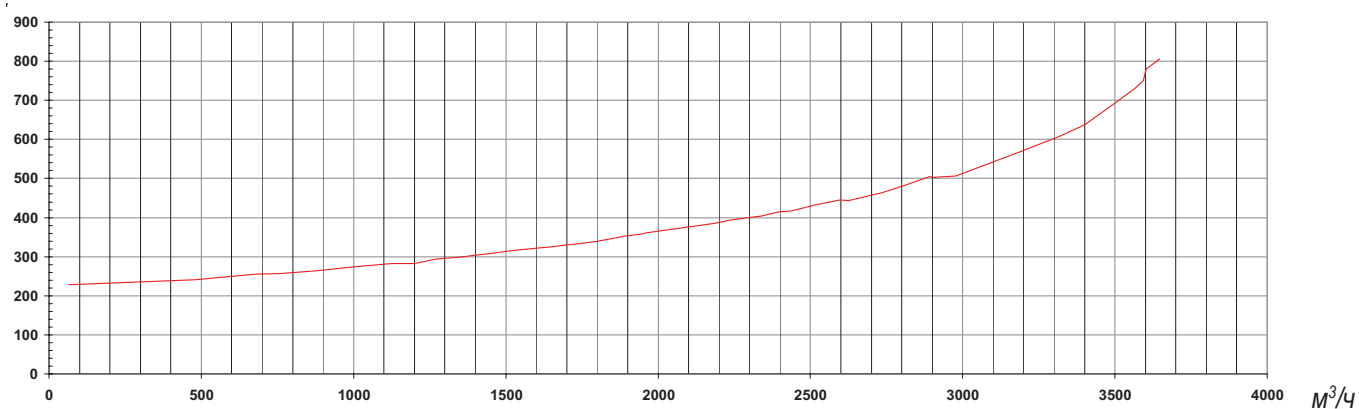
Вт Вентилятор на 9-9 1 В кВт 0,123 P6 1F Характеристика производительности - Мощность



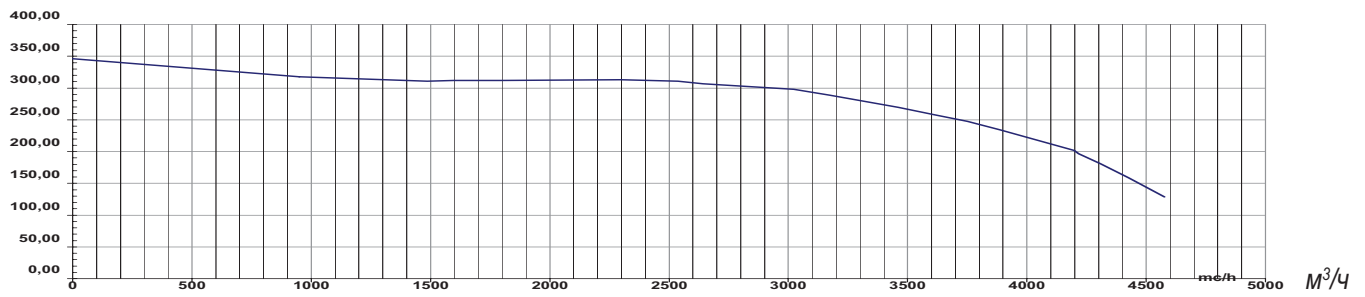
Па Вентилятор на 10-10 1 В кВт 0,373 P6 1F Характеристика производительности - Напор



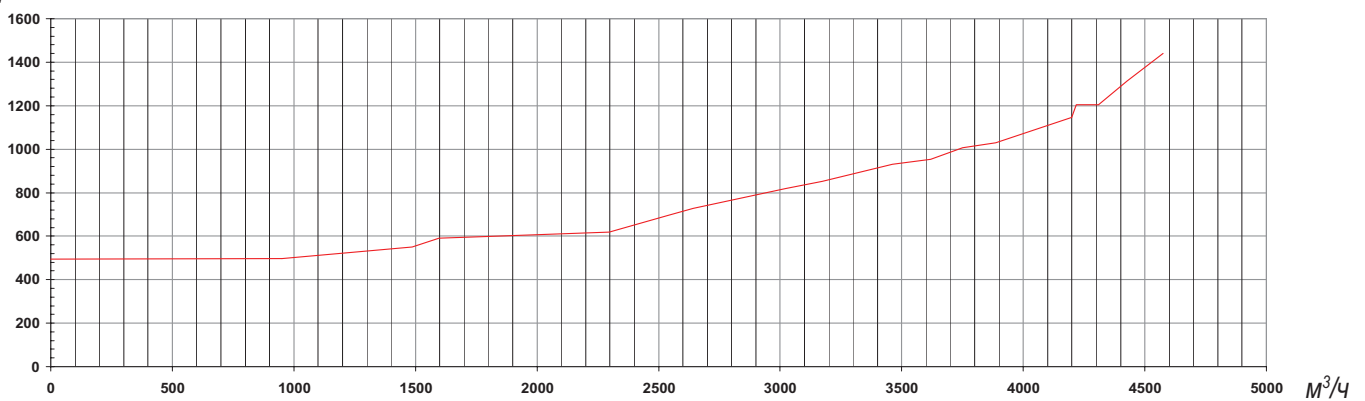
Вт Вентилятор на 10-10 1 В кВт 0,373 P6 1F Характеристика производительности - Мощность



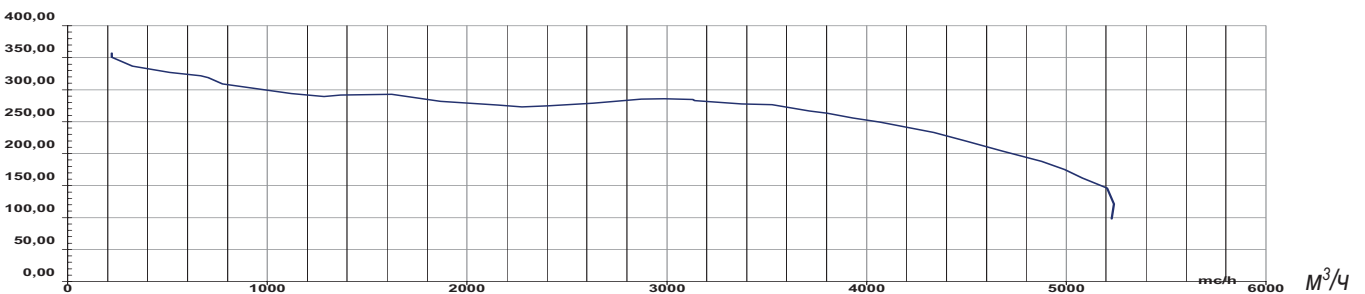
Па Вентилятор на 12-9 1 В кВт 0,570 P6 1F Характеристика производительности - Напор



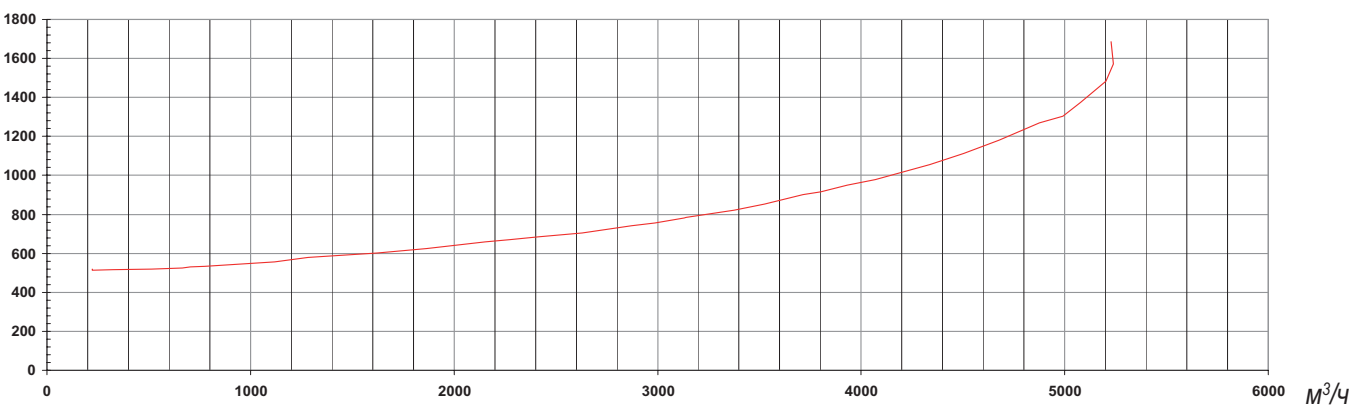
Вт Вентилятор на 12-9 1 В кВт 0,570 P6 1F Характеристика производительности - Мощность



Па Вентилятор на 12-12 1 В кВт 0,570 P6 1F Характеристика производительности - Напор



Вт Вентилятор на 12-12 1 В кВт 0,570 P6 1F Характеристика производительности - Мощность

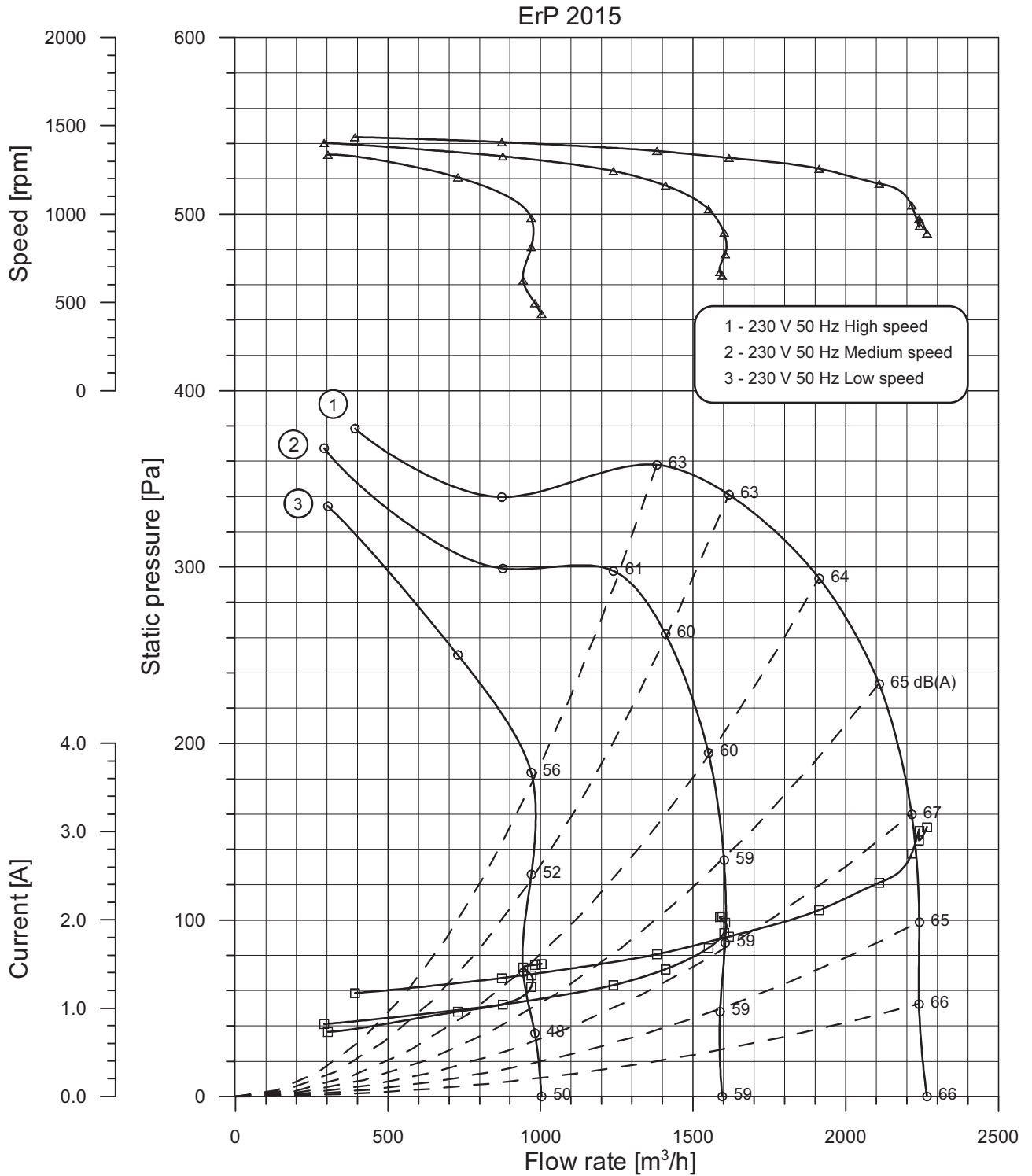


3.4.5 Производительность EOLO AC – вентиляторы NICOTRA

3.4.5.1 Производительность Вентиляторов 9/7 Eolo 15 - 25 (230В - 50Гц)

Air Density (γ): 1.20 kg/m
 Installation type "B": free inlet, ducted outlet
 dB(A) free field noise measurements at 1 m

Type:	DDM 9/7	Watt:	350	Amp Max:	3
Motor:	E6G3502	Volt:	230 1~	Prot.:	IP 55
Test nr.:	3714.*	Hz:	50	T.H.:	YES-OUT
Date:	28/10/2011	Poles:	4	Ins. Cl.:	F
		μ F	10 / 450 V		



This test data obtained in a laboratory registered by AMCA for AMCA 210/99 air performance testing. Data is not certified by AMCA.

ВНИМАНИЕ!! Техническая таблица предоставляется производителем мотора.

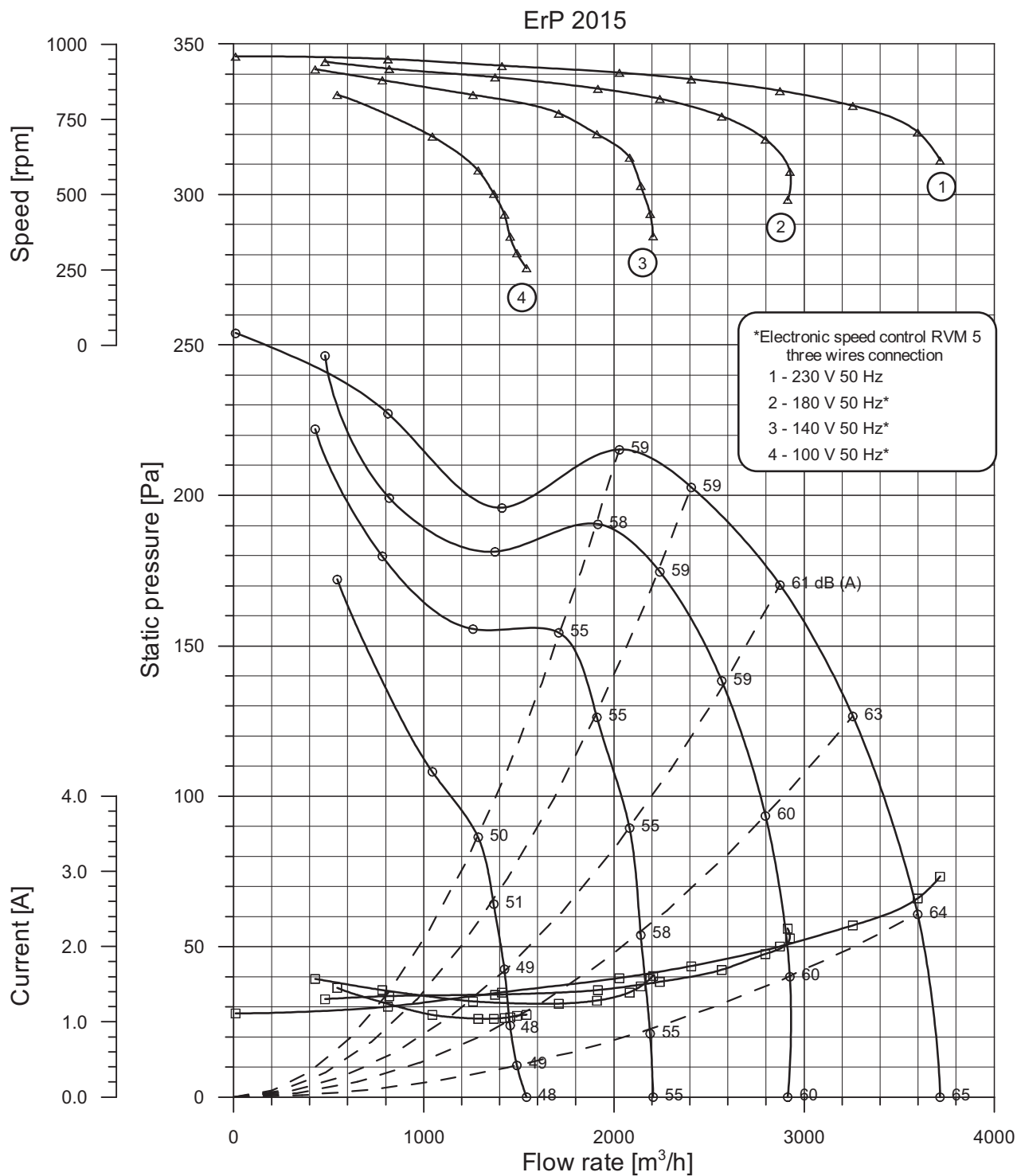
3.4.5.2 Производительность Вентиляторов 10/10 Eolo 35 и 65 (230В - 50Гц)

Air Density (γ): 1.20 kg/m³
 Installation type "B": free inlet, ducted outlet
 dB(A) free field noise measurements at 1 m

Type: DDM 10/10
 Motor: E6G3608
 Test nr.: 3739.*
 Date: 08/02/2012

Watt: 315
 Volt: 230 1~
 Hz: 50
 Poles: 6
 μ F: 16 / 450 V

Amp Max: 2.9
 Prot.: IP 55
 T.H.: YES-OUT
 Ins. Cl.: F



This test data obtained in a laboratory registered by AMCA for AMCA 210/99 air performance testing. Data is not certified by AMCA.

ВНИМАНИЕ!! Техническая таблица предоставляется производителем мотора.

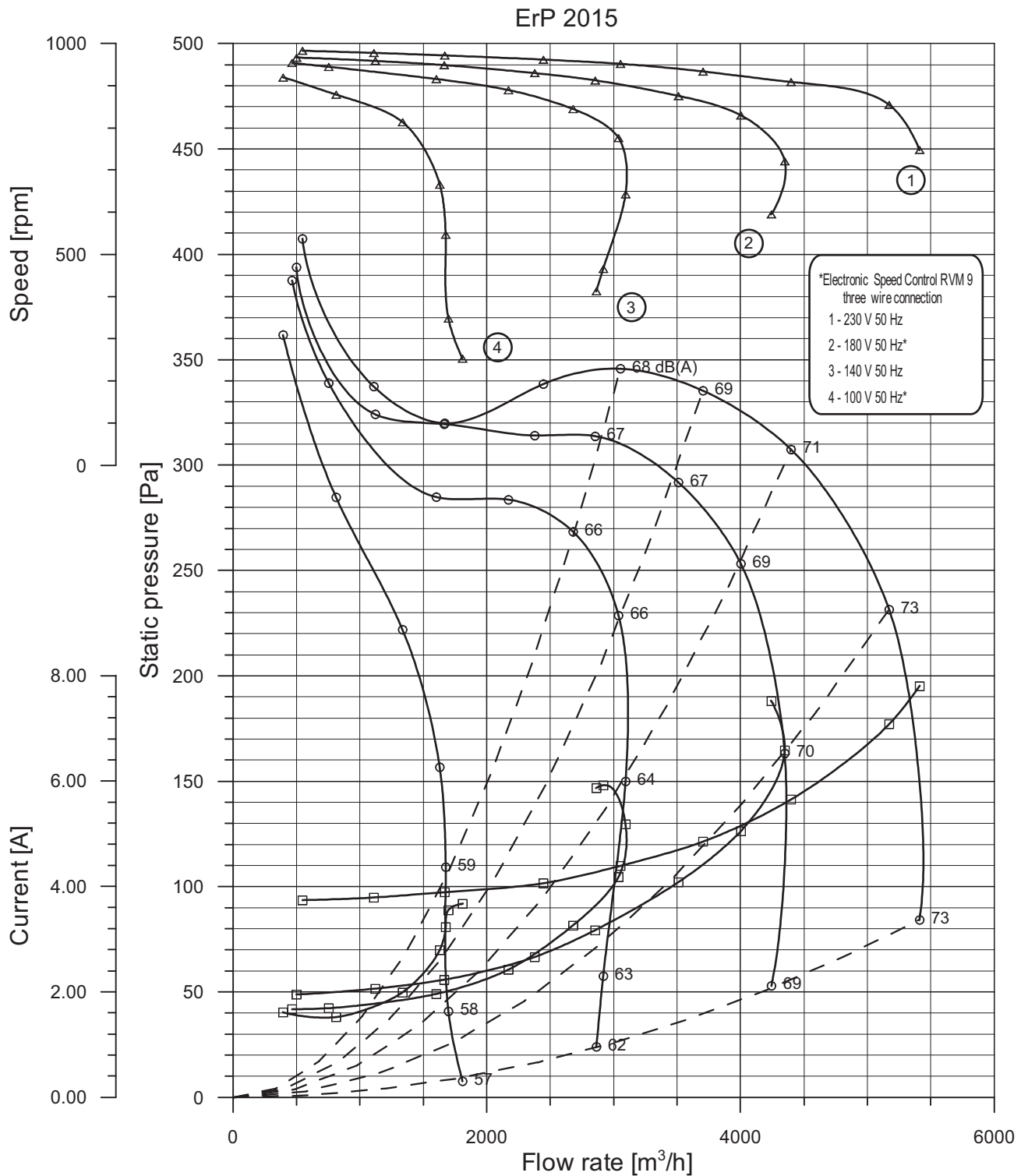
3.4.5.3 Производительность Вентиляторов 12/9 Eolo 45 и 85 (230В - 50Гц)

Air Density (γ): 1.20 kg/m³
 Installation type "B": free inlet, ducted outlet
 dB(A) free field noise measurements at 1 m

Type: DD 12/9
 Motor: 14195C
 Test nr.: S4407.*
 Date: 13/05/2013

Watt: 735/1120
 Volt: 230 1~
 Hz: 50
 Poles: 6
 μ F: 25 / 450 V

Amp Max: 7.59
 Prot.: IP 20
 T.H.: YES-IN
 Ins. Cl.: F



This test data obtained in a laboratory registered by AMCA for AMCA 210/99 air performance testing. Data is not certified by AMCA.

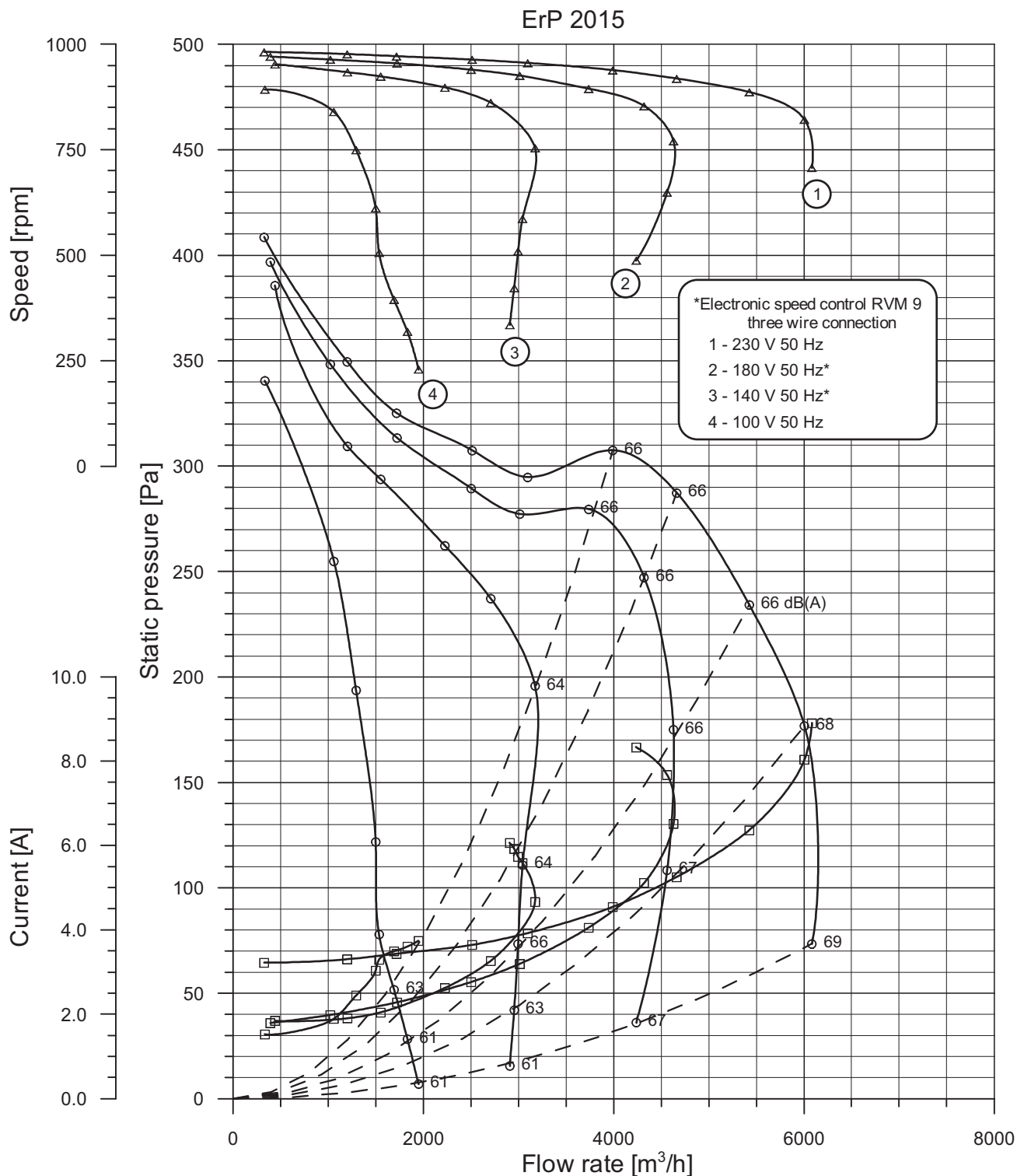
ВНИМАНИЕ!! Техническая таблица предоставляется производителем мотора.

3.4.5.4 Производительность Вентиляторов 12/12 Eolo 55 и 100 (230В - 50Гц)

Air Density (γ): 1.20 kg/m³
 Installation type "B": free inlet, ducted outlet
 dB(A) free field noise measurements at 1 m

Type: DD 12/12
 Motor: E0A1702F
 Test nr.: 3733.*
 Date: 19/01/2012

Watt: 736
 Volt: 230 1~
 Hz: 50
 Poles: 6
 μ F: 20 / 450 V
 Amp Max: 8.9
 Prot.: IP 20
 T.H.: YES-IN
 Ins. Cl.: F



This test data obtained in a laboratory registered by AMCA for AMCA 210/99 air performance testing. Data is not certified by AMCA.

ВНИМАНИЕ!! Техническая таблица предоставляется производителем мотора.

3.5 Размеры EOLO AE (осевая серия)

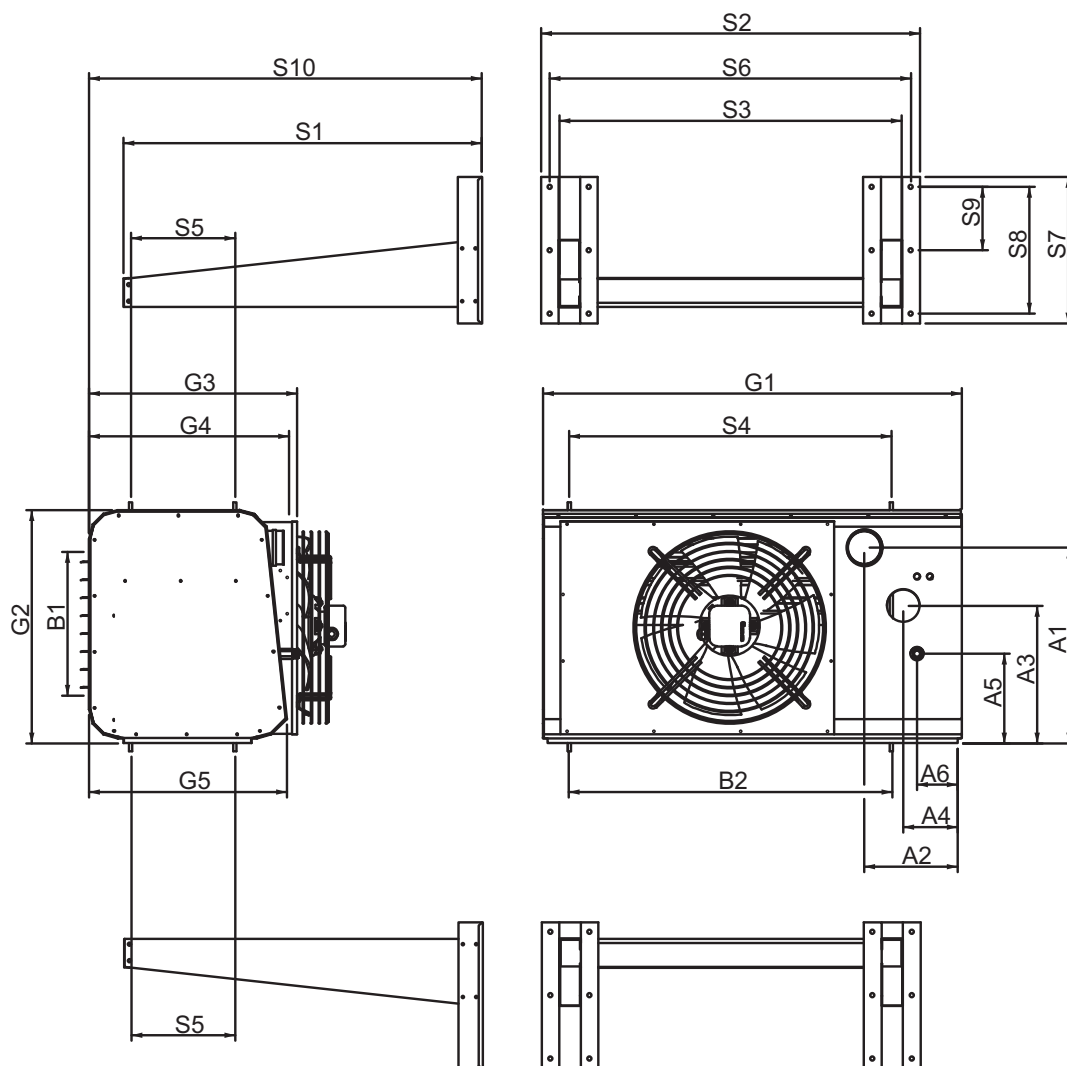


Рис. 3.2 EOLO AE

EOLO BL	A1	A2	A3	A4	A5	A6	B1	B2	C1	C2	C3	C4	C5	G1
15 AE	475	240	150	120	255	133	350	450	350	550	350	800	630	854
25 AE	475	240	150	120	255	133	350	450	350	550	350	800	630	854
35 AE	475	240	150	120	255	133	350	700	350	650	350	800	630	1095
45 AE	600	300	408	168	285	133	450	750	400	650	400	850	780	1145
55 AE	600	300	408	168	285	133	450	850	400	750	400	850	780	1285
65 AE	700	290	480	168	290	180	500	900	450	1050	450	885	655	1440
85 AE	700	290	480	168	335	160	500	1000	450	1150	450	885	655	1600
100 AE	700	290	480	168	335	160	500	1150	450	1250	450	885	655	1750
EOLO BL	G2	G3	G4	G5	S1	S2	S3	S4	S5	S6	S7	S8	S9	S10
15 - 25 AE	600	655	535	505	1000	822	714	648	232	768	500	390	195	1110
35 AE	600	655	535	505	1000	1061	953	887	232	1007	500	390	195	1110
45 AE	716	760	640	608	1100	1049	941	875	320	995	500	390	195	1207
55 AE	716	760	640	608	1100	1164	1056	990	320	1110	500	390	195	1207
65 AE	820	840	720	690	1300	1338	1230	1164	332	1284	500	390	195	1405
85 AE	820	840	720	690	1300	1498	1390	1324	332	1444	500	390	195	1405
100 AE	820	850	720	690	1300	1663	1555	1489	332	1609	500	390	195	1405

Таб. 3.4

3.6 Размеры Eolo AC (центробежная серия)

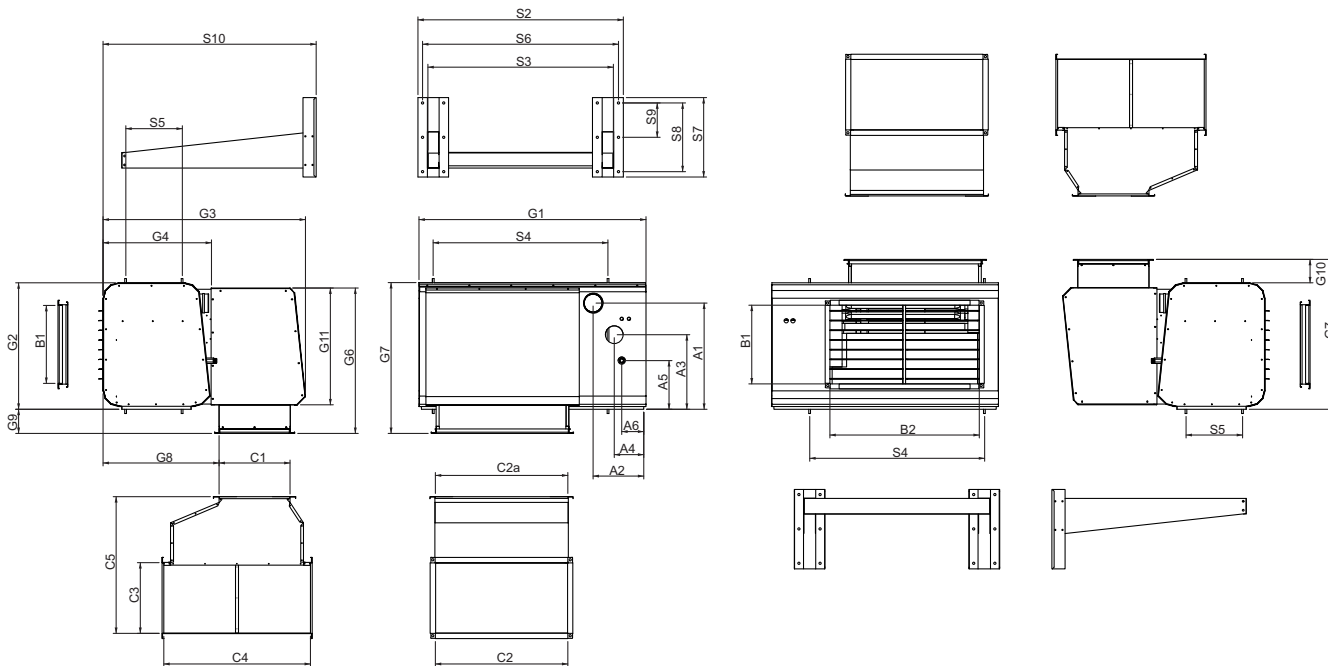


Рис. 3.3

EOLO BL	A1	A2	A3	A4	A5	A6	B1	B2	C1	C2	C2a	C3	C4	C5	G1	G2	G3	G4
15 - 25 AC	475	240	150	120	255	133	350	450	350	550	400	350	800	630	854	600	1020	535
25 AC	475	240	150	120	255	133	350	450	350	550	400	350	800	630	854	600	1020	535
35 AC	475	240	150	120	255	133	350	700	350	650	500	350	800	630	1095	600	1020	535
45 AC	600	300	408	168	285	133	450	750	400	650	650	400	850	780	1145	715	1150	640
55 AC	600	300	408	168	285	133	450	850	400	750	750	400	850	780	1285	715	1150	640
65 AC	700	290	480	168	290	180	500	900	450	950	950	400	885	655	1440	820	1285	720
85 AC	700	290	480	168	335	160	500	1000	450	1050	1050	400	885	655	1600	820	1285	720
100 AC	700	290	480	168	335	160	500	1150	450	1150	1150	400	885	655	1750	820	1285	720
EOLO BL	G5	G6	G7	G8	G9	G10	G11	S1	S2	S3	S4	S5	S6	S7	S8	S9	S10	
15 - 25 AC	505	676	700	557	105	105	550	1000	822	714	648	232	768	450	390	195	1110	
25 AC	505	676	700	557	105	105	550	1000	822	714	648	232	768	450	390	195	1110	
35 AC	505	676	700	557	105	105	550	1061	953	887	232	1007	450	390	195	1110		
45 AC	608	790	822	652	105	100	682	1100	1049	941	875	320	995	450	390	195	1207	
55 AC	608	790	822	652	105	100	682	1100	1164	1056	990	320	1110	450	390	195	1207	
65 AC	690	790	820	730	-	-	750	1300	1338	1230	1164	332	1284	450	390	195	1405	
85 AC	690	790	820	730	-	-	750	1300	1498	1390	1324	332	1444	450	390	195	1405	
100 AC	690	790	820	730	-	-	750	1300	1663	1555	1489	332	1609	450	390	195	1405	

Таб. 3.5

3.7 Фрагмент EOLO BL

3.7.1 Eolo AE (осевая серия)

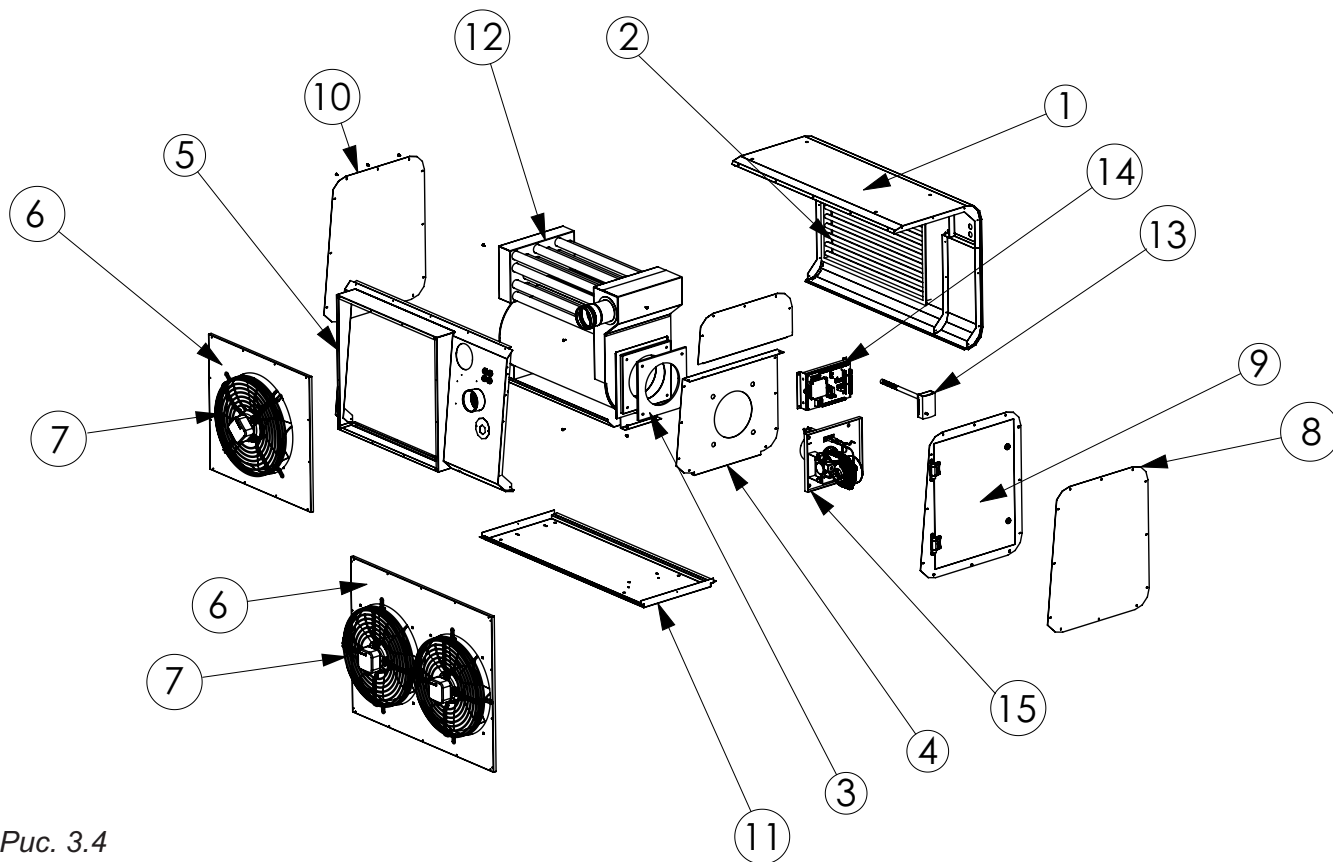


Рис. 3.4

3.7.2 Eolo AC (центробежная серия)

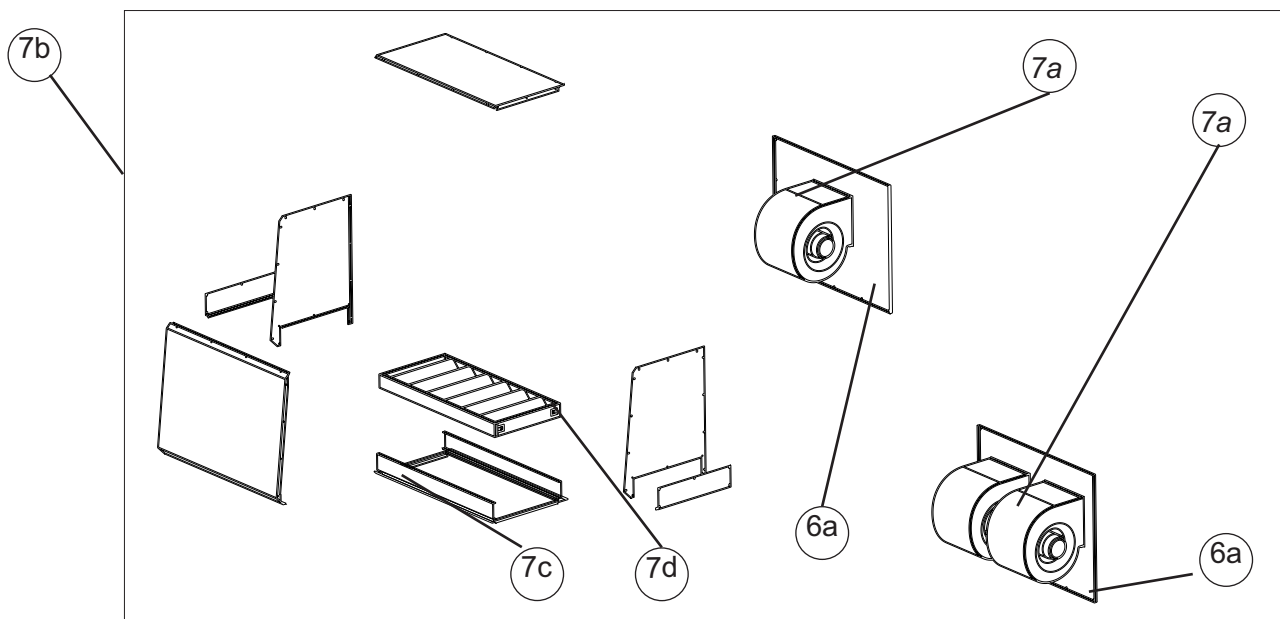


Рис. 3.5

1 Передняя панель с поворотной насадкой

Модель	Код
E. VIP 15-25 AE/AC	94PAOB0539
E. VIP 35 AE/AC	94PAOB0540
E. VIP 45 AE/AC	94PAOB0541
E. VIP 55 AE/AC	94PAOB0545
E. VIP 65 AE/AC	94PAOB0542
E. VIP 85 AE/AC	94PAOB0543
E. VIP 100 AE/AC	94PAOB0538

2 Насадка AL с горизонтальным направлением

Модель	Код
E. VIP 15-25-35 AE	94PAPW0558
E. VIP 45-55 AE	94PAPW0559
E. VIP 65-85-100 AE	94PAPW0560

3 Термоизоляция 10 мм

Модель	Код
94CNGU0057	

4 Внутренняя панель

Модель	Код
E. VIP 15-25-35 AE	94CNGU0057
E. VIP 45-55 AE	94PAPW0555
E. VIP 65-85-100 AE	94PAPW0556

5 Задняя панель

Модель	Код
E. VIP 15 AE	94PAPW0557
E. VIP 25 AE	94PAPW0557
E. VIP 35 AE	94PAUN0545
E. VIP 45 AE	94PAUN0546
E. VIP 55 AE	94PAUN0547
E. VIP 65 AE	94PAUN0548
E. VIP 85 AE	94PAUN0549
E. VIP 100 AE	94PAUN0550

6 Опорная панель осевого вентилятора

Модель	Код
E. VIP 15 AE	94PANA0516
E. VIP 25 AE	94PANA0508
E. VIP 35 AE	94PANA0509
E. VIP 45 AE	94PANA0510
E. VIP 55 AE	94PANA0515
E. VIP 65 AE	94PANA0514
E. VIP 85 AE	94PANA0513
E. VIP 100 AE	94PANA0507

6a Опорная панель центробежного вентилятора

Модель	Код
E. VIP 15 AC	94PANA0501
E. VIP 25 AC	94PANA0501
E. VIP 35 AC	94PANA0502
E. VIP 45 AC	94PANA0503
E. VIP 55 AC	94PANA0504
E. VIP 65 AC	94PANA0505
E. VIP 85 AC	94PANA0506
E. VIP 100 AC	94PANA0507

7 Осевой вентилятор

Модель	Код
E. BL 15AE	04CEVE0836
E. BL 25/65 AE	04CEVE0809
E. BL 35 AE	04CEVE0810
E. BL 45/85 AE	04CEVE0832
E. BL 55/100 AE	04CEVE0834

7a Центробежный вентилятор

Модель	Код
E. VIP 15AC	04CEVC0975
E. VIP 25 AC	94CEVE0825
E. VIP 35-65 AC	94CEVE0822
E. VIP 45-85 AC	94CEVE0821
E. VIP 55-100 AC	94CEVE0823

7b Кожух вентилятора

Модель	Код
E. VIP 15-25 AC	04CNCO2702
E. VIP 35 AC	04CNCO2703
E. VIP 45 AC	04CNCO2700
E. VIP 55 AC	04CNCO2704
E. VIP 65 AC	04CNCO2701
E. VIP 85 AC	04CNCO2705
E. VIP 100 AC	04CNCO2706

7c Опорная конструкция фильтра и канала

Модель	Код
E. VIP 15-25 AC	94PASZ0100
E. VIP 35 AC	94PASZ0101
E. VIP 45 AC	94PASZ0102
E. VIP 55 AC	94PASZ0103
E. VIP 65 AC	94PASZ0104
E. VIP 85 AC	94PASZ0105
E. VIP 100 AC	94PASZ0106

7d Фильтр G4

Модель	Код
E. VIP 15-25 AC	04CNFI2510
E. VIP 35 AC	04CNFI2511
E. VIP 45 AC	04CNFI2512
E. VIP 55 AC	04CNFI2513
E. VIP 65 AC	04CNFI2514
E. VIP 85 AC	04CNFI2515
E. VIP 100 AC	04CNFI2516

8 Панель для аппаратуры

Модель	Код
E. BL 15-25-35 AE	94PABO0452
E. BL 45-55 AE	94PABO0453
E. BL 65-85-100 AE	94PABO0454

9 Панель для аппаратуры с дверкой

Модель	Код
E. BL 15-25-35 AE	94PABO0495
E. BL 45-55 AE	94PABO0496
E. BL 65-85-100 AE	94PABO0497

10 Углубленная изолированная панель

Модель	Код
E. BL 15-25-35 AE	94PABO0455
E. BL 45-55 AE	94PABO0456
E. BL 65-85-100 AE	94PABO0457

11 Базовая панель

Модель	Код
E. VIP 15 AE/AC	94PAPO0562
E. VIP 25 AE/AC	94PAPO0562
E. VIP 35 AE/AC	94PAPO0563
E. VIP 45 AE/AC	94PAPO0564
E. VIP 55 AE/AC	94PAPO0565
E. VIP 65 AE/AC	94PAPO0566
E. VIP 85 AE/AC	94PAPO0567
E. VIP 100 AE/AC	94PAPO0561

12 Камера сгорания BL

Модель	Код
E. VIP 15 AE/AC	94WYWN0914
E. VIP 25 AE/AC	94WYWN0900
E. VIP 35 AE/AC	94WYWN0901
E. VIP 45 AE/AC	94WYWN0902
E. VIP 55 AE/AC	94WYWN0903
E. VIP 65 AE/AC	94WYWN0904
E. VIP 85 AE/AC	94WYWN0905
E. VIP 100 AE/AC	94WYWN0906

13 Битермостат

Модель	Код
Все	04CEBI0041

14 Пульт управления и контроля SCQ 674V010

Модель	Код
Все	11ELPL9411

15 Горелка с предварительным смешиванием производства компании "Systema"

Модель	Код
E. BL 15 AE/AC	80VIPA5010
E. BL 25 AE/AC	80VIPA5010
E. BL 35 AE/AC	80VIPA5011
E. BL 45 AE/AC	80VIPA5012
E. BL 55 AE/AC	80VIPA5013
E. BL 65 AE/AC	80VIPA5014
E. BL 85 AE/AC	80VIPA5015
E. BL 100 AE/AC	80VIPA5015

Таб. 3.6 Фрагмент EOLO BLULINE серии AE и центробежной серии AC

3.8 Фрагмент горелки

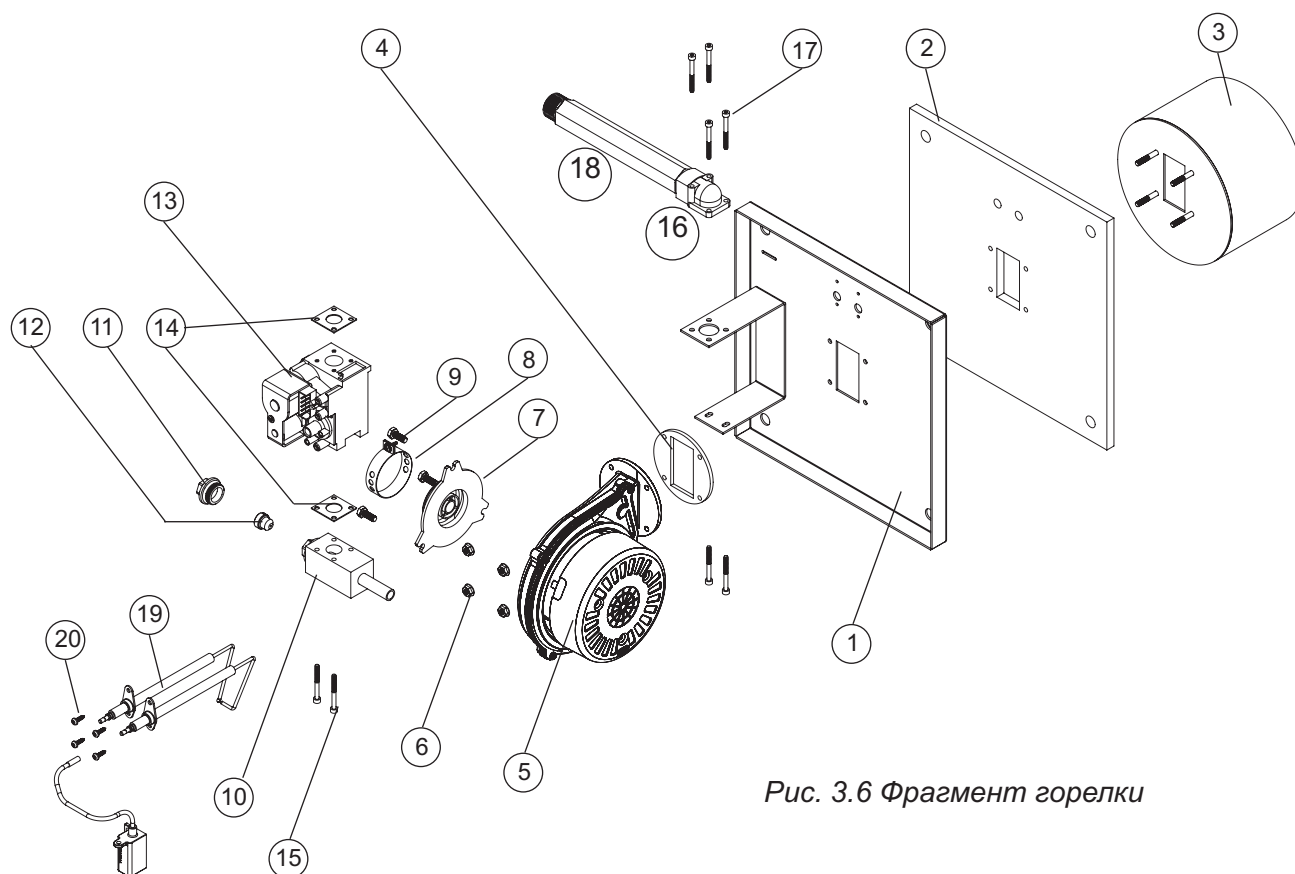


Рис. 3.6 Фрагмент горелки

Поз	Описание	Модель	Код
1	Опорная конструкция горелки	E. BL 15-25-35-45 AE/AC	85PLDM0103
		E. BL 55-65 AE/AC	85PLDM0104
		E. BL 85-100 AE/AC	85PLDM0105
2	Термоизоляция 10 мм		94CNGU0055
3	Головка сгорания (ПАТЕНТ ЗАЯВЛЕН)	E. BL 15-25 AE/AC	94PAGL6100
		E. BL 35 AE/AC	94PAGL6101
		E. BL 45 AE/AC	94PAGL6102
		E. BL 55 AE/AC	94PAGL6103
		E. BL 65 AE/AC	94PAGL6104
		E. BL 85/100 AE/AC	94PAGL6105
4	Термоизоляция 4 мм		94CNGU0061
5	Вентилятор	E. BL 15-25-35-45 AE/AC	94CEVE0005
		E. BL 55-65 AE/AC	94CNVE0012
		E. BL 85-100 AE/AC	94CNVE0016
6	Гайка М 5 крепления вентилятора		10WSNA2020
7	Вентури SIT	E. BL 15-25 AE/AC	94CNIM0013
		E. BL 35-45 -55-65 AE/AC	94CNIM0013
		E. BL 85-100 AE/AC	94CEVE0005
8	Зажимное кольцо для вторичного воздуха	E. BL 15 AE/AC	94CNOP0022
		E. BL 25 AE/AC	94CNOP0023
		E. BL 35 AE/AC	94CNOP0024
		E. BL 45 AE/AC	94CNOP0025
		E. BL 55 AE/AC	94CNOP0026
		E. BL 65 AE/AC	94CNOP0027
		E. BL 85 AE/AC	94CNOP0028
		E. BL 100 AE/AC	94CNOP0029

Поз	Описание	Модель	Код
9	Винты М 4 крепления		10WSSR2060
10	Соединение инжектора для опоры сопла	E. BL 15-25-35-45 -55-65 AE/AC	94ARKO6010
		E. BL 85-100 AE/AC	94ARSZ6006
11	Заглушка	E. BL 15-25-35-45 -55-65 AE/AC	94ARKO6009
		E. BL 85-100 AE/AC	94ARKO6008
12	Сопло		Таб. 8.4
13	Газовый клапан	E. BL 15-25-35-45 -55-65 AE/AC	94CEVA0003
		E. BL 85-100 AE/AC	94CNVA0011
14	Уплотнение клапана	E. BL 15-25-35-45 -55-65 AE/AC	01CNGU0216
		E. BL 85-100 AE/AC	01CNOR2525
15	Винты М 4 крепления клапана		10WSSR2066
16	Колено газа	E. BL 15-25-35-45 -55-65 AE/AC	00CNFL0182
		E. BL 85-100 AE/AC	00CNFL0182
17	Винт М 4x15 изгиб газа		10WSSR2066
		Винт М 4x30 изгиб газа	
18	Газовая трубка Ø 3/4"	E. BL 15-25-35 AE/AC	94ARPG6000
		E. BL 45-55 AE/AC	94ARPG6001
		E. BL 65 AE/AC	94ARPG6002
		E. BL 85-100 AE/AC	94ARPG6003
19	Электроды Kanthal D 140 мм		94CNEL0019
20	Саморезы 5 мм		10WSWK2114

Таб. 3.7 Горелка

4 УСТАНОВКА

Для достижения оптимальной производительности подвесных генераторов горячего воздуха "EOLO" рекомендуется соблюдать следующие стандарты:

- Определить установку с учетом типа работы, приоритетной зоны обогрева и поглощающих поверхностей (окна, двери, ворота и т.д.); см. рис. (4.1, 4.2, 4.3).
- Устанавливайте устройство на расстояниях от стен, указанных на рис. (4.4, 4.5)
- Устанавливайте подвесные генераторы "EOLO" как можно ближе к обогреваемому участку, располагая их на таком расстоянии от пола и людей, чтобы исключить непосредственное воздействие на них струи горячего воздуха.
- На момент размещения генераторов "EOLO" необходимо учитывать наличие препятствий, таких как полки, стены, колонны и т.д.
- При установке в одном пространстве нескольких устройств рекомендуется располагать их друг напротив друга с пересечением зон обогрева для обеспечения равномерного обогрева пространства.
- В случае поступления холодного воздуха через двери, окна и т.д. рекомендуется устанавливать оборудование таким образом, чтобы поток горячего воздуха был направлен в сторону источников холодного воздуха.
- Никогда не устанавливайте оборудование в нишах или местах, в которых не обеспечивается вентиляция, необходимая для его надлежащей работы.
- Несколько устройств, установленных в одном помещении или непосредственно связанных смежных помещениях, рассматриваются как единая установка, тепловая мощность которой равна сумме тепловых мощностей отдельных устройств.
- В условиях возможного падения давления, технологические процессы в которых обуславливают образование значительных количеств горючей пыли, установку оборудования следует осуществлять таким образом, чтобы забор воздуха и удаление паров осуществлялись непосредственно снаружи через наружную стену (или проем) помещения, в котором установлены устройства.
- Установка должна осуществляться квалифицированными специалистами в соответствии с действующими правилами безопасности. Разработчик снимает с себя любую ответственность, связанную с ущербом вследствие неправильной установки, использованием не по назначению и/или неправильной эксплуатацией оборудования.

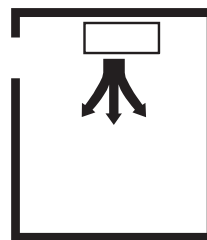


Рис.4.1

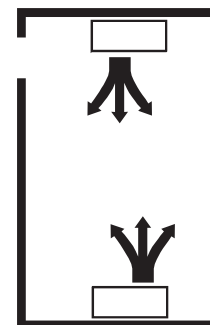


Рис.4.2

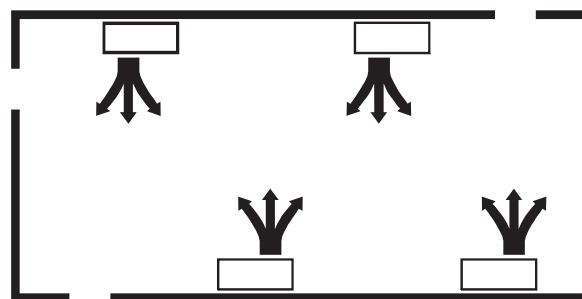


Рис.4.3

Минимальное расстояние от стен для безопасной и правильной эксплуатации

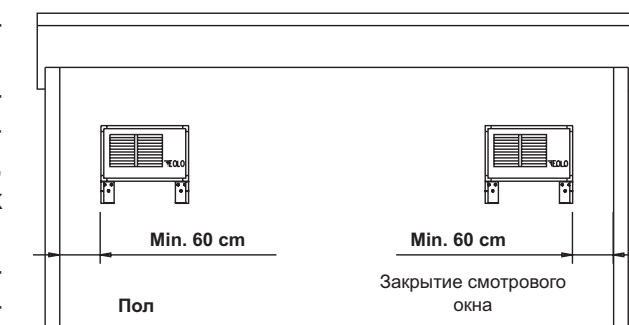


Рис.4.4

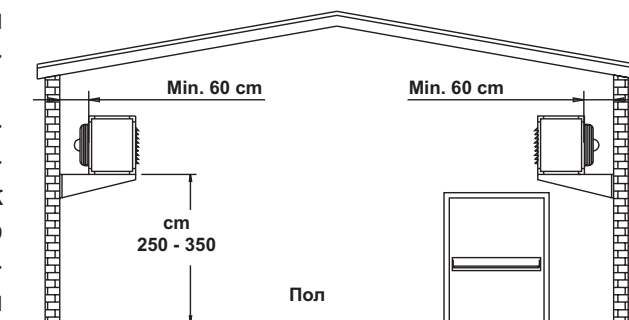


Рис.4.5

ВНИМАНИЕ:

При подключении устройства типа "В" необходимо, чтобы помещения были вентилируемыми.

4.1 Примеры установки EOLO на стене

Теплогенератор Eolo BLULINE может быть установлен на стене здания, как показано на следующих рисунках.

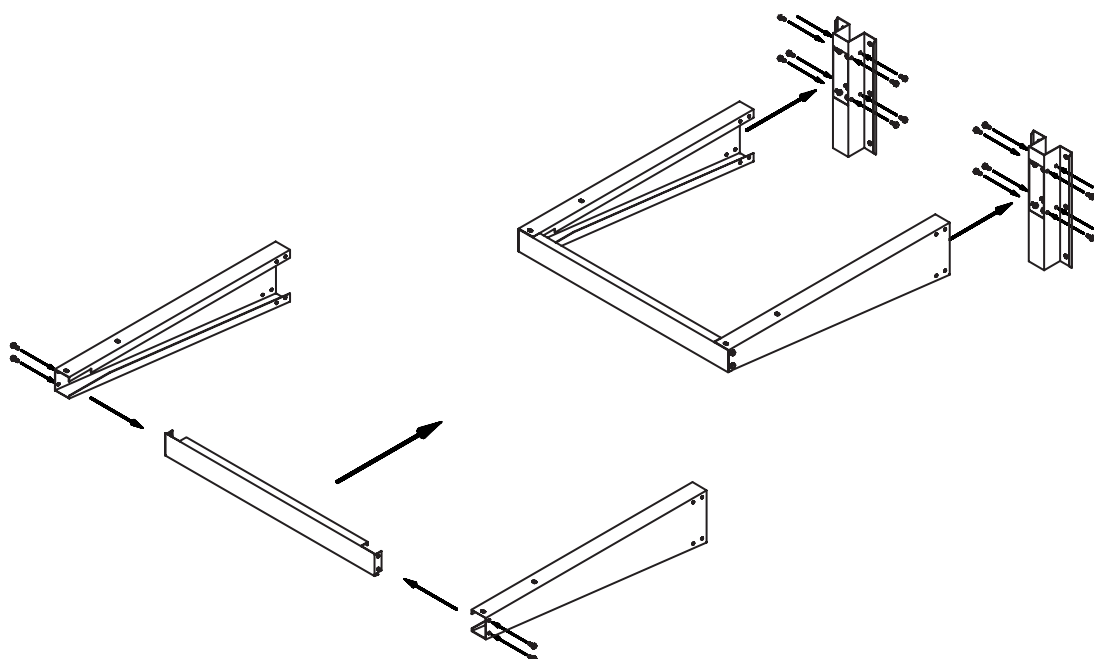


Рис. 4.6 Установка с помощью универсальных кронштейнов

ВНИМАНИЕ!!

ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ УСТАНОВИТЬ В ПОДВЕШЕННОМ ВИДЕ, НЕОХОДИМО УКАЗАТЬ ЭТУ СПЕЦИФИКАЦИЮ В МОМЕНТ ЗАКАЗА. Производитель не несет никакой ответственности в случае ущерба, полученного от неправильной установки и/или использования не по назначению данной установки.

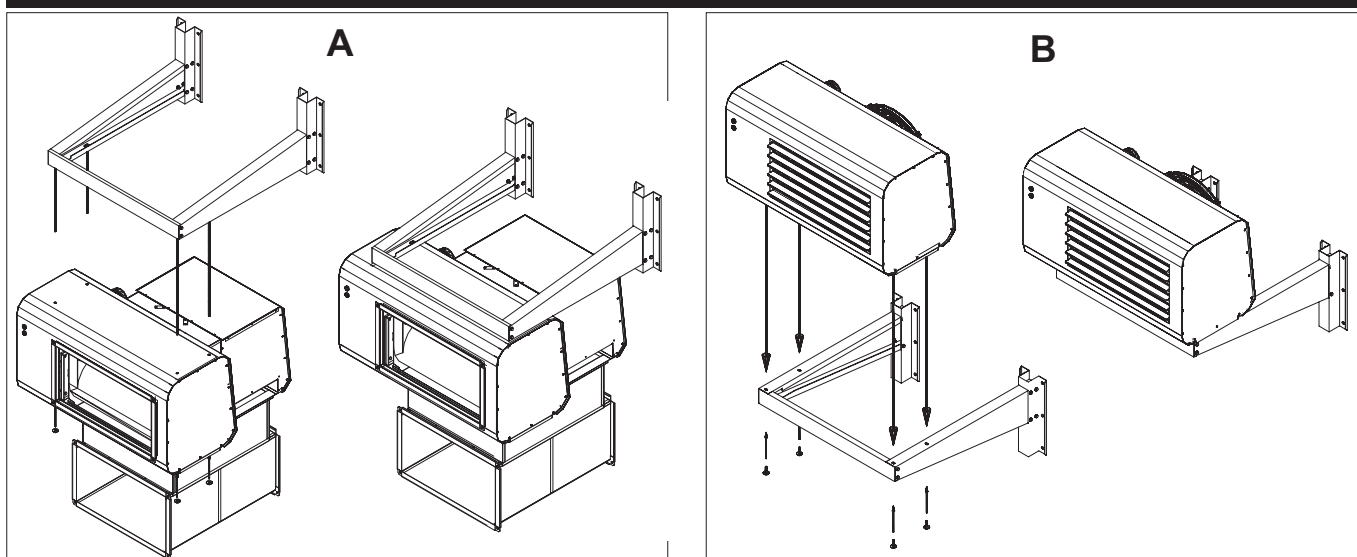


Рис. 4.7 Пример крепления Eolo серии AE/AC на стене с помощью кронштейнов: В – с поддерживающей конструкцией, А – подвесной

4.2 Примеры установки EOLO на стене с помощью вращающихся кронштейнов (по выбору)

Возможно крепление на стене помещения теплогенераторов Eolo BLULINE (ТОЛЬКО МОДЕЛИ 15 - 25 - 35 - 45 - 55 AE) , как это показано на рисунках ниже.

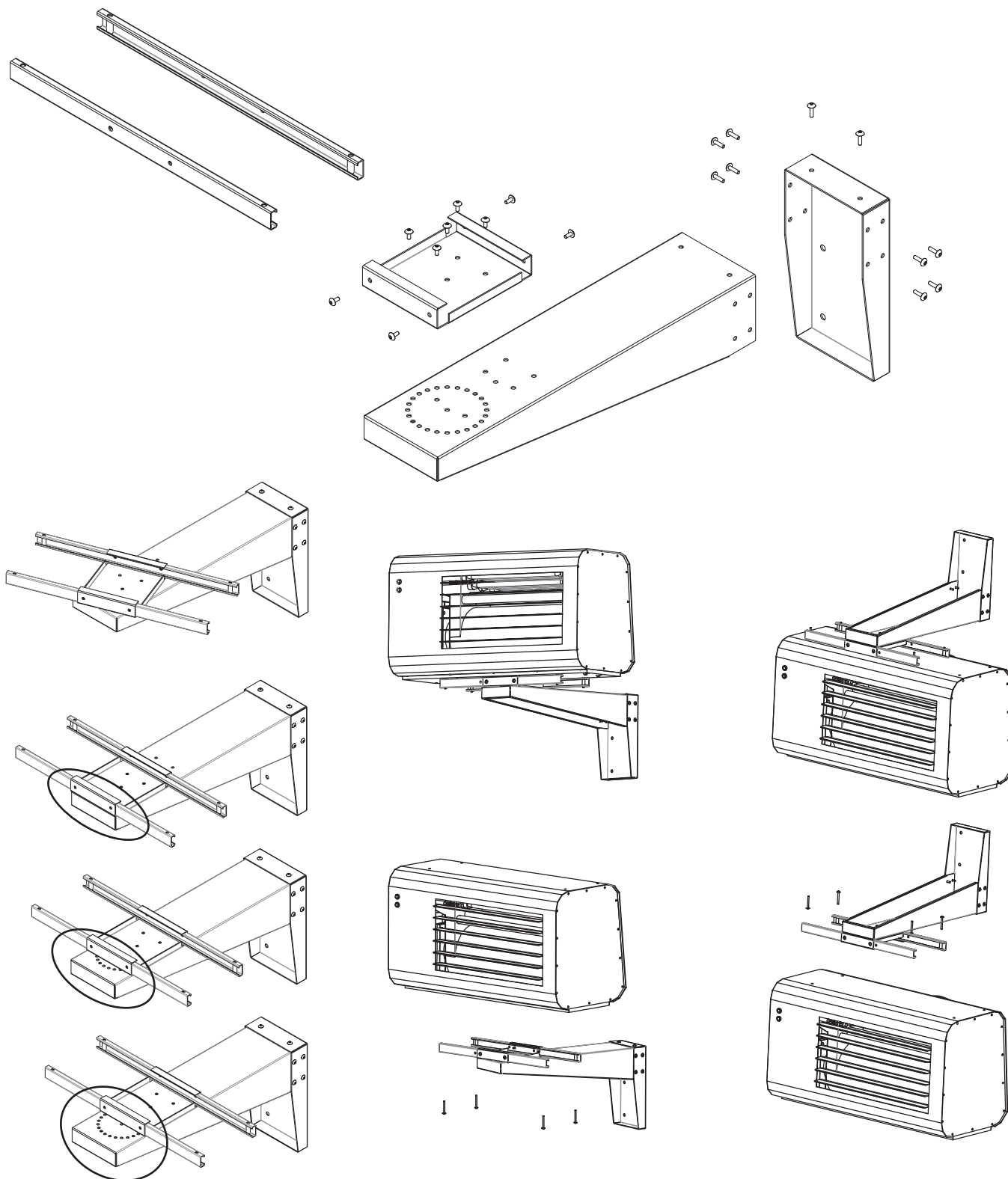


Рис. 4.8 Пример крепления Eolo серии 15 - 25 - 35 - 45 - 55 AE на стене с помощью подвесных вращающихся кронштейнов (по выбору)

4.3 Пример установки EOLO с центробежным вентилятором

На рисунках, которые расположены ниже, приводится описание примеров установки Eolo с центробежным вентилятором внутри помещения и с отводными каналами.

Подача воздуха осуществляется как изнутри, так и снаружи, с возможностью регулирования потока внутреннего/наружного воздуха.

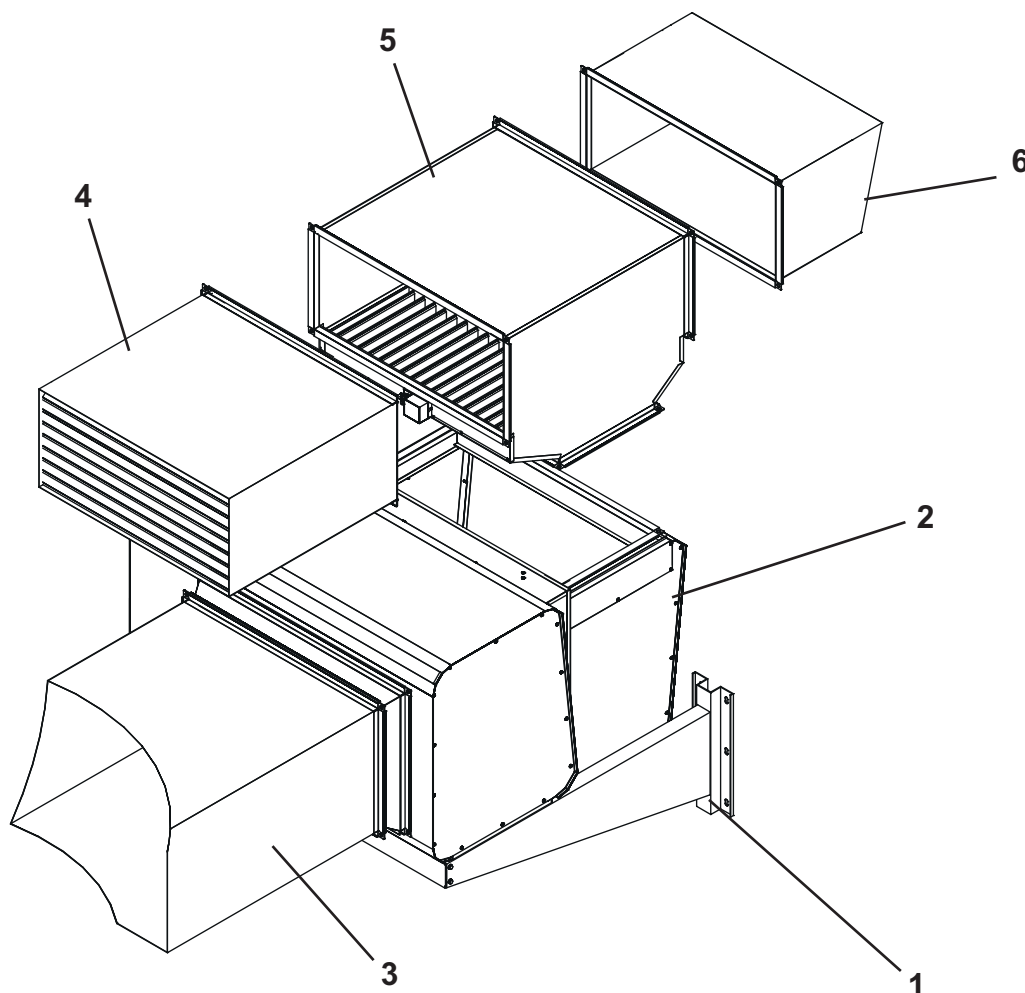
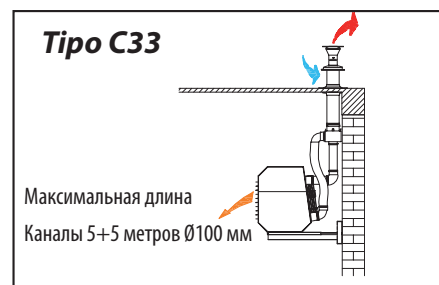


Рис. 4.9 Пример установки Eolo с центробежным вентилятором.

Поз.	ОПИСАНИЕ
1	Кронштейны теплогенератора
2	Теплогенератор Eolo BLULINE с центробежным вентилятором
3	Канал подачи воздуха
4	Канал забора внутреннего воздуха с решеткой
5	Заслонка для смешивания внутреннего/наружного воздуха
6	Канал забора наружного воздуха с решеткой

Таб. 4.1 Пример установки Eolo с центробежным вентилятором

5 КАНАЛЫ ДЫМОУДАЛЕНИЯ И ЗАБОРА ВОЗДУХА



Дымоудаление и забор воздуха типа C53

Для выполнения дымоудаления и забора воздуха используются отдельные каналы.

Терминалы каналов рассчитаны с учетом изменения направления ветра (пример дымоудаления через потолок и забора воздуха через стену).

Максимальная длина каналов 6+6 метров

Дымоудаление типа B23

Забор воздуха для горения осуществляется из помещения. Генератор рассчитан на соединение с отдельными каналами, забор воздуха и дымоудаления происходит через каналы в потолке или в стене.

Максимальная длина канала 8 метров.

Дымоудаление и забор воздуха типа C13 (раздельно)

Для дымоудаления и забора воздуха используется соединение генератора с горизонтальными соосными каналами или отдельными близкими (при одинаковом ветре), для забора воздуха и дымоудаления через стену.

Максимальная длина каналов 6+6 метров

Дымоудаление и забор воздуха типа C33 (раздельные)

Для дымоудаления и забора воздуха используется соединение генератора с вертикальными концентрическими или близко расположенными каналами (при одинаковом ветре), для забора воздуха и дымоудаления через потолок или через стену. Максимальная длина каналов 6+6 метров

Дымоудаление и забор воздуха типа C33 (соосные)

Для дымоудаления и забора воздуха используется соединение генератора с вертикальными соосными каналами или отдельными близкими (при одинаковом ветре), для забора воздуха и дымоудаления через потолок.

Максимальная длина каналов 5+5 метров

ВНИМАНИЕ!

Установка типа "B" невозможна в помещениях с механической вентиляцией с вытяжкой и в помещениях с разряжением.

Это может привести к неправильной работе EOLO BLULINE.

5.1 Раздельные каналы дымоудаления/забора воздуха типа C13 через стену

Поз.	Описание	Код	Кол-во
1	Терминал дымоудаления через стену Ø 100 мм с пластинкой для закрытия отверстий в стене	04CNTE0445	1
2	Терминал воздуха через стену Ø 100 мм с пластинкой для закрытия отверстий в стене	04CNTE0446	1
3	Гибкое соединение из нержавеющей стали/жесткая труба F Ø 100мм	00CNGI2542	2
4	Гибкая труба из нержавеющей стали Ø 100 мм (воздух)	00CNTU0543	МП

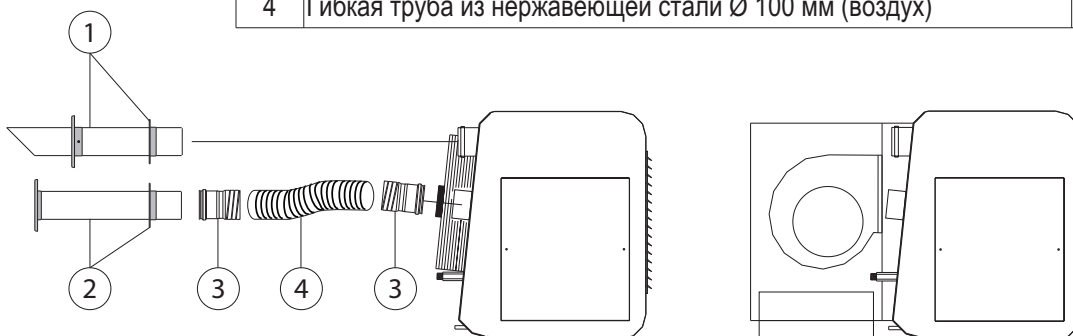


Рис. 5.1 Раздельные каналы дымоудаления/забора воздуха типа C13 через стену.

5.2 Каналы дымоудаления типа B23 через стену

Поз.	Описание	Код	Кол-во
1	Терминал дымоудаления через стену Ø 100 мм с пластинкой для закрытия отверстий в стене	04CNTE0445	1

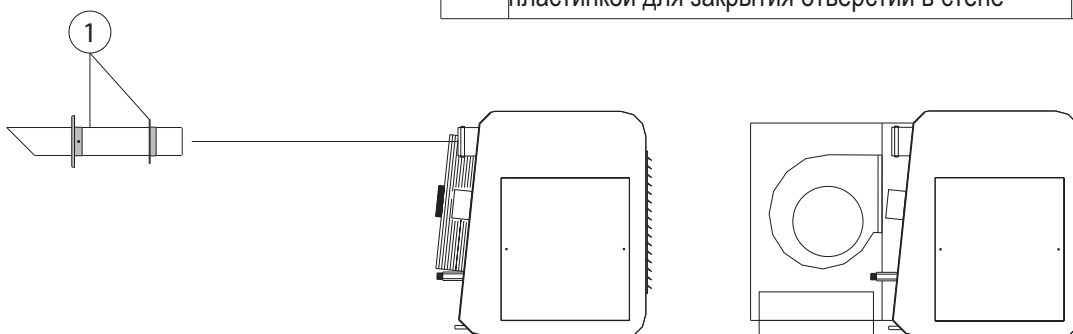


Рис. 5.2 Каналы дымоудаления типа B23 через стену

5.3 Раздельные каналы дымоудаления/забора воздуха типа С33 через потолок

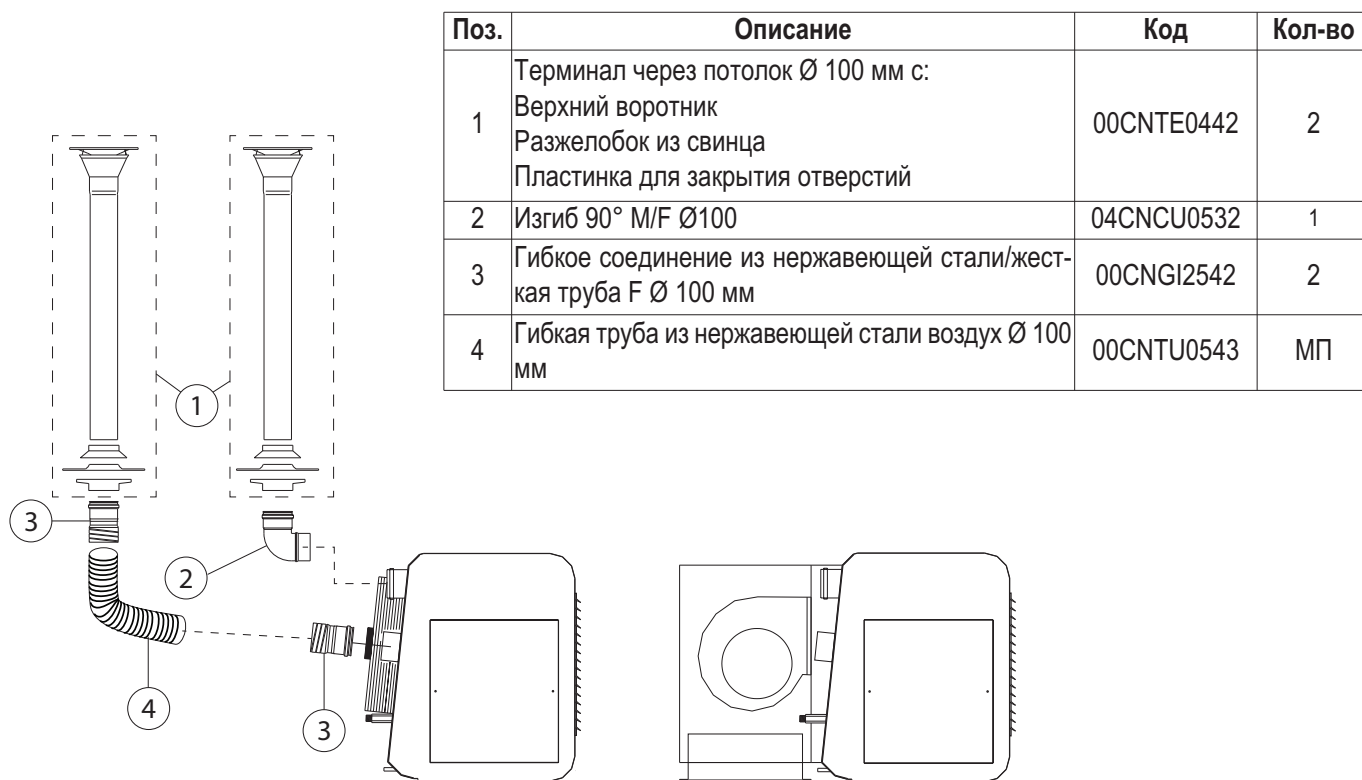


Рис. 5.3 Раздельные каналы дымоудаления/забора воздуха типа С33 через потолок

5.4 Каналы дымоудаления типа В23 через потолок



Рис. 5.4 Каналы дымоудаления типа В23 через потолок

5.5 Соосные каналы дымоудаления/забора воздуха типа С33 через потолок

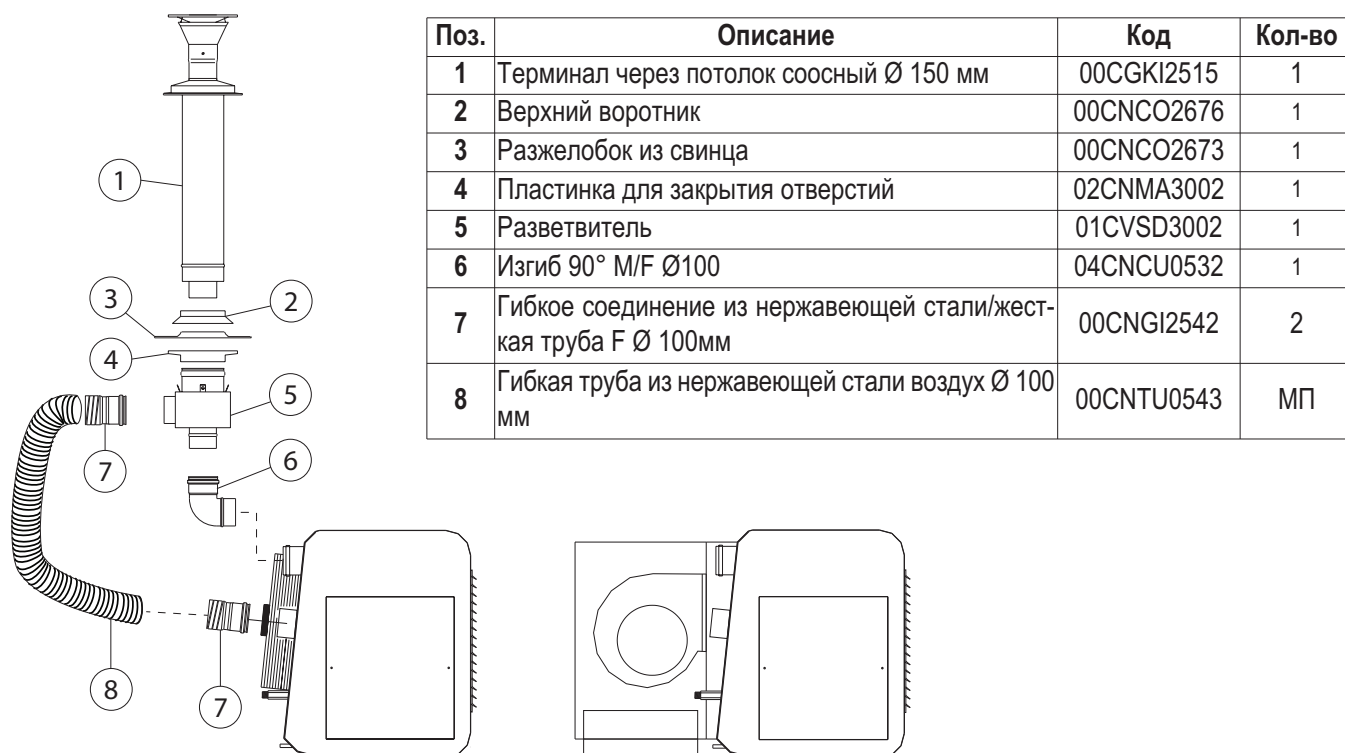


Рис. 5.5 Соосные каналы дымоудаления/забора воздуха типа С33 через потолок

5.6 Соосные каналы дымоудаления/забора воздуха типа С33 через стену

Поз.	Описание	Код	Кол-во
1	Терминал через стену соосный Ø 150 с пластинкой для закрытия отверстий в стене	00CGKI2514	1
2	Верхний воротник	00CNCO2676	1
3	Жесткая труба Ø 100 мм L= 700 мм	04CNTU2717	1
4	Разветвитель	01CVSD3002	1
5	Жесткая труба Ø 100 мм L= 250 мм	00CGTU2528	1
6	Гибкое соединение из нержавеющей стали/жесткая труба F Ø 100 мм	00CNGI2542	2
7	Гибкая труба из нержавеющей стали воздух Ø 100 мм	00CNTU0543	МП

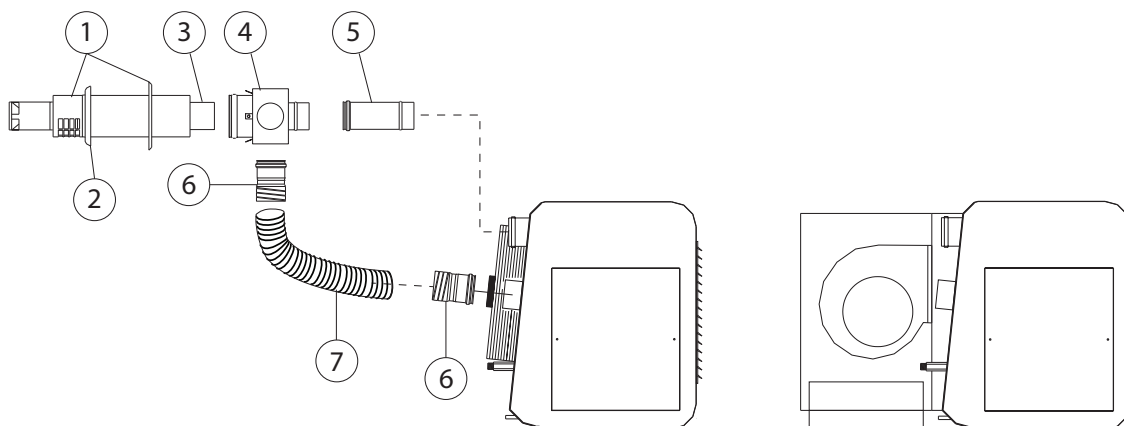


Рис. 5.6 Соосные каналы дымоудаления/забора воздуха типа С33 через стену

6 ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Электрическое оборудование должно быть изготовлено в соответствии с действующими нормами страны, в которой установлено оборудование. Электрическое оборудование должно быть изготовлено с учетом максимальной потребляемой мощности, указанной на табличке и в настоящей инструкции: сечение кабелей должно соответствовать потребляемой электрической мощности. В случае любого вмешательства в электрическую схему необходимо следовать указаниям настоящего руководства.

ВНИМАНИЕ:

Электрические соединения должны быть выполнены в соответствии с законом и правилами, действующими в стране установки.

6.1 ОСНОВНАЯ ЭЛЕКТРОННАЯ СХЕМА SCP674V010 ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Питание: 230 В~ +/- 10%
 Потребление: 3 ВА
 Размеры карты: 170x250x35 мм
 Поддержка данных: Память EEPROM
 Фронтальная защита: IP00
 Условия использования: Температура окружающей среды -10...50°C
 Температура хранения -20...70°C
 Относительная влажность окружающей среды: 30/80%, без конденсата
 Соединения: винтовые зажимы для проводов максимальным сечением 2,5 мм²
 Дисплей: дисплей на 3 цифры
 Входы: 1 вход потенциометра 10kΩ - 0 - 5 В
 Выходы: 1 выход РВТМ; 1 сетевой INET
 Выход данных: Интерфейс iFS серии TTL

6.1.1 Функционирование

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ

При команде на зажигание горелки замыкается контакт ТА контактного вывода J9B, (или по команде контроллера сети INET), и карта выполняет следующие действия:

- 1) **Предварительная промывка** камеры сгорания на время, установленное в соответствии с параметром Y0, в течение которого мощность горелки остается максимальной;
 - 2) **ПОДДЕРЖКА работы горелки** установленной мощности Y2, и установленного времени Y1;
 - 3) **ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ГОРЕЛКИ:**
 - a) **ВКЛ. /ВЫКЛ. ФИКСИРОВАННАЯ МОЩНОСТЬ** в пределах /P=0 с закрытым контактом ТА в J9B
 - b) **ВКЛ./ВЫКЛ. НА ДВЕ МОЩНОСТИ** в пределах /P=1 (минимальные/максимальные установленные значения)
 - 1) Замыкание контакта ТА в J9B = 1-й уровень мощности
 - 2) Замыкание контакта ВТ в J3B = 2-й уровень мощности
 - c) **РУЧНАЯ МОДУЛЯЦИЯ** в пределах /P=1
 - 1) Замыкание контакта ТА в J9B
 - 2) Потенциометр РТ в J3B = ручная модуляция
 - d) **АВТОМАТИЧЕСКАЯ МОДУЛЯЦИЯ** в пределах /P=0
 - 1) Соединение с пультом INET
 - e) **Посредством PLC** в пределах /P=1
 - 1) Замыкание контакта ТА в J9B
 - 2) Сигнал 0-5 В, PLC в J3B = 2-я модуляция
- Гашение горелки:**
- a) **С открытым контактом ТА в J9B**

b) С пульта управления INET

Отмена аварийных сигналов:

- c) **С открытым контактом J7B** (превышение температуры в камере)
- d) **С открытым контактом J9C** (аварийный сигнал безопасности)

ПРОЦЕСС ГАШЕНИЯ

Команда на остановку включает:

- a) гашение пламени
- b) визуальное отображение надписи “ — ” на дисплее
- c) Через 5 секунд после гашения горелки, камера горения вентилируется в течение 2 минут. Скорость вентилятора на данном этапе является максимальной.

6.1.2 Аварийные сигналы при работе и восстановление

ТРЕВОГА ПЕРЕГРЕВА (автоматическое восстановление)

Появление аварийного сигнала J7B (битермостат), индицирует превышение установленной предельной температуры. Это приводит к гашению горелки и статусу блокировки (посмотрите иконку аварийного сигнала на дисплее). Сигнал тревоги прекращается при достижении камерой сгорания правильного режима работы **СТАБИЛЬНЫЙ АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ (ручной перезапуск)**

СТАБИЛЬНЫЙ аварийный сигнал предусматривает открытие позиции безопасности J7C, что приводит к гашению горелки и подаче аварий-

ного сигнала "СЕРЬЕЗНАЯ ОПАСНОСТЬ" (посмотрите иконку аварийного сигнала на дисплее).

Для восстановления работы следует убрать условия сигнала тревоги:

- провести правильное обслуживание для решения проблемы. (Это должно гарантировать закрытие контакта **J7C**).
- Последовательно **нажать кнопку RT**, расположенную на установке или на удаленной панели управления, и удерживать в течении 4 сек.

БЛОКИРОВКА ГОРЕЛКИ

Если пламя не было обнаружено, установка делает попытку запуска, и, если он не сработает, то установка идет в НЕСТАБИЛЬНУЮ БЛОКИРОВКУ с соответствующей надписью на дисплее (смотрите значения символов на дисплее)

Для запуска горелки в блокировке выключить и

включить общее питание или открыть и закрыть контакт TA, или еще раз нажать кнопку **RT**, расположенную на установке или на удаленной панели управления, и удерживать в течении 4 сек.

6.1.3 Дополнительное управление вентиляции

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЛЕТНЕЙ ВЕНТИЛЯЦИИ Закрыв контакт **C_F1** соединения **J9C**, можно приступить в ручном режиме к работе с крыльчаткой **FAN1** для вентиляции в летнем режиме.

УПРАВЛЕНИЕ ВЕНТИЛЯЦИИ ДЛЯ ГОРИЗОНТАЛЬНОЙ УСТАНОВКИ (опция)

- Установить капиллярный термостат в положение 0-60°C и установить датчик на стороне вентиляторов.
- Подключить контакт N.O. капиллярного термостата к соединению **J9C** (контакт **C_F1**).

6.1.4 Просмотр/изменение параметров приборов

Для просмотра и оценки параметров необходимо выполнить следующие действия:

- При отсутствии внешнего импульса необходимо выполнить соединение с KEY пока карта SCP674V010 выключена,
- Нажать кнопку для визуализации параметров;
- Отпустить кнопку после появления нужного параметра. На дисплее будет отображаться значение параметра,

- Нажать кнопку еще раз для изменения значения параметра,
- Отпустить кнопку после появления нужного значения,

Для выхода из операции и регистрации изменений подождать 3 секунды, не нажимая кнопку.

ВНИМАНИЕ!! Эту процедуру смогут выполнять только уполномоченные технические специалисты и/или лица, уполномоченные разработчиком.

Символ	Параметр	Режим	ЕИ	Заводские настройки
SP	Регулирование мощности в ручном режиме. 0=rL; 100=rH;	от 0 до 99	%	100
/P	Наличие потенциометра: /P = 0 = ОТСУТСТВИЕ ВНЕШНЕГО СИГНАЛА, мощность горелки, установленное SP значение /P = 1 = ВНЕШНИЙ СИГНАЛ МОДУЛЯЦИИ ГОРЕЛКИ PT потенциометр от 10 K; Контакт VT битермостата для функционирования горелки в двух режимах rL / rH Сигнал PLC 0 – 5В.	0 - 1	-	0
ВНИМАНИЕ: При работе в режиме (INET /P=0) не подключать внешний сигнал в J3B				
rL	Минимальное значение PWM = Минимальная мощность горелки. Значения в соответствии с моделью, см. таб. 6.4 стр. 48	от 0 до rH	%	таб. 6.4
rH	Максимальное значение PWM = Максимальная мощность горелки. Значения в соответствии с моделью см. таб. 6.4 стр. 48	от rL до 100	%	таб. 6.4
Y0	Время предварительной промывки	от 10 до 100	Сек	10
Y1	Время запуска (BOOST)	от 0 до 100	Сек	0
Y2	Показатель PWM при запуске горелки, за время запуска BOOST.	от 0 до 100	%	50
HH	Версия прошивки (ТОЛЬКО ДЛЯ ЧТЕНИЯ)	-	-	-

Таб. 6.1

6.1.5 Показания дисплея SCP674V010



- ИНДИКАТОР ГОРИТ: Пост-вентиляция камеры сгорания
- ИНДИКАТОР ГОРИТ: Горелка в рабочем положении (наличие пламени)
- Этап предварительной промывки камеры сгорания
- Фаза запуска (BOOST)
- Устранение события при серьезном аварийном сигнале
- Перезагрузка горелки
- Горелка в нерабочем состоянии

СИГНАЛИЗАЦИЯ АВАРИЙНЫЕ СИГНАЛЫ

ИНДИКАТОР ГОРИТ: Превышение температуры в камере сгорания или аварийный сигнал прессостата газа (горелка в нерабочем состоянии до восстановления контактов J7B)

ВНИМАНИЕ Иконка активируется при аварийном сигнале “температура за установленными пределами”; иконка продолжает высвечиваться и при отсутствии аварийной сигнализации. Для удаления сигнала аварийной сигнализации и удаления иконки необходимо удалить и повторно установить карту или закрыть контакт RT, клеммная коробка J9B, не менее чем на 4 секунды.

ИНДИКАТОР ГОРИТ: Горелка заблокирована (горелка в нерабочем состоянии до перезагрузки)

ИНДИКАТОР МИГАЕТ: Горелка заблокирована не менее, чем на 2 минуты (горелка блокируется до перезагрузки)

"Серьезная опасность" (СТАБИЛЬНЫЙ)

ИНДИКАТОР ГОРИТ: Контакт аварийного сигнала открыт
ИНДИКАТОР МИГАЕТ: ДЕЙСТВУЮЩИЙ ИЛИ ПРОИЗОШЕДШИЙ СИГНАЛ горелка остается в нерабочем состоянии, в том числе, после закрытия контакта J7C или повторной установки карты

6.2 Электрическая схема 230 В однофазный

ВНИМАНИЕ!! EOLO РАБОТАЕТ С ПАНЕЛЯМИ, ПРЕДОСТАВЛЕННЫМИ КОМПАНИЕЙ SYSTEMA. Производитель не несет никакой ответственности в случае ущерба, полученного от неправильной установки и/или использования не по назначению или в случае установки панелей управления, полученных не от компании Systema.

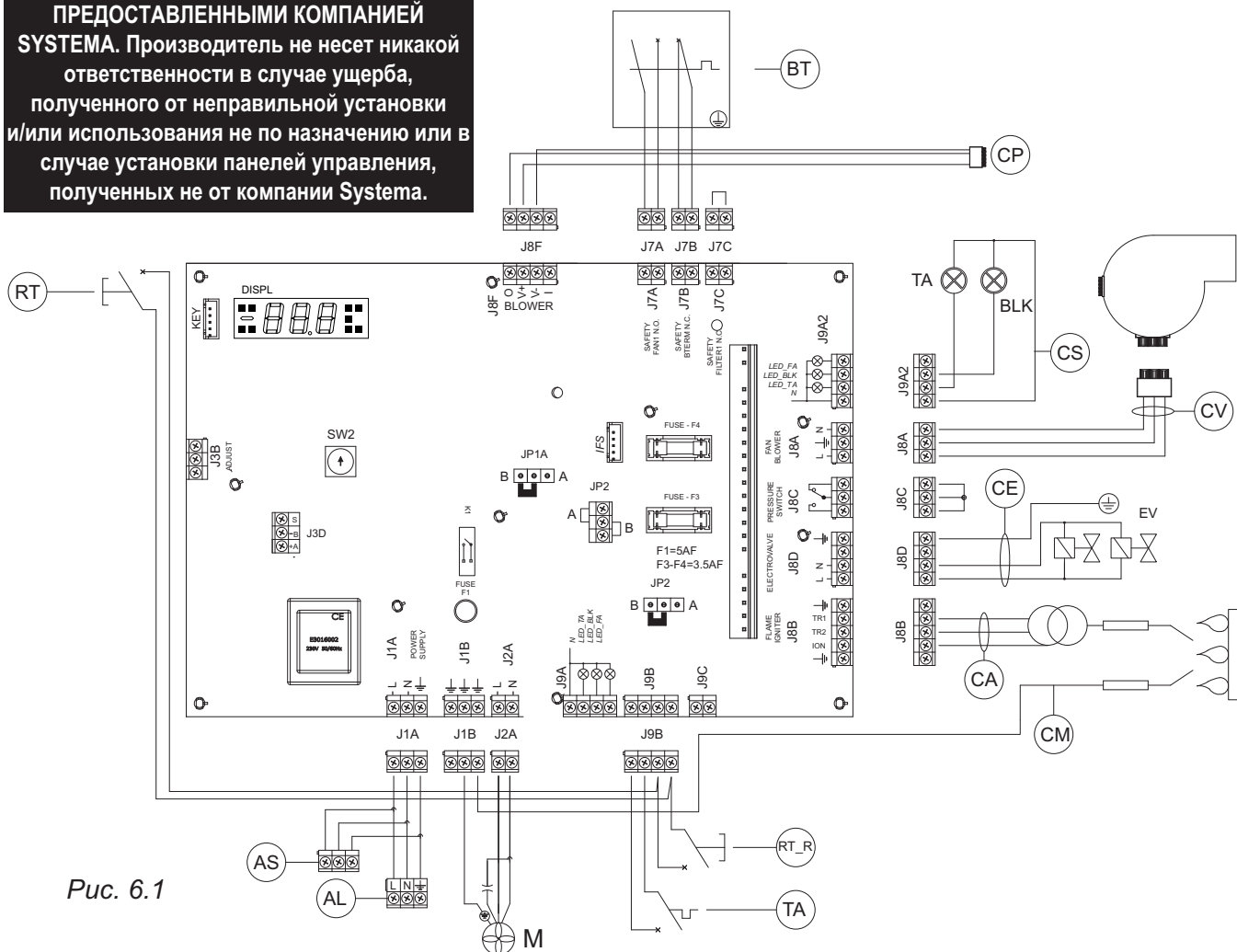
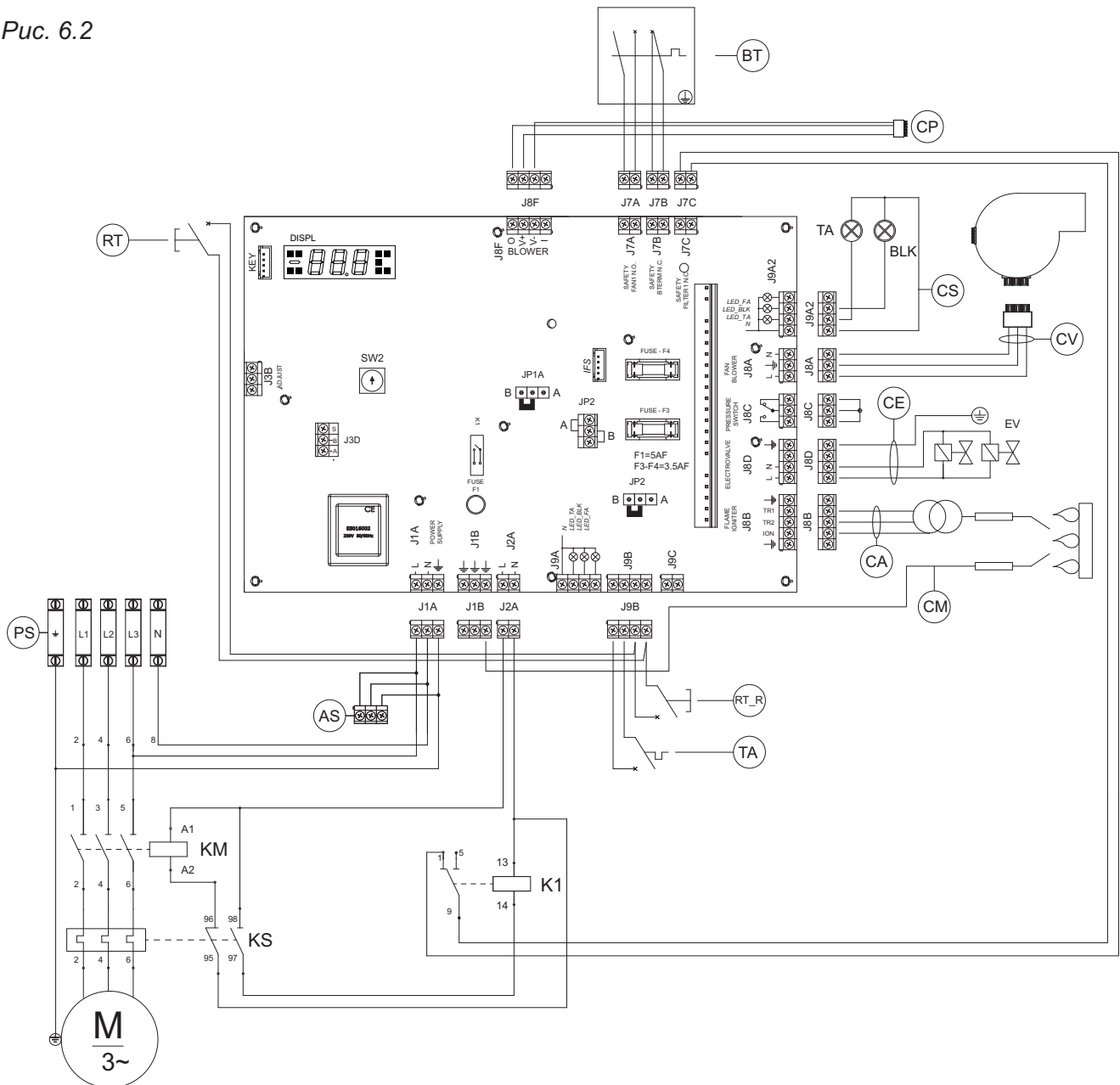


Рис. 6.1

6.3 Электрическая схема питания 400 В, 50Гц 3 фазы

Рис. 6.2



СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ КАБЕЛИ

Поз.	Описание	Код
BT	Соединительный кабель битермостат	.80OKWI0000
CP	Кабель PWM Eolo 25 - 35 - 45 - 55	.80OKWI0013
	Кабель PWM Eolo 65 - 85 - 100	.80OKWI0007
CV	Кабель питания вентилятора (вентилятор горелки, "blower") Eolo 25 - 35 - 45 - 55	.80OKWI0011
	Кабель питания вентилятора (вентилятор горелки, "blower") Eolo 65 - 85 - 100	.80OKWI0006
CA	Кабель воспламенителя	.00CNAC2008
CE	Кабель газового клапана SIGMA	.94CECO0019
	Кабель газового клапана Nova Mix	.00CECO0950
CM	Кабель массы электродов EOLO 25 - 35 - 45 - 55	.80OKWI0017
	Кабель массы электродов EOLO 65 - 85 - 100	.80OKWI0005
RT	Кабель кнопки перезагрузки	.80OKWI0002

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

F1 = 5AF; F3 / F4 = 3,15AF;

AL	ПИТАНИЕ (стандартное) 230Впт 50Гц
J1A	Питание интерфейса 230Впт
PS	ПИТАНИЕ (по выбору) 400Впт 50 Гц
J1A	Питание интерфейса 230Впт
PS	Общее питание 400Впт
KM	Дистанционный выключатель 3-полюсной 400Впт
K1	Термореле защиты двигателя вентилятора
KS	Реле аварийной сигнализации

ВЫХОД ПИТАНИЯ ВЕНТИЛЯТОРА

J2A L-N-PE Выход питания вентиляции 230 Впт

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПОЧКИ / ИНДИКАТОРЫ РАБОТЫ ВЫХОДОВ ВЕНТИЛЯТОРА

J9A	N	Нейтральный выход (H) 230 Впт
LED_TA	лампочка 1 активирована (H) 230 Впт 0,5 А	
LED_BLK	лампочка 1 не активирована (H) 230 Впт 0,5 А	
LEF_FA	лампочка 1 крыльчатки активирована (H) 0,5 А	

J9A2	N	Нейтральный выход (Н) 230 Впт
	LED_TA	лампочка 2 активирована (Н) 230 Впт 0, 5 А
	LED_BLK	лампочка 2 не активирована (Н) 230 Впт 0,5 А
	LEF_FA	лампочка 2 крыльчатки активирована (Н) 0,5 А

РАЗРЕШЕНИЕ НА РАБОТУ И КОМАНДА ПЕРЕЗАГРУЗКИ

J9B	TA	Управление работой в режиме подогрева
	RT	перезагрузкой, обнуление устройства
	RT_R	перезагрузкой с пульта дистанционного управления

РАЗРЕШЕНИЕ НА ВЕНТИЛЯЦИЮ

J9C	C_F1	Управление работой вентиляции
-----	------	-------------------------------

ВОСПЛАМЕНТЕЛЬ ГОРЕЛКИ

J8B	TR1	Фаза
	TR2	Нейтраль
	ION	ионизатор

ЭЛЕКТРОКЛАПАН

J8D	L-N-PE	Выход линии 230 Впт
-----	--------	---------------------

УПРАВЛЕНИЕ ПРЕССОСТАТА

	N.C.	нормально закрытый контакт
J8C	C	общий контакт
	N.O.	нормально разомкнутый контакт

ПИТАНИЕ КРЫЛЬЧАТКИ ГОРЕЛКИ (blower)

J8A	L-N-PE	Выход 230 Впт
-----	--------	---------------

МОДУЛЯЦИЯ МОЩНОСТИ ГОРЕЛКИ по выбору (если включен)

J3B	Модуляция тепловой мощности	
-----	-----------------------------	--

AS ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ НАГРУЗКА

AS	L-N-PE	Выход 230 Впт для КОМПЛЕКТА НИЗКИХ ТЕМПЕРАТУР и в других целях
----	--------	--

ВЫХОД PWM коадна модуляции горелки (blower)

J8F	O	Выход PWM управления двигателя макс. 10mA
	V+	Полюс (+) 18-28VDC без защиты, макс. 30mA
	V-	Полюс (-) GND
	I	Не используется

ЗАЩИТНЫЕ КОНТАКТЫ

J7A	Управление вентиляции; нормально разомкнутый контакт	
J7B	Нестабильная безопасность битермостата; нормально закрытый контакт.	
J7C	Стабильная безопасность (для: воздушный фильтр, прес-состат и т.д.) нормально закрытый контакт.	

SWITCH - ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ

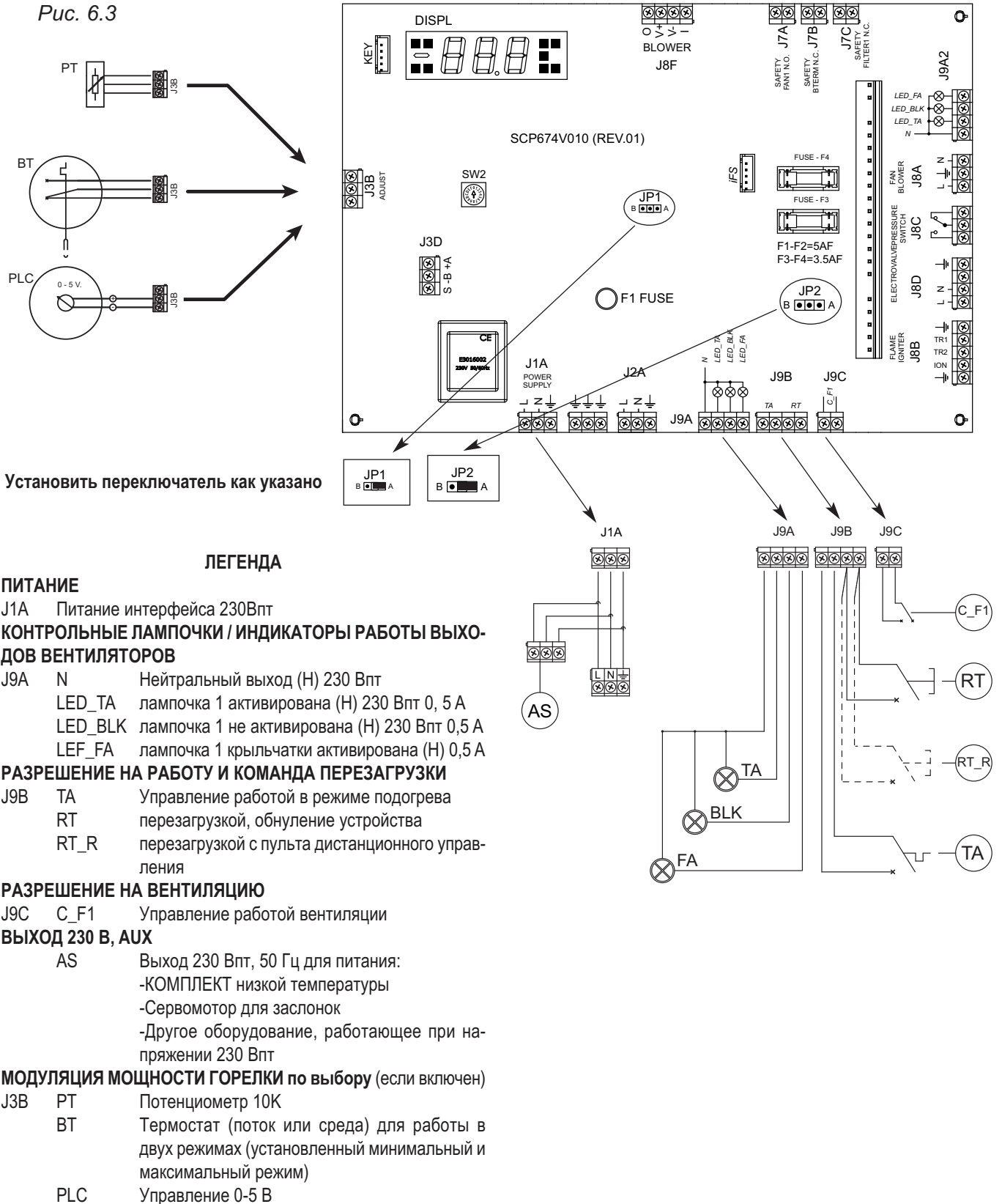
JP1	Если закрыто на А: Функционирование через ТА Если закрыто на В: Функционирование через INET, карта сети восстановлена. Правильная установка, в том числе, для SW2;	
JP2	Если закрыто на А: Функционирование через ТА Если закрыто на В: Функционирование через INET, карта сети восстановлена. Правильная установка, в том числе, для SW2;	
SW2	переключатель на 16 каналов, адрес сетевого модуля.	

СОЕДИНЕНИЕ СЕТИ BUS INET

J3D	+A, -B, S	Соединение сети BUS INET
-----	-----------	--------------------------

6.4 Электрическое подсоединение для работы ВКЛ/ВЫКЛ

Подключение электропитания и элементов управления, а также сигнализации, в дистанционном режиме в соответствии со следующей схемой



6.5 Электрическое подсоединение для модуляции со щитком INET

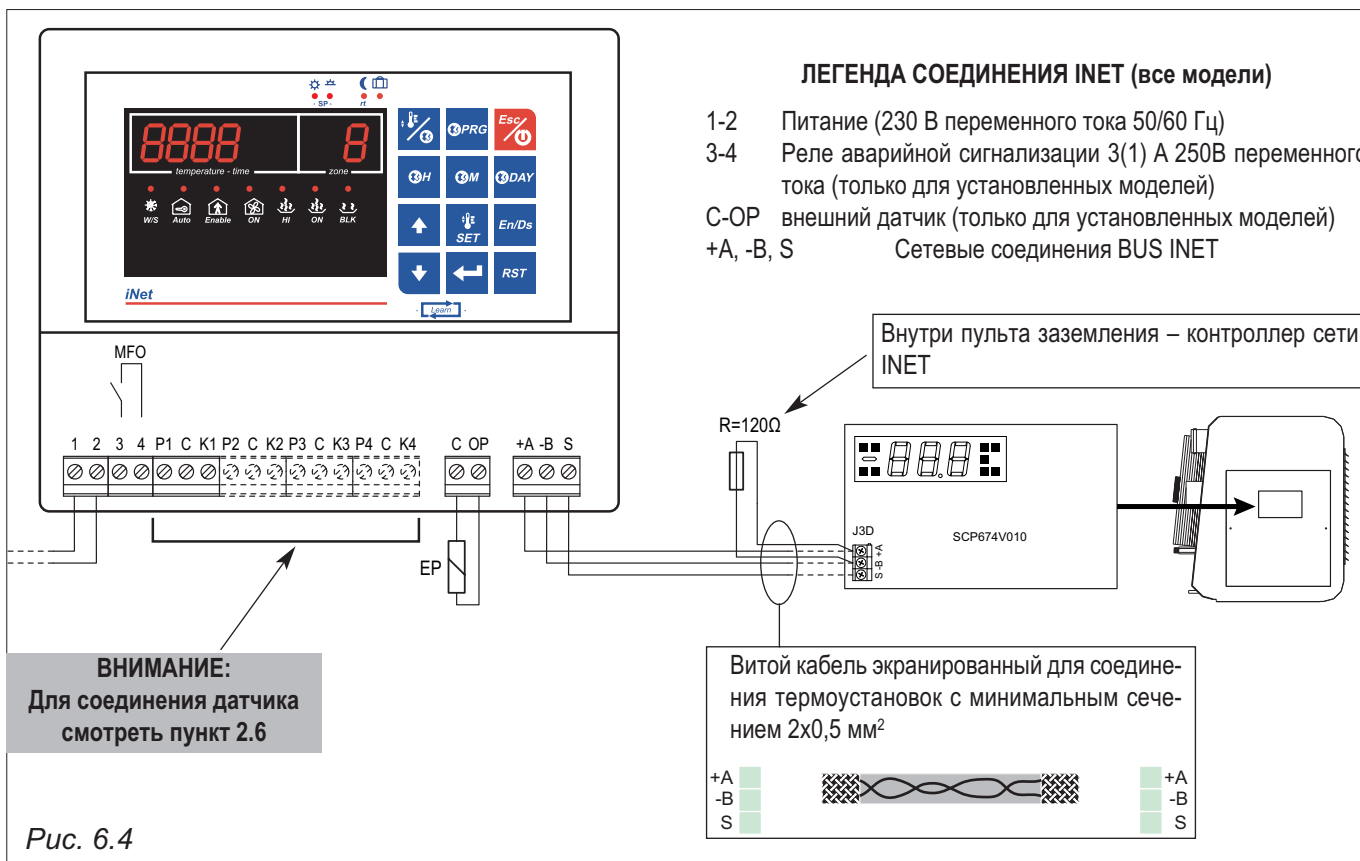


Рис. 6.4

6.5.1 Схема конфигурации SCP674V010 для щитка INET

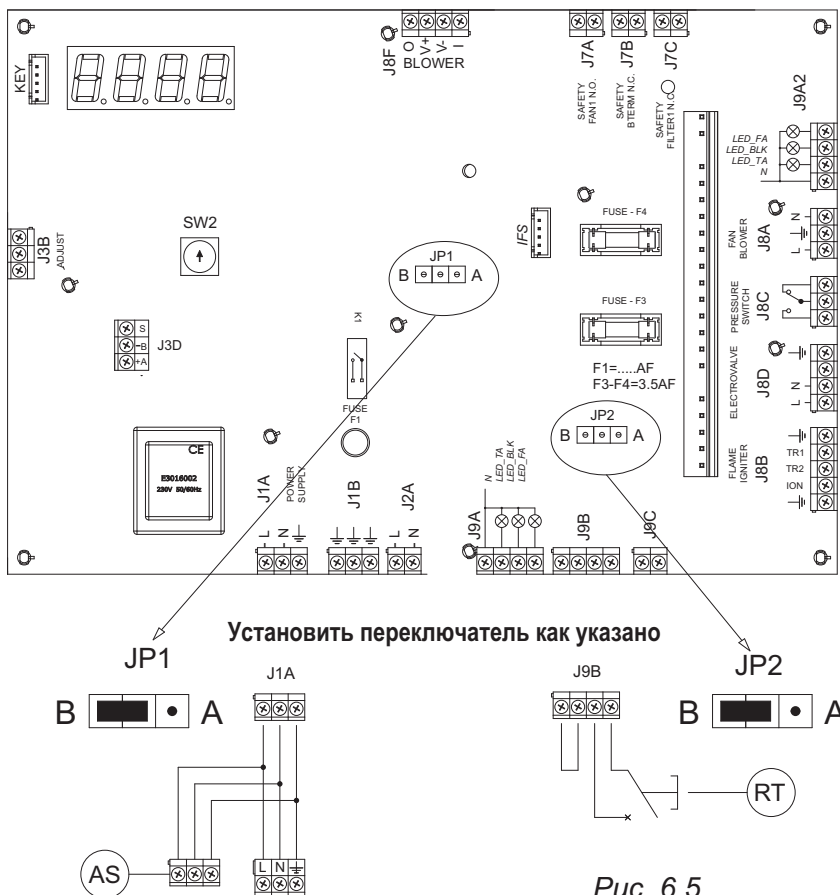
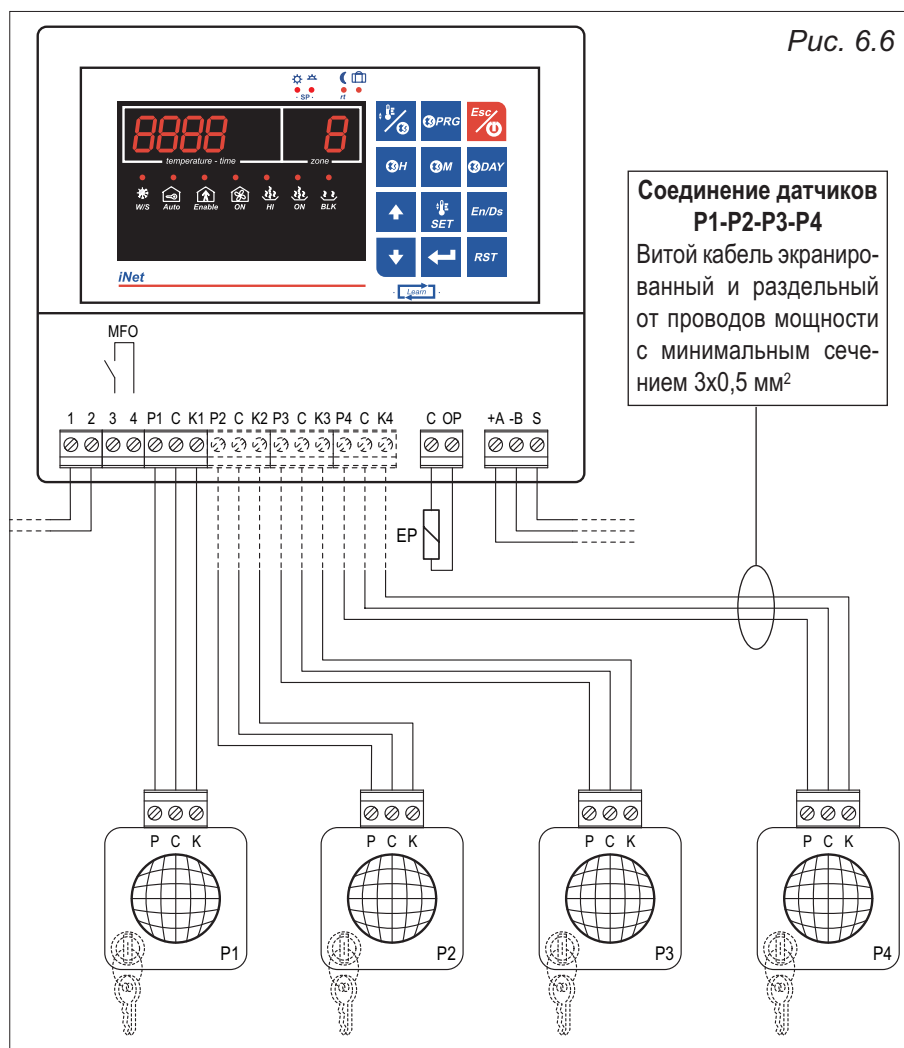


Рис. 6.5

6.6 Электрическое подключение зональных датчиков для одного или нескольких устройств к панели INET



ЛЕГЕНДА СОЕДИНЕНИЯ INET (все модели)

- 1-2 Питание (230 В переменного тока 50/60 Гц)
 3-4 Реле аварийной сигнализации 3(1) А 230 Впт (только для установленных моделей)
 C-OP внешний датчик (только для установленных моделей)
 +A, -B, S Сетевые соединения BUS INET

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ (ПРИ НАЛИЧИИ):

Используется для прямого включения пульта управления. При этом возможны 3 различных режима работы:

- AUTO** = таймер выполняет программы, установленные для выбранной зоны
OFF = Таймер не задействован, а для выбранной зоны поддерживается режим rt (если включен)
ON = Таймер не задействован, а для выбранной зоны поддерживается режим SP1

ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДАТЧИКОВ:

Избегать пересечения кабелей, разделять соединения низкого напряжения от сетевых соединений. Кабель соединения датчика должен иметь сечение не ниже 0,5 мм², а максимальная длина не должна превышать 10 метров. Если соединение превышает 10 метров, рекомендуется использовать экранированный кабель, соединяя экран к общему контактному зажиму входа датчика термостата или дистанционной станции.

ЛЕГЕНДА СОЕДИНЕНИЯ ДАТЧИКА

P1-P2-P3-P4

INET от 1 до 16 единиц

1 термическая зона Код: 94CECR2695

ЗОНА:

- P1 Датчик окружающей среды
 C Общий
 K1 Клавишный селектор

INET 16 единиц - 2 термических зоны
 Код: 94CECR2696

ЗОНА1:

- P1 Датчик окружающей среды 1
 C Общая зона 1
 K1 Клавишный селектор 1

ЗОНА2:

- P2 Датчик окружающей среды зоны 2
 C Общая зона 2
 K2 Клавишный селектор 2

INET 16 единиц - 3 термических зоны
 Код: 94CECR2697

ЗОНА1:

- P1 Датчик окружающей среды 1
 C Общая зона 1
 K1 Клавишный селектор 1

ЗОНА2:

- P2 Датчик окружающей среды зоны 2
 C Общая зона 2
 K2 Клавишный селектор 2

ЗОНА3:

- P3 Датчик окружающей среды зоны 3
 C Общая зона 3
 K3 Клавишный селектор 3

INET 16 единиц - 4 термических зоны
 Код: 94CECR2698

ЗОНА1:

- P1 Датчик окружающей среды 1
 C Общая зона 1
 K1 Клавишный селектор 1

ЗОНА2:

- P2 Датчик окружающей среды зоны 2
 C Общая зона 2
 K2 Клавишный селектор 2

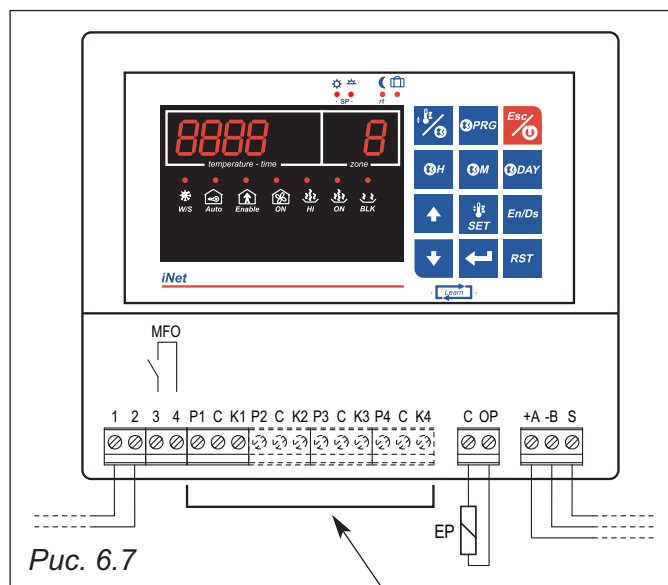
ЗОНА3:

- P3 Датчик окружающей среды зоны 3
 C Общая зона 3
 K3 Клавишный селектор 3

ЗОНА4:

- P4 Датчик окружающей среды зоны 4
 C Общая зона 4
 K4 Клавишный селектор 4

6.7 Подсоединение от 2 до 16 устройств, контролируемых щитком INET



ЛЕГЕНДА СОЕДИНЕНИЯ INET (все модели)

- 1-2 Питание (230 В переменного тока 50/60 Гц)
- 3-4 Реле аварийной сигнализации 3(1) А 250В переменного тока (только для установленных моделей)
- C-OP внешний датчик (только для установленных моделей)
- +A, -B, S Сетевые соединения BUS INET

ВНИМАНИЕ: EOLO ЭКСПЛУАТИРУЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМИ ЩИТАМИ, ИЗГОТОВЛЕННЫМИ КОМПАНИЕЙ SYSTEMA S.P.A. Компания снимает с себя какую-либо ответственность в случае ущерба, связанного с неправильной установкой, использованием не по назначению и/или неправильной эксплуатацией оборудования.

ВНИМАНИЕ:
Для соединения датчика
смотреть пункт 2.6

Витой кабель экранированный для соединения термоустановок с минимальным сечением 2x0,5 мм²

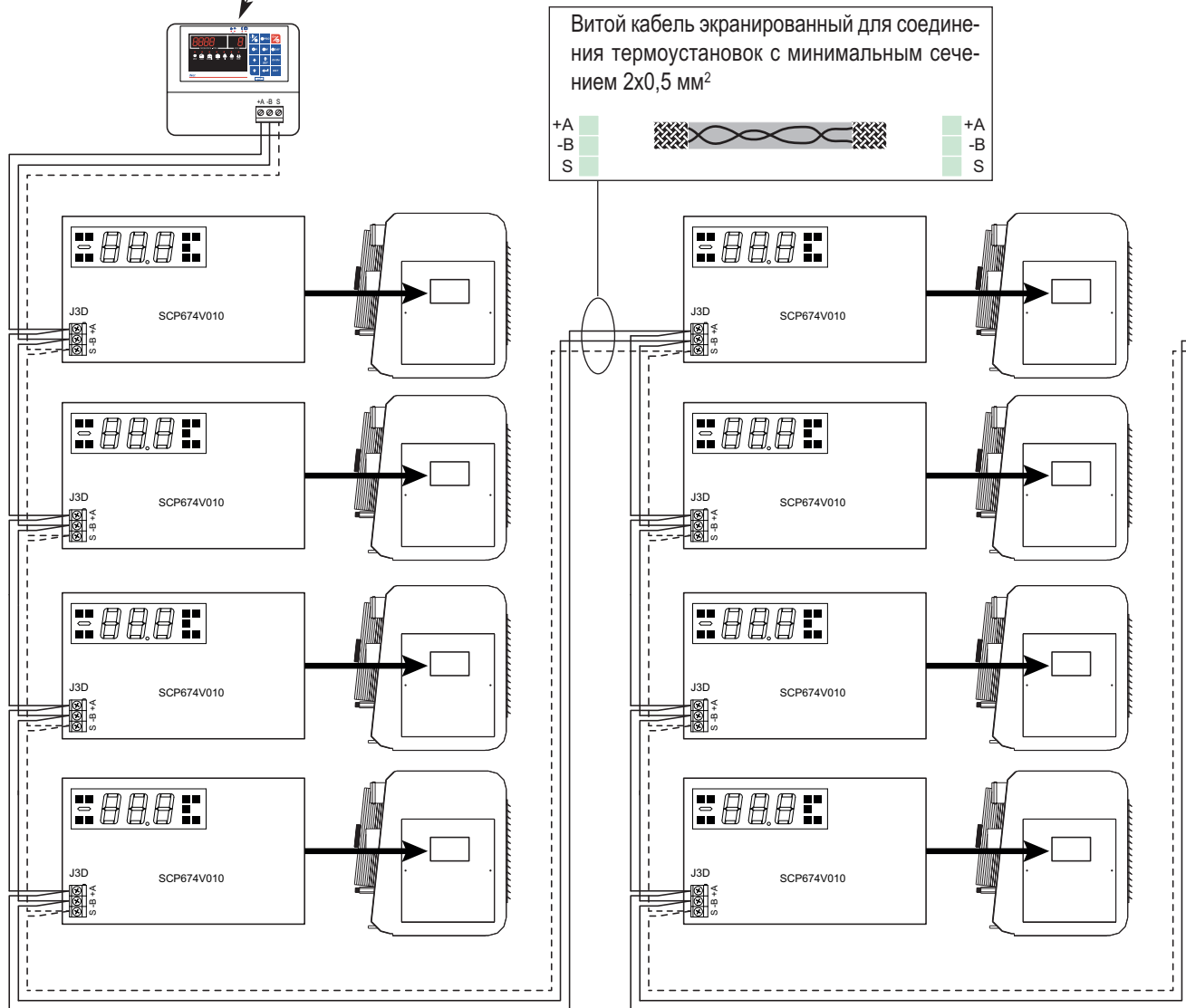


Рис. 6.7

6.7.1 Схема конфигурации SCP674V010 для множественного количества устройств, контролируемых щитком INET

С помощью switch SW2 возможно получить адрес каждого интерфейса сети.

Контроллер сети распознает дистанционные центральные пульта управления в соответствии с кодом. Не следует присваивать одно и то же имя двум или более пультам управления во избежание блокировки устройства.

SW2= Код схемы интерфейса

- 0÷9= Схема интерфейса от номера 0 до номера 9
- A= Схема интерфейса номер 10
- B= Схема интерфейса номер 11
- C= Схема интерфейса номер 12
- D= Схема интерфейса номер 13
- E= Схема интерфейса номер 14
- F= Схема интерфейса номер 15



ВНИМАНИЕ: Не следует присваивать один и тот же номер двум или более картам интерфейса во избежание последующей блокировки установки.

Конфигурация схемы SCP674V010

JP1 и JP2 = ЗАМКНУТО на B
 ОТКРЫТО на A

ВНИМАНИЕ: ПРИ РАБОТЕ С ПУЛЬТОМ ТИПА INET ПРОВЕРИТЬ НАЛИЧИЕ МОСТА МЕЖДУ КОНТАКТАМИ И НА КЛЕММНИКЕ J9B

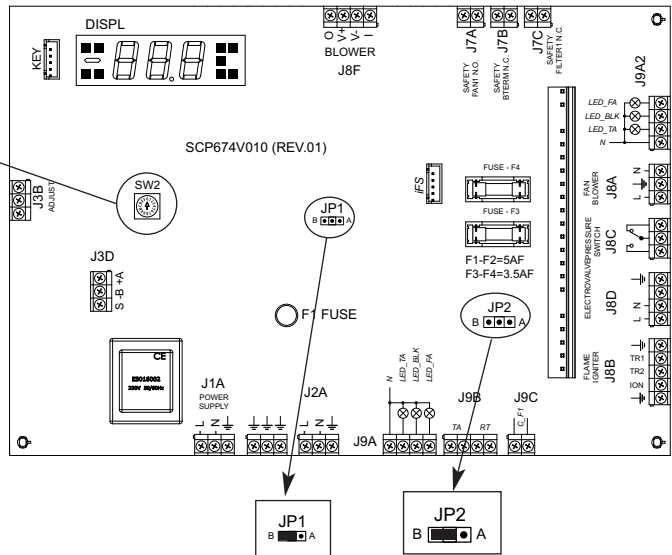
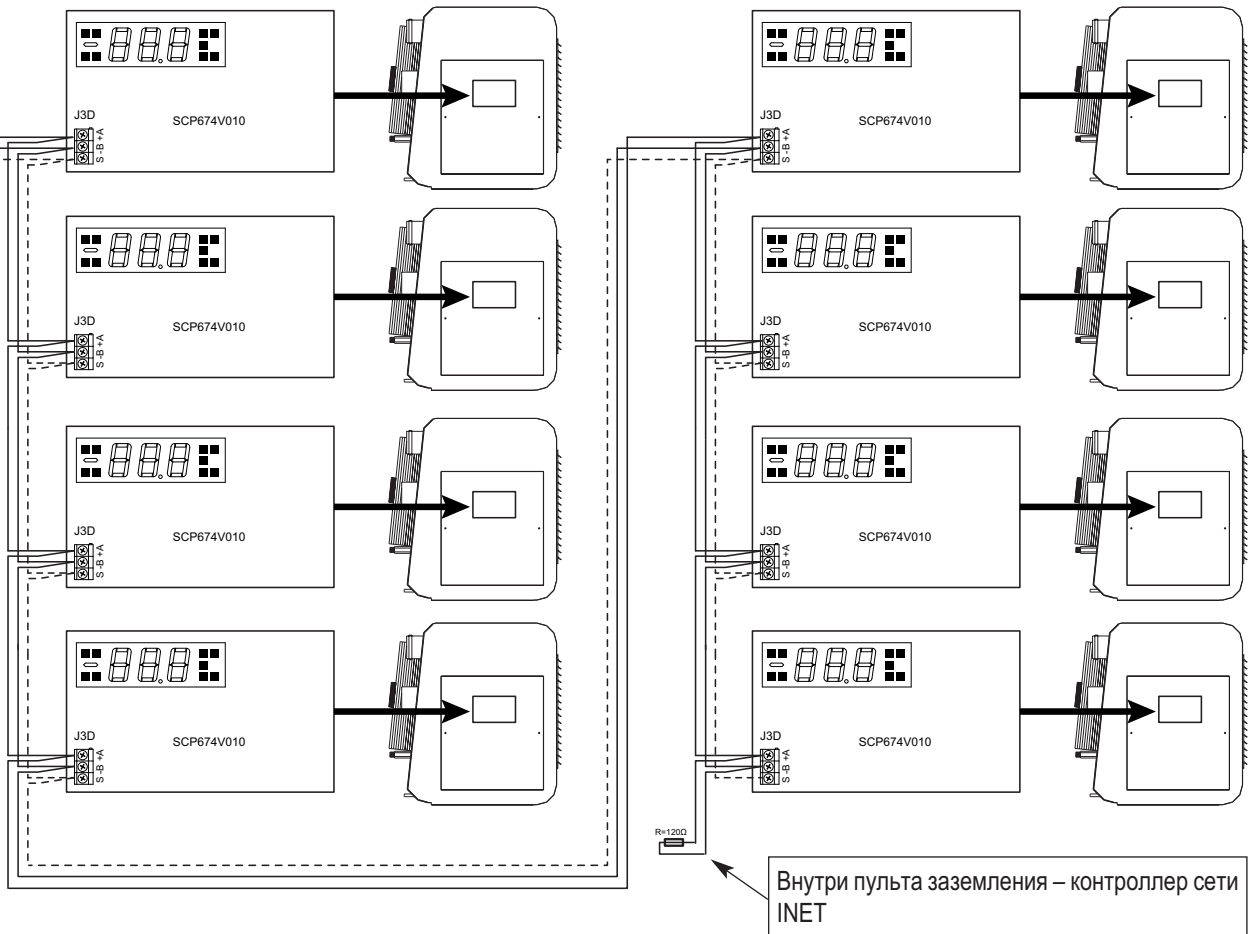
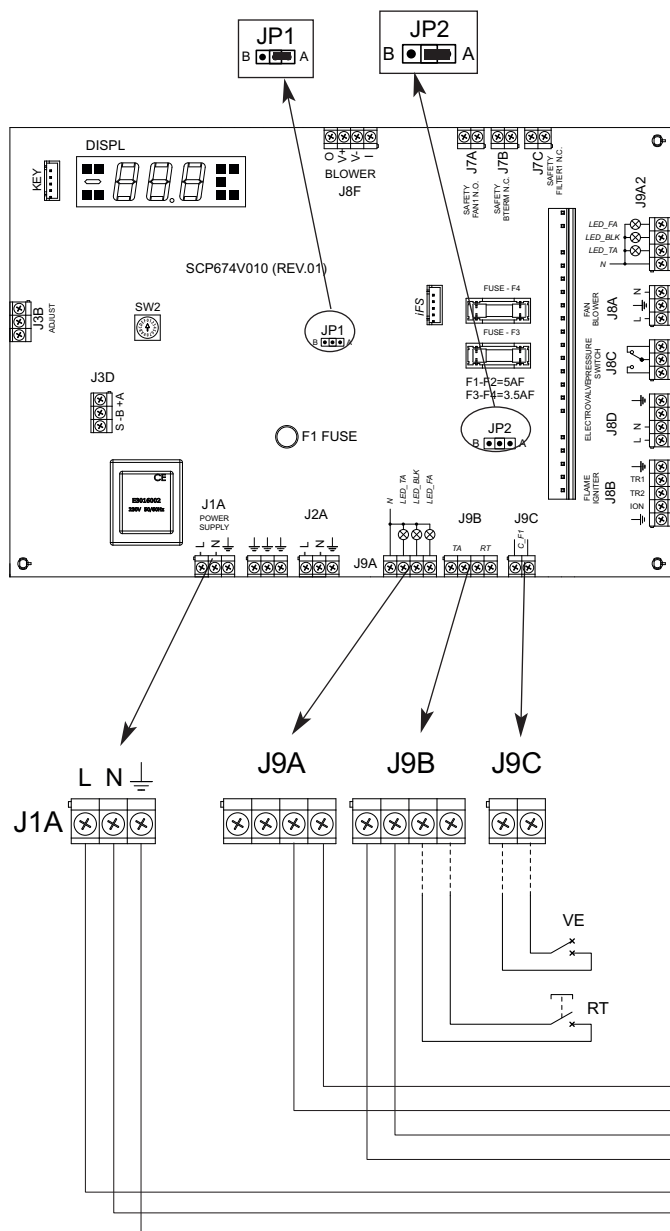


Рис. 6.8



6.9 Схема соединения единицы сгорания с пультом СЕ ВКЛ./ВЫКЛ. Код 04CEQU1202 и 04CEQU1203

Пульт с термостатом окружающей среды с возможностью переустановки, переключатель ВКЛ./ВЫКЛ. для контроля одной единицы сгорания



Конфигурация схемы SCP674V010

JP1 и JP2 = ЗАМКНУТО на А
ОТКРЫТО на В

Рис. 6.10

ЛЕГЕНДА

ПИТАНИЕ

J1A Питание интерфейса 230Впт

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПОЧКИ / ИНДИКАТОРЫ РАБОТЫ ВЫХОДОВ ВЕНТИЛЯТОРА

- J9A N Нейтральный выход (Н) 230 Впт
- LED_TA лампочка 1 горелка активирована (Н) 230 Впт 0,5 А
- LED_BLK лампочка 1 горелка заблокирована (Н) 230 Впт 0,5 А
- LEF_FA лампочка 1 выход крыльчатки активирована (Н) 0,5 А

РАЗРЕШЕНИЕ НА РАБОТУ И КОМАНДА ПЕРЕЗАГРУЗКИ

- J9B TA Управление работой в режиме подогрева
- RT сброс сигналов тревоги

РАЗРЕШЕНИЕ НА ВЕНТИЛЯЦИЮ

- J9C C_F1 Управление работой вентиляции

7 ГАЗОВЫЕ ТРУБКИ

7.1 Соединение оборудования

Газовые трубки должны быть изготовлены в соответствии с действующими национальными и местными стандартами страны, в которой устанавливается оборудование.

Размеры трубок и возможных редукторов давления должны обеспечивать надлежащее функционирование оборудования. Используемые материалы должны соответствовать национальным и местным стандартам страны, в которой устанавливается оборудование.

- a) Устройство не должно быть подвержено воздействию давления более 40 мбар (0,04 бар), поскольку в противном случае может быть разрушен газовый клапан.
- b) Метан: установка должна производиться на основной линии после счетчика, стабилизатора давления и манометра с параметрами 0÷60 мбар (0,06бар). Давление регулируется в пределах 20 мбар (0,02 бар); более высокое давление может отрицательно сказаться на процессе горения, а также оказывать негативное влияние на пламя.
- c) Сжиженный газ (бутан-пропан): рядом с резервуаром должен быть установлен в обязательном порядке редуктор давления "1-го уровня" с тем, чтобы уменьшить давление на 1,5 бар; на основной внешней линии рядом со зданием необходимо установить редуктор давления "2-го уровня" для снижения давления в соответствии с данными таблицы 8.4 а Страница 47.

После редуктора "2-го уровня" должен быть установлен манометр (со шкалой 0÷60 мбар (0,06 бар) и отрегулированы значения в соответствии с таблицей 8.4; более высокое давление может отразиться на сгорании, а также на пламени.

- d) В начале и вдоль основной линии газового питания должен быть установлен видимый манометр со шкалой 0÷60 мбар (0,06 бар) для проверки возможного перепада давления поэтапно и на протяжении всей сети.
- e) При закрытии основной задвижки и отключении всей аппаратуры необходимо контролировать герметичность установки и газовых клапанов. При этом в течение короткого периода времени должна быть возможность проверить падение давления по манометрам.
- f) Подключаемое оборудование должно иметь шаровый вентиль и подвижную антивибрационную газовую прокладку.
- g) Регулировка давления газа: все устройства прошли испытания и калибровку в заводских условиях под соответствующим давлением (смотрите данные на табличке или в таблице 8.4 а Страница 47).

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

При работе с метаном, когда давление превышает 20 мбар (200 мм с.а.), необходим стабилизатор давления для каждого устройства. Давление должно составлять 20 мбар

8 ИСПЫТАНИЕ И ЗАПУСК В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

8.1 Предварительные действия

Прежде чем запустить теплогенератор Eolo, рекомендуется выполнить следующие действия:

- 1) Проверить правильность электрического подключения между горелкой, панелью управления и электрического питания.
- 2) Убедиться в том, что устройство предназначено для работы с имеющимся в наличии газом (см. пункт 9.2 в случае замены топлива), а также проверить соответствие давления в сети (см. таблицу 8.4 а Страница 47.) Открыть подачу газа: Убедиться в том, что характеристики газа соответствуют данным, указанным на табличке теплогенератора. Запломбировать регулятор газового клапана после калибровки.
- 3) Установить нужную температуру термостата окружающей среды (см. инструкции панели управления). После этого запустить устройства.

8.2 Запуск и работа теплогенератора

Когда теплогенератор работает от электрической сети, и подача газа открыта, а контакт термостата окружающей среды закрыт, контрольная карта горелки начнет процесс воспламенения и работы в следующей последовательности:

Электронная аппаратура контроля пламени подает команду на включение вентилятора для продувки камеры сгорания в течение $T_S = 30$ секунд. Вентилятор включается на скорости, установленной PWM.

После завершения продувки начинает подаваться разряд зажигания в течение $T_S = 5$ секунд; одновременно открывается газовый клапан (848 Sigma и 822 Nova Mix).

Газовый клапан подает газ в соответствии с разрядом, созданным вентилятором, за исключением тех случаев, когда выполнены отдельные установки в OFFSET или на регуляторе максимальной подачи газа.

Газовоздушная смесь, поступающая с миксера, установленного на вентиляторе, поступает на головку сгорания. Электрод подает искру в течение максимального времени T_s .

После розжига и обнаружения пламени, аппаратура контроля меняет функцию на обнаружение пламени.

В случае отсутствия розжига или обнаружения пламени, устройство E 82 предпринимает еще 2 попытки розжига. В случае провала горелка блокируется.

Перезапуск установки является электрическим с выключением и включением электропитания. С появлением пламени горелка выдает тепловую мощность в соответствии со скоростью вентилятора.

8.3 Регулировка

На этапе запуска могут наблюдаться следующие сбои, связанные с неправильной регулировкой содержания газозоудшной смеси:

- a) горелка не зажигается надлежащим образом при минимальной мощности,
- b) Эффективность установки или параметры сгорания не соответствуют данным, указанным в технических таблицах.
- c) при минимальной мощности наблюдаются сбои в работе горелки, в связи с чем необходима регулировка подачи газа, как указано ниже.

ВНИМАНИЕ

Отключение теплогенератора: Если теплогенератор находится в рабочем состоянии с подогретой камерой, следует руководствоваться показаниями термостата окружающей среды контакт (TA в J9B), а не общими характеристиками питания. Неправильное выключение может привести к перегреву камеры сгорания и к повреждению устройства.

8.3.1 Регулировка теплогенераторов с электроклапаном 848 Sigma

- 1) Установить манометр в точке (6) газового клапана определения давления газа на выходе.
- 2) Использовать анализатор дымов для проверки параметров сгорания и их соответствия см. пункт 8.8
- 3) Выполнить регулировку в следующем порядке:
 - I) Открутить винты (9)
 - II) Отрегулировать минимальную подачу газа (offset), сведя до минимума подачу воздуха (минимальная подача воздуха от PWM), после чего с помощью внутреннего винта установить необходимые характеристики сгорания. Для увеличения давления газа закрутить винты.
 - III) Отрегулировать газозвудушную смесь, доводя до максимума значение воздуха (максимально допустимая скорость вентилятора в соответствии с PWM) и выполнить регулировку с помощью винта (8) для получения оптимальных характеристик сгорания. Для снижения давления подачи газа на выходе с помощью винта.
 - IV) Проконтролировать до нуля минимальные обороты вентилятора, а также скорость сгорания, если это необходимо, отрегулировать еще раз минимальную подачу газа (offset).
- 4) Окончательный контроль сгорания
- 5) Закрутить винты (6) и (9)

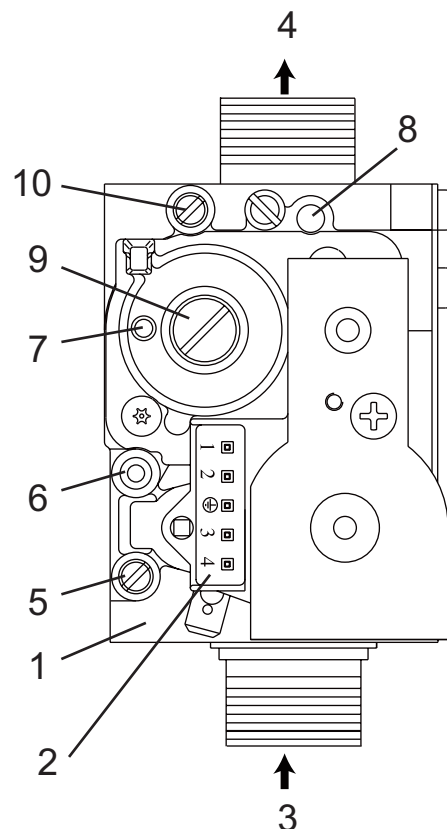


Рис. 8.1 Электроклапан 848 Sigma

Запломбировать регулировочное устройство газового клапана после калибровки.

Поз.	Описание	Инструкция по эксплуатации
1	Электроклапан 848 SIGMA	
2	Электрическое соединение	
3	Подача газа	
4	Выход газа	
5	Давление газа на входе	Точка проверки давления газа, поступающего для питания. Давление газа, поступающего для питания, не должно превышать 50 мбар
6	Давление промежуточного газа	Точка проверки давления газа горелки. В процессе предварительной продувки выявляется разрежение, пропорциональное скорости вентилятора. В процессе работы осуществляется контроль давления газа на выходе.
7	Соединение сигнала разрежения	Не используется. Должен быть полностью открытым
8	Регулировка максимального расхода газа	Регулировочные винты максимального расхода газа. Отрегулировать значения CO ₂ , CO, NOX сгорания при минимальной мощности
9	Регулировка минимального расхода газа(offset)	Внутренний шестигранный винт для регулировки минимального расхода газа Отрегулировать значения CO ₂ , CO, NOX для сгорания при минимальной мощности
10	Контроль давления на выходе	

Таб. 8.1 Электроклапан 848 Sigma

8.3.2 Регулировка теплогенераторов с электроклапаном 822 Nova Mix

- 1) Установить манометр в точке (2) газового клапана для поддержания давления газа на выходе.
- 2) Использовать анализатор дымов для проверки параметров сгорания и их соответствия см. пункт 8.8
- 3) Выполнить регулировку в следующем порядке:
 - а) Отрегулировать минимальную подачу газа (offset), сокращая до минимума сигнал воздуха (минимальная подача воздуха от PWM) и выполнить регулировку с помощью внутреннего винта (4) с целью установки нужных параметров сгорания. Чтобы увеличить давление газа, закрутить винты.
 - б) Отрегулировать газоздушную смесь, доводя до максимума значение воздуха (максимально допустимая скорость вентилятора в соответствии с PWM) и выполнить регулировку с помощью винта (7) для получения оптимальных характеристик сгорания. Чтобы уменьшить давление газа на выходе, закрутить винты.
 - в) Проконтролировать до нуля минимальные обороты, а также характеристики сгорания, и, если это необходимо, отрегулировать еще раз минимальную подачу газа (offset) с помощью винта (4)
- 4) Окончательный контроль сгорания
- 5) Закрутить винты (7) и (4)

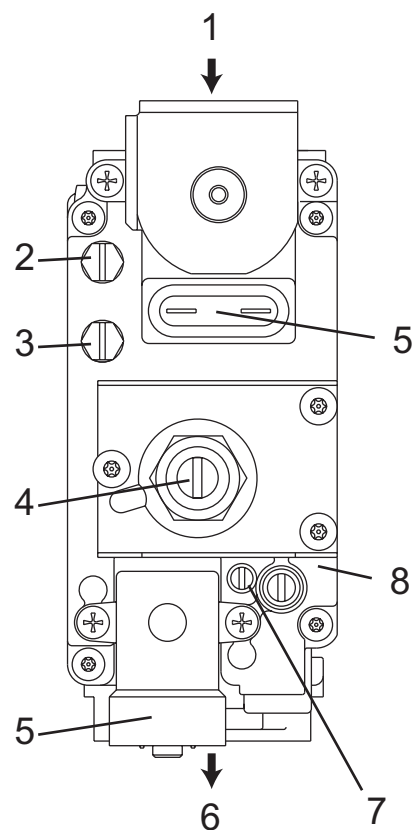


Рис. 8.2 Электроклапан 822 Nova Mix

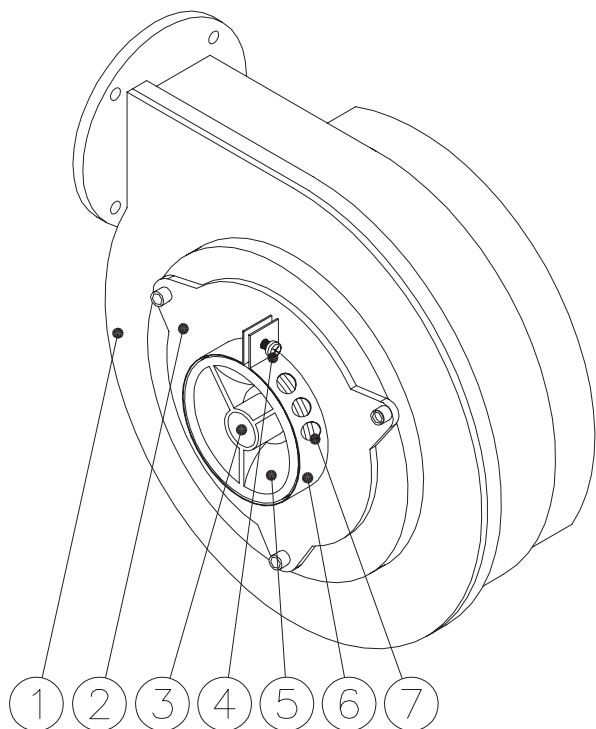
Запломбировать регулировочное устройство газового клапана после калибровки.

Поз.	Описание	Инструкция по эксплуатации
1	Подача газа	
2	Давление газа на входе	Точка проверки давления газа, поступающего для питания. Давление газа, поступающего для питания, не должно превышать: 50 мбар
3	Контроль давления газа на выходе	Точка проверки давления газа горелки. В процессе предварительной продувки выявляется разряжение, пропорциональное скорости вентилятора. В процессе работы осуществляется контроль давления газа на выходе.
4	Регулировка минимального расхода газа (offset)	Внутренний шестигранный винт для регулировки минимального расхода газа. Регулировка значений CO₂, CO, NOX для сгорания при минимальной мощности
5	Электрические соединения	
6	Выход газа	
7	Регулировка максимального расхода газа	Регулировочные винты максимального расхода газа. Отрегулировать значения CO ₂ , CO, NOX сгорания при минимальной мощности
8	Электроклапан 822 NOVA MIX	

Таб. 8.2 Электроклапан 822 Nova Mix

8.3.3 Воздухосмеситель

Смеситель газовоздушной смеси, расположенный на вентиляторе горелки, подает необходимый объем воздуха и газа. Регулировка объема воздуха не выполняется за исключением тех случаев, когда это выполняется по указаниям завода-изготовителя.



Поз.	ОПИСАНИЕ
1	Вентилятор
2	Миксер воздуха /газа
3	Подача газа
4	Зажимный винт регулировки вторичного воздуха
5	Вход первичного воздуха
6	Регулировочное устройство вторичного воздуха
7	Подача вторичного воздуха

Таб. 8.3 Вентилятор горелки

Рис. 8.3 Вентилятор горелки

8.4 Положение электродов

Для правильного воспламенения и контроля электроды должны быть расположены внутри конуса для сгорания, как указано на рисунке.

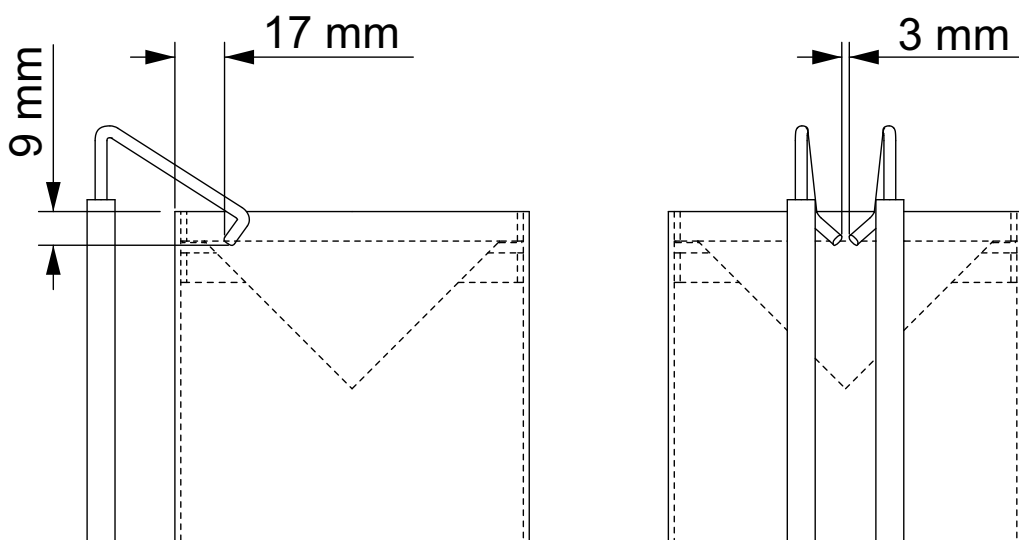


Рис. 8.4 Положение электродов

8.6 Форсунки

МОДЕЛЬ EOLO BLULINE			BL 15	BL 25	BL 35	BL 45	BL 55	BL 65	BL 85	BL 100
Давление питания сети	метан G20	мбар	20	20	20	20	20	20	20	20
	бутан G30	мбар	29	29	29	29	29	29	29	29
	пропан G31	мбар	37	37	37	37	37	37	37	37
Диаметр форсунки	метан G20	мм	3,5	4,0	4,50	5,00	5,50	5,80	8,50	8,50
	бутан G30	мм	2,6	2,80	3,60	3,80	4,20	4,50	6,30	6,30
	пропан G31	мм	2,5	2,80	3,60	4,00	4,20	4,50	6,30	6,30
Миксер (venturi) количество		мм	1x7,0	2x7,0	2x7,0	4x7,0	7x7,0	9x7,0	1x11	1x11
Максимальная тепловая производительность на минимальной мощности (100% номинальной мощности)		кВт	16	22	32	43	52	63	86	105
Потребление при максимальном расходе тепла (при 15 °C и 1013,25 мбар)	метан G20	м³/ч	1,69	2,33	3,60	4,76	5,82	6,35	8,99	10,58
	бутан G30	кг/ч	1,04	1,73	2,68	3,54	4,33	4,72	6,69	7,87
	пропан G31	кг/ч	1,30	1,71	2,64	3,50	4,28	4,67	6,61	7,78
Значение rH di PWM (100% номинальной мощности)	метан G20	%	45	55	70	80	70	70	65	75
	бутан G30	%	45	55	70	80	70	70	65	75
	пропан G31	%	45	55	70	80	70	70	65	75
Минимальная тепловая производительность (70% номинальной мощности)		кВт	10	15	20	28	34	42	56	71
Потребление при максимальном расходе тепла (при 15 °C и 1013,25 мбар)	метан G20	м³/ч	1,18	1,06	1,59	2,12	2,65	3,17	4,23	5,29
	бутан G30	кг/ч	0,72	0,79	1,18	1,57	1,97	2,36	3,15	3,93
	пропан G31	кг/ч	0,91	0,78	1,17	1,56	1,94	2,33	3,11	3,89
Значение rL di PWM (70% от номинальной мощности)	метан G20	%	30	40	40	50	35	50	40	50
	бутан G30	%	30	40	40	50	35	50	40	50
	пропан G31	%	30	40	40	50	35	50	40	50

Таб. 8.4 Форсунки и давления

8.7 Регулирование тепловой мощности в ручном режиме

Цифровой контроллер PWM является элементом, регулирующим минимальную и максимальную тепловую мощность за счет регулировки скорости вентилятора горелки.

В таблице 8.4 указаны минимальные и максимальные значения в процентах для контроллера PWM, касающиеся минимального и максимального расхода тепла для каждой модели теплогенератора, установленные разработчиком в процессе испытания и не подлежащие изменению.

ВНИМАНИЕ!! ЗНАЧЕНИЯ PWM, УСТАНОВЛЕННЫЕ РАЗРАБОТЧИКОМ, ЯВЛЯЮТСЯ ФИКСИРОВАННЫМИ И НЕ ПОДЛЕЖАТ ИЗМЕНЕНИЯМ Изменения в значениях могут осуществляться исключительно персоналом компании Systema S.p.A.

rL - rH PWM	EOLO BL 15		EOLO BL 25		EOLO BL 35		EOLO BL 45		EOLO BL 55		EOLO BL 65		EOLO BL 85		EOLO BL 100	
	kw	ручная настройка	kw	ручная настройка	kw	ручная настройка	kw	ручная настройка	kw	ручная настройка	kw	ручная настройка	kw	ручная настройка	kw	ручная настройка
30%	11	0%														
35%	12	30%							37	0%			61	0%		
40%	14	60%	16	0%	22	0%			40	10%			61	0%		
45%	16	100%	18	30%	23	10%			44	30%			66	20%		
50%			19	60%	25	30%	29	0%	46	40%	47	0%	70	50%	75	0%
55%			21	100%	29	40%	31	10%	48	60%	49	10%	77	80%	79	10%
60%					29	60%	33	30%	50	70%	52	30%	83	100%	86	30%
65%					30	80%	35	40%	51	80%	55	40%			90	50%
70%					32	100%	37	60%	53	100%	57	50%			95	70%
75%							39	80%			59	70%			98	80%
80%							41	100%			60	90%			103	100%
85%											62	100%				

Таб.8.5 Тепловая мощность / PWM

ВНИМАНИЕ: значения номинальной мощности могут отличаться на ± 5%, учитывать данное допусковое отклонение в фазе регулировки.

8.8 ПАРАМЕТРЫ СГОРАНИЯ

Теплогенераторы отрегулированы в процессе испытания и имеют следующие характеристики, касающиеся сгорания:

МОЩНОСТЬ СГОРАНИЯ (газ G20)		EOLO BL 25		EOLO BL 35		EOLO BL 45		EOLO BL 55		EOLO BL 65		EOLO BL 85		EOLO BL 100	
		Макс.	Мощ.	Макс.	Мощ.	Макс.	Мощ.	Макс.	Мощ.	Макс.	Мощ.	Макс.	Мощ.	Макс.	Мощ.
Температура дымов	°C	162	144	177	137	181	127	204	160	161	126	201	126	212	146
Лямбда		1,31	1,36	1,27	1,28	1,25	1,29	1,33	1,35	1,3	1,34	1,31	1,34	1,31	1,34
Co2	%	8,98	8,6	9,33	9,22	9,44	9,16	8,88	8,77	9,1	8,82	8,99	8,88	8,99	8,88
Co	ppm	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Nox	ppm	18	10	33	32	40	31	26	16	26	21	48	30	48	30
Производительность	%	92,4	93,3	92	93,9	92	94,5	90,5	96,4	92,8	94,4	91,2	95,7	90,2	93,7

Таб. 8.6

РЕГУЛИРОВКА СГОРАНИЯ ДОЛЖНА ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ ТЕХНИЧЕСКИМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ

Регулировка осуществляется с помощью газового клапана. См. пункты 8.3.1 и 8.3.2. Что касается вентилятора, см. пункт 8.3.3

9 ОБСЛУЖИВАНИЕ

9.1 Обслуживание оборудования

Оборудование следует подвергать периодическим техосмотрам, не реже 1 раза в году или при необходимости чаще.

При обнаружении нетипичного поведения устройства – следует немедленно отключить электропитание и подачу газа, после чего вызвать сервис технического обслуживания.

В случае если оборудование снабжено воздушным фильтром, следует обратить особое внимание на его чистоту, т.к. загрязненный фильтр приводит к перегреву устройства, его блокировке и в результате может привести к повреждению устройства. В зависимости от степени чистоты помещений следует самостоятельно определить план очищения или замены фильтров.

Перед началом отопительного сезона следует произвести техосмотр устройства, чтобы избежать неправильной работы устройства в течении зимнего периода. Перед началом обслуживания на устройстве следует отключить главный выключатель и перекрыть газовый клапан.

Во время техосмотра предусмотреть следующие периодические действия:

- Проверить общее состояние устройства.
- Проверить резьбовые соединения газопроводной системы и уплотнения в устройстве - при необходимости заменить новыми.
- Проверить состояние электродов и головки горелки (в случае загрязнения - очистить их).
- Проверить состояние газового смесителя - при необходимости очистить тряпкой или кисточкой.
- Проверить состояние электрической проводки, проводов, контактов и т.п.
- Проверить проходимость дымовых и воздушных труб
- Проверить состояние камеры сгорания, теплообменника и дополнительного конденсационного теплообменника (если он предусмотрен).
- Проверить состояние воздушных фильтров, очистить или заменить новыми.

После проверок и обслуживания, после включения питания и открытия газового вентиля:

- Проверить давление газа до и на горелке (надо регулировать поток на мин. и макс., если предусмотрено).
- Проверить герметичность газовой проводки.
- Произвести регулировку горелки и анализ продуктов сгорания.

ВНИМАНИЕ!!!
ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ЗАКРЫТЬ И ПРИКРУТИТЬ ВСЕ ЭЛЕМЕНТЫ
ОБОРУДОВАНИЯ.

9.2 Смена горючего

Смена горючего/форсунки должна осуществляться квалифицированным специалистом в соответствии с правилами безопасности и настоящим руководством.

Разработчик снимает с себя какую-либо ответственность в случае возможных повреждений, связанных с внесением изменений в конструкцию и/или использованием устройства не по назначению.

При замене газовых форсунок необходимо действовать следующим образом.

- 1) Отключить газ и электропитание.
- 2) Открутить заглушку (A) соединения форсунки (C).
- 3) Открутить форсунку (B), расположенную внутри соединения (C).
- 4) Подобрать форсунку в соответствии с типом используемого газа, как указано в таб. 8.4.
- 5) Зафиксировать с помощью винтов форсунку в основании (C)
- 6) Закрутить заглушку (A)
- 7) Включить горелку и проверить ее эффективность. При наличии отклонений смотреть пункты 8.3.1 и 8.3.2.

Запломбировать регулировочное устройство газового клапана после калибровки.

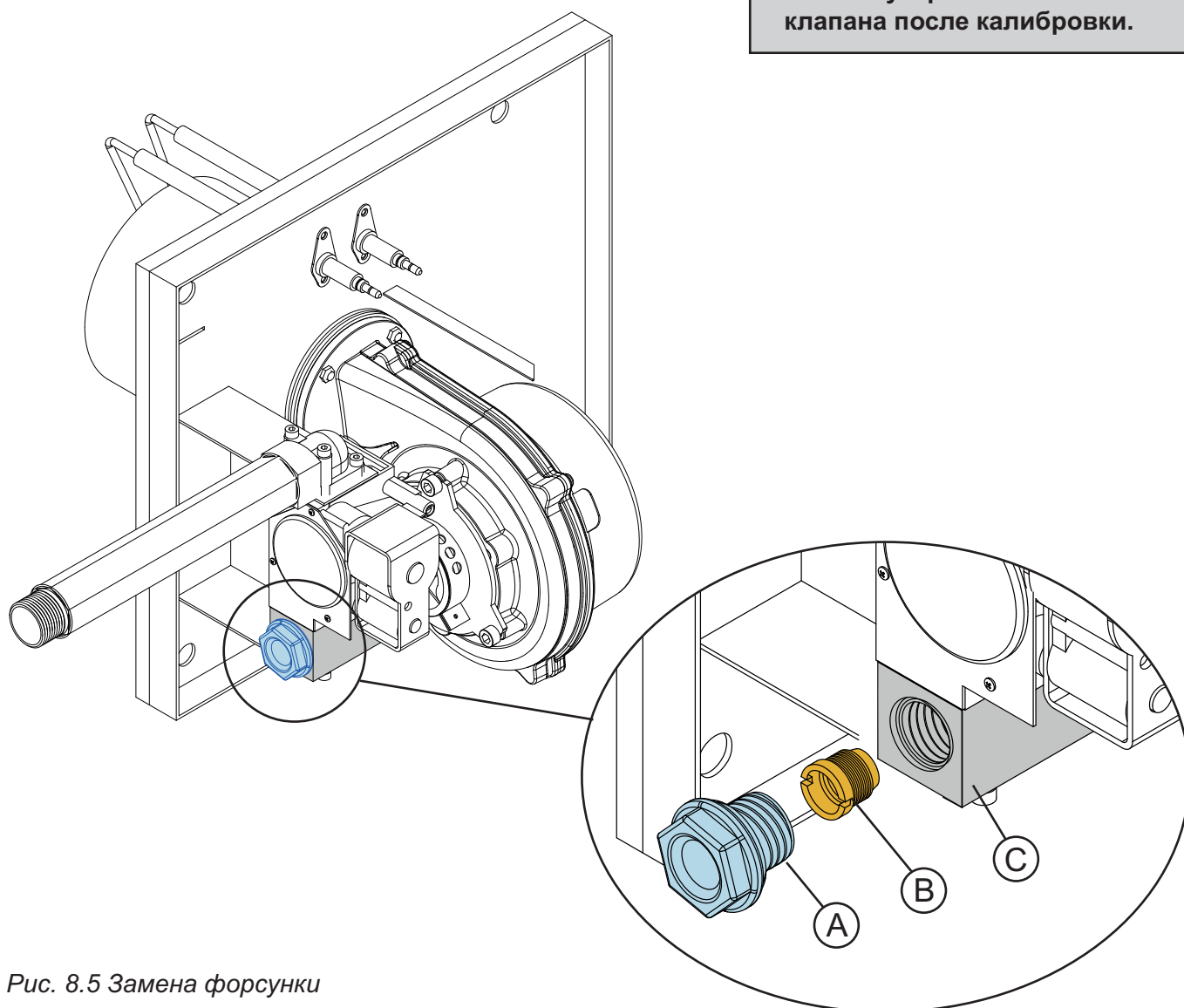


Рис. 8.5 Замена форсунки

9.3 Неисправности и способы устранения

В случае если устройство не работает или работает неправильно, необходимо выключить его. Все компоненты должны быть отремонтированы или заменены специалистами. Запасные детали должны быть оригинальными. Использование устройства может быть опасным при несоблюдении этих принципов.

ПРОБЛЕМА: устройство не включается	
ПРИЧИНА:	УСТРАНЕНИЕ:
1) Нет электропитания	1) Проверить наличие электропитания
2) Повреждены предохранители материнской платы	2) Заменить предохранители
3) Нет никакой связи между внутренней схемой контроля, панелью управления и внешним контролем	3) Проверить подключение и электропитание, в случае обнаружения поломки заменить или внутреннюю схему или щиток распределительный и контрольный
4) Сбой питания.	4) Проверить расположение переключателей на панели управления и на общем распределительном щите

ПРОБЛЕМА: устройство не включается и после трех попыток подключения розжиг блокируется и даже после восстановления после трех попыток опять блокируется	
ПРИЧИНА:	УСТРАНЕНИЕ:
1) Электропитание перепутано между фазой и нейтро	1) Подсоединить правильно с соблюдением полярности фазы и нейтро
2) Нет подачи газа в горелку	2) Проверить линию подачи газа
3) Неправильный тип газа	3) Проверить, что тип газа соответствует указанному в маркировке. Оповестить службу поддержки или технический персонал
4) Неправильное давление газа	4) Проверить, что давление соответствует значениям на маркировке. Запечатать компонент регулировки газового клапана после калибровки.
5) Электроды подключения расположены неправильно или не работают	5) Расположить электроды правильно, смотреть схему вложенную внутрь данной инструкции в пункте 8.4 или заменить их оригинальными запчастями
6) Слабое заземление	6) Проконтролировать заземление
7) Розжиг неисправен	7) Проверить если есть разряд и/или заменить на оригинальные запчасти
8) Электросхема неисправна	8) Проверить работу электросхемы и при необходимости заменить ее на оригинальную.
9) Газовый клапан не активирован	9) Проверить подачу газа на клапан и его работу, заменить на оригинальные запчасти если необходимо
	9.1) Материнская плата неисправна. Заменить на оригинальную
	9.2) Проверить работу катушек газового клапана. Заменить на оригинальные части если необходимо
	9.3) Проверить работу электросхемы, заменить на оригинальные запчасти если необходимо
10) Клапан открывается, но нет газа на выходе из клапана к вентилятору Premix горелки	10) Фильтр газового клапана загрязнен или забит мусором при установке. Проверить фильтр, очистить его или произвести замену оригинальными частями
11) Наличие воздуха в канале подачи газа	11) Выдуть возможный имеющийся воздух из устройства
12) Загрязнена головка сгорания	12) Очистить головку сгорания и перепроверить работу
13) Сопло газа забито	13) Прочистить сопло газа и проверить работу
14) Параметры горелки неверные	14) Проверить и установить правильные параметры газа как указано в данной инструкции. Операция может быть выполнена при помощи службы поддержки или специализированным персоналом.
15) Параметры горелки PWM при розжиге горелки неверные	15) Удостовериться, что параметр Y2 и/или установить его постепенно увеличивая до нужного значения
ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ	

ПРОБЛЕМА: устройство не включается и после трех попыток подключения розжиг блокируется и даже после восстановления после трех попыток опять блокируется	
ПРИЧИНА:	УСТРАНЕНИЕ:
16) Двигатель premix горелки не работает и/или внутренняя схема вентилятора неисправна	16.1) Проверить, что присутствует напряжение в вентиляторе premix горелки и проверить электропроводку, подсоединить правильно мотор и в случае обнаружения поломки заменить его оригинальным.
	16.2) Проверить работу электросхемы, заменить на оригинальные запчасти если необходимо.
	16.3) Материнская плата неисправна. Проверить ее работу и заменить на оригинальную при необходимости
17) Дымоотвод засорен или обладает чрезмерной длиной	17) Проверить максимальную длину и диаметр дымоотвода согласно указанным в инструкциях, проверить, что дымоотвод не загрязнен, соответственно, прочистить его если необходимо

ПРОБЛЕМА: устройство включается, но быстро блокируется	
ПРИЧИНА:	УСТРАНЕНИЕ:
18) Фильтры воздуха засорены или загрязнены	18) Проверить воздушные каналы фильтров, реле давления, если они засорены, заблокированы, загрязнены. Прочистить их и при необходимости заменить на оригинальные.
19) Проверить предохранители на материнской плате	19) Заменить предохранители
20) Нет никакой связи между внутренней схемой контроля, щитом управления и внешним контролем	20) Проверить электропроводку и связи, в случае обнаружения поломки заменить или полностью схему или щиток контроля

ПРОБЛЕМА: мотор premix горелки начинает работу, но сигнальная аппаратура не подает сигналы на головку сгорания и/или газовый клапан	
ПРИЧИНА:	УСТРАНЕНИЕ:
22) Материнская плата неисправна	22) Проверить работу материнской платы и заменить её на оригинальную при необходимости
23) Устройство контроля пламени неисправно	23) Заменить аппарат на оригинальный

ПРОБЛЕМА: устройство подключено к электропитанию, но не включается	
ПРИЧИНА:	УСТРАНЕНИЕ:
24) Нет связи между внутренней схемой контроля, распределительным щитком и внешним контролем	24.1) Проверить электропитание, электропроводку, и в случае обнаружения поломки заменить или внутреннюю схему или щиток
	24.2) Проверить питание удаленного щитка
	24.3) Проверить параметры панели контроля
	24.4) Проверить настройки на материнской плате
25) Запуск устройства безопасности	25) Проверить активацию защитных устройств и связанных с ними тревог в разделе 6.1.6

ПРОБЛЕМА: спиральные или центробежные вентиляторы не запускаются	
ПРИЧИНА:	УСТРАНЕНИЕ:
26) Проверить предохранители вентилятора на материнской плате	26) Заменить предохранители
27) Битермостат неисправен	27) Заменить на оригинальные запчасти
28) Температурный датчик неисправен или подсоединен неправильно	28) Проверить правильное подсоединение датчика и/или заменить его на оригинальный
29) Вентиляторы неисправны	29) Заменить на оригинальный

ПРОБЛЕМА: горелка включается и выключается постоянно	
ПРИЧИНА:	УСТРАНЕНИЕ:
30) Неработающий вентилятор	30.1) Битермостат неисправен, заменить на оригинальный
	30.2) Проверить предохранители вентиляторов на материнской плате, заменить их на оригинальные
	30.3) Вентиляторы неисправны. Проверить работу вентиляторов и /или заменить неисправные части на оригинальные
	30.4) Материнская плата неисправна. Проверить её работу и / или заменить неисправные части оригинальными
31) Перегрев генератора	31.1) Вентиляторы неисправны. Проверить работу вентиляторов и /или заменить их на оригинальные части
	31.2) Параметры горелки неверные, проверить правильную установку параметров газа как указано в данной инструкции. Операция должна быть выполнена квалифицированным персоналом.
	31.3) Чрезмерное давление газа. Проверить давление согласно параметрам, указанным на маркировке. Запечатать снятые показатели после калибровки.
	31.4) Воздушные фильтры загрязнены или засорены, проверить воздушные каналы, проверить реле давления если загрязнено или забито, прочистить их или заменить на оригинальные части

10 ГАРАНТИЯ

10.1 Условия и срок гарантии

- 1) Срок действия гарантии - 1 год для каждого компонента устройства. В любом случае гарантия истекает после 18 (восемнадцати) месяцев с даты выставления счета SYSTEMA
- 2) Гарантия возможна только при надлежащем контроле за сезонным обслуживанием, которое должно быть строго задокументировано в разделе, озаглавленном "е" в следующем параграфе
- 3) Срок действия гарантии начинается с момента Ввода в эксплуатацию, при условии, что первый "Пуск" или первая проверка к готовности были произведены в течение шести (6) месяцев с момента покупки оборудования.
- 4) Гарантия ограничивается дефектами материала или изготовленных компонентов, поставляемых SYSTEMA. В случае обнаружения дефектов материала или производства, SYSTEMA обеспечивает бесплатный ремонт или замену дефектных деталей с завода, при этом исключается любая другая форма ГАРАНТИИ ИЛИ КОМПЕНСАЦИИ. Запасные части должны будут возвращены в компанию SYSTEMA, находящуюся в Santa Giustina in Colle (PD) - Италия.
- 5) Любая замена неисправных частей (или же весь агрегат целиком) не продлевает первоначальный срок действия гарантии. Гарантия на замененные части истекает в дату прекращения действия всей гарантии на поставленную партию оборудования.

10.2 Исключения из гарантии

1) Гарантия не распространяется на следующие дефекты:

- а) Дефекты, не связанные с процессом изготовления или с ненадлежащим использованием материалов изготовления, без ограничений:
 - Поломка, обнаруженная клиентом в ходе транспортировки;
 - Несоответствие установки действующим законам и местным нормам;
 - Несоблюдение технических условий монтажа в соответствии с инструкцией, входящей в комплект поставки, и/или с общими правилами установки оборудования;
 - Повреждения в результате аварии, пожара, других несчастных случаев, произошедших не по вине фирмы "SYSTEMA".
- б) Повреждения или отказы, связанные с работой персонала, не имеющего соответствующего разрешения.
- в) Дефекты, связанные с неполадками систем электропитания и подачи топлива.
- г) Аварии возникшие по причине: плохого ухода, небрежного обращения или ненадлежащего использования, изменения в напряжении электропитания, влажность и пыль в помещении, неправильное снятие размеров и/или неправильная установка оборудования силами монтажника, не авторизованного компанией SYSTEMA.
- д) Коррозия и повреждения, связанные с блуждающим током, образованием конденсата, перегревом в результате неправильной регулировки давления подачи газа и давления газа в горелке, либо в связи с использованием топливного газа с тепловыми характеристиками, несоответствующими указанным на маркировочной табличке данным.
- е) Использование нефирменных запчастей без разрешения фирмы "SYSTEMA".
- ж) Товар, складированный и хранящийся в ненадлежащем виде (см. Параграф 2.2).

2) Гарантия не действует в случае, если:

- а) Оплата за оборудование не была осуществлена в оговоренные Контрактом сроки. В любом случае имеют силу условия, оговоренные в параграфе 10.1 предмет и длительность гарантии в пунктах 1, 2 и 3
- б) Пуск в эксплуатацию не был осуществлён сервисным Центром и/или копия Гарантийного сертификата, заполненного и подписанного в установленном порядке, не была заверена обеими сторонам;

10.3 Компетенция

- 1) Для вызова сервисного персонала в течение гарантийного срока заказчик должен обратиться только к сервисному центру, который осуществил первый пуск оборудования в эксплуатацию, предъявляя Гарантийный сертификат.
- 2) Сервисный центр оказывает необходимые услуги согласно собственным организационным рабочим потребностям.

10.4 Вступление в силу гарантии

Для того, чтобы гарантия вступила в силу заказчик должен:

- а) обратиться к монтажнику, чтобы узнать координаты сервисного центра;
- б) предъявить сервисному персоналу Гарантийный сертификат, заполнить его, потребовать, чтобы сервисный персонал подписал его и поставил печать сервисного центра.

10.5 Ответственность

Заказчик освобождает поставщика от любой ответственности за аварию или повреждение оборудования или установки во время эксплуатации. Поставщик несет ответственность перед заказчиком только в соответствии с указанными выше гарантийными обязательствами.

10.6 Споры, Территориальная подсудность и права сторон

Возможные споры подсудны суду г. Падуи, в т.ч. и в случае, если они связаны с выполнением гарантийных обязательств. Неразрешенный спор не освобождает заказчика от платежей, которые должны быть осуществлены в соответствии с условиями по контракту до окончательного разрешения спора судебным органом.

11 ВЫКЛЮЧЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ НА ДОЛГИЙ СРОК

В случае, если нужно отключить оборудование на долгий срок рекомендуется выполнить следующие операции:

- 1) Повернуть главный выключатель в положение “ 0 ” и отключить оборудование от электрической сети.
- 2) Закрыть газовый клапан, отсоединить оборудование от газовой сети.
- 3) В случае передачи оборудованию новому потребителю необходимо передать ему всю техническую документацию о системе.

ВНИМАНИЕ !!

Операции отключения должны выполняться специализированным персоналом!

12 УТИЛИЗАЦИЯ ПРОДУКТА

Если оборудование больше не функционирует, и / или должно быть подвергнуто утилизации, необходимо сделать следующее:

- 1) Повернуть главный выключатель в положение “ 0 ” и отключить оборудование от электрической сети.
- 2) Закрыть газовый клапан, отсоединить оборудование от газовой сети.
- 3) Изъять продукт из установки и уничтожить.

ВНИМАНИЕ !!

Необходимо соблюдать стандарты по утилизации того или иного оборудования в стране, где установлен продукт, проявлять уважение к окружающей среде, не создавать потенциальную опасность для людей, окружающей среды или животных. Ответственность за это лежит на покупателе, производитель не несет никакой ответственности за любые несоблюдения правил в стране, где установлен продукт.

Операции отключения должны выполняться специализированным персоналом!

13 ПРАВИЛА

Установщик должен соответствовать действующим нормам в стране монтажа.

В частности если продукт изготовлен в соответствии со следующими европейскими стандартами:

2009/142/CE Директива для газового оборудования

2006/95/CE Директива по низковольтному оборудованию

2004/108/CE Директива по электромагнитной совместимости

92/42/CEE Директива и Приложение E N 412 ДПП от 26 августа 1993 года

13.1 Отверстия для постоянной вентиляции

Вентиляционные отверстия являются постоянными и должны быть выполнены таким образом, чтобы уменьшить вероятность образования газовых карманов.

При газе G.P.L. (Плотность воздуха > 0,8), распоряжения и декреты органов по пожарной безопасности, такие как, например, **DM 12/04/1996** диктуют, чтобы подобная поверхность была выполнена в нижней части стен; по крайней мере на 2/3 высоты от поверхности должна быть на пола, при этом минимальная высота соблюдалась в 0,2 м.

Эти отверстия должны находиться на расстоянии не менее 4,5 м от полостей, углублений или отверстий, сообщающихся с помещениями, расположенными ниже настилов или протоков.

В обоих случаях (при газе Метан или G.P.L.), необходимо уменьшить вероятность образования газовых карманов и, если это необходимо, делать постоянные отверстия таким образом, чтобы общая площадь поверхности в любом случае оказалась больше или равной расчетной.



SYSTEMA S.p.A. Via Antonio Ceccon, 3 - Loreggia C.A.P. 35010 PADOVA - ITALIA
Tel. +39.049.9355663 r.a. - export@systema.it
www.systema.it

ЗАЯВИТЕЛЬ:

ООО "Технолюкс"

125499, Российская Федерация, г.Москва, Кронштадтский бульвар, дом 35 Б.
Телефон/факс: +7 (495) 640-23-45. Адрес электронной почты: info.technolux@gmail.com

С целью улучшения качества собственной продукции, SYSTEMA S.p.A. оставляет за собой право изменять ее характеристики без предварительного уведомления